

H. DONNER — W. RÖLLIG

KANAANÄISCHE UND
ARAMÄISCHE INSCHRIFTEN

MIT EINEM BEITRAG VON O. RÖSSLER

BAND III: GLOSSARE · INDIZES · TAFELN

DRITTE, UNVERÄNDERTE AUFLAGE

OTTO HARRASSOWITZ · WIESBADEN

H. DONNER — W. RÖLLIG
KANAANÄISCHE UND ARAMÄISCHE INSCRIFTEN

Band III

Dritte, unveränderte Auflage

H. DONNER — W. RÖLLIG

KANAANÄISCHE
UND ARAMÄISCHE INSCHRIFTEN

Mit einem Beitrag von O. Rössler

Band III

Glossare und Indizes

Tafeln

Dritte, unveränderte Auflage

1976

OTTO HARRASSOWITZ · WIESBADEN

Alle Rechte vorbehalten
© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1964, 1969, 1976
Photomechanische und photographische Wiedergabe
nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages
Gesamtherstellung: Hubert & Co., Göttingen
Printed in Germany

ISBN 3-447-00254-9

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorbemerkung	VII
I. Kanaanäisches Glossar	1
II. Aramäisches Glossar	27
III. Kanaanäische Personennamen	45
IV. Aramäische Personennamen	53
V. Götternamen	57
VI. Ortsnamen	60
VII. Bibliographie der kanaanäischen Inschriften	63
VIII. Nachweis der Tafeln	82
Tafeln I—XXXIV	

Vorbemerkung

Die Glossare und Indizes erfassen das gesamte in den Texten des 1. Bandes gesammelte Textmaterial mit Ausnahme der unvollständigen und in der Lesung und Deutung völlig unklaren Wörter. Auch Unsicheres wurde aufgenommen, aber durch Fragezeichen als zweifelhaft gekennzeichnet.

Entgegen unserer ursprünglichen Absicht wurde das Glossar sehr knapp gehalten. Nur die Hauptbedeutungen eines Wortes sind angeführt, Einzelformen und idiomatische Wendungen fehlen. Diese Kürze schien uns angesichts des raschen Erscheinens des „Dictionnaire des inscriptions sémitiques de l'ouest“ von J. Hoftijzer vertretbar, da wir wegen der Unvollständigkeit unserer Sammlung diesem Wörterbuch weder konkurrieren wollen noch können. Dennoch schien es uns nicht angebracht, ganz auf Glossar und Indizes zu verzichten, da sie die Arbeit an den Texten ohne Zuhilfenahme des Kommentars ermöglichen und außerdem gleichzeitig als Indizes zum Kommentarteil gelten können. Im allgemeinen wird der Benutzer an der ersten Stelle, an der ein Wort bzw. ein Name erscheint, die evtl. notwendige Erläuterung oder einen Verweis auf eine Kommentarstelle finden. Für die Bezeichnungen der Verbalstämme s. das Vorwort. Die nomina fem. gen. auf *-t* wurden — anders als in DISO — im kanaän. Glossar nicht der hebr. Form auf *-ā* angeglichen. Ferner wurden Nisben mit ins Glossar aufgenommen. Nur in Auswahl werden Belege für einige sehr häufige Wörter gegeben, ebenso für Präpositionen und Pronomina. Die vor allem im Vulgärpunischen so häufigen entstellenden Schreibungen mit vertauschten Laryngalen sind oft, aber nicht konsequent, durch Verweise auf die etymologisch geforderte Form gebucht.

Vorbemerkung zur zweiten Auflage

Wir geben den Benutzern der Inschriftensammlung zur Kenntnis, daß wir uns entschlossen haben, die Wörter der in der Zweitaufgabe neu hinzugekommenen Inschriften Nr. 277—279 nicht in die Glossare und Indizes aufzunehmen. Das würde unverhältnismäßig viele Umstellungen und Ergänzungen nötig gemacht haben, die einer für die Zukunft geplanten Neubearbeitung des Gesamtwerkes vorbehalten bleiben sollen.



Digitized by the Internet Archive
in 2024

I. Kanaanäisches Glossar

א

- אב₁** Vater: 1, 1; 24, 3. 5. 9.
10; 26 A I 3. 11; 34, 1;
40, 5; 43, 7. 9; 119,
7(?); 126, 8; 128, 3;
142, 4; 147, 3; 181, 2.
3; 182 II(?)
- אב₂** → **ב**
- אבר** G zugrunde gehen:
181, 7
K zugrunde richten:
30, 3
- אבל** nicht: 10, 13; 70, 4
איבל: 69, 18. 21; 74,
11; 119, 7(?)
- אבן** Stein: 10, 5; 37 A
14(?); 77, 1; 78, 5;
79, 7/8; 100, 2; 133,
1; 135, 1; 139, 2;
141, 1. 4. 5; 152, 2;
153, 1 **עבן**: 134, 1;
143, 1; 144, 1; 150, 1;
154, 1/2; 157, 1; 158,
1; 166, 1; 168, 3; 169,
1; 177, 1 **הבן**: 151, 1
- אבת** Vaterschaft: 26 A I 12
- אגרד** (Räuber)bande: 26 A I
15
- אגן** Einschließung(?): 69,
11
- אגרת** eine kleine Münze: 69,
12(?)
- אד** → **אחד**
- אדם₁** Mensch: 10, 11. 15;
13, 3; 14, 4. 6. 7. 10.
11. 20. 22; 26 A II 4.
III 13. IV 1. C IV 14;
30, 4; 37 A 6. 7; 48, 4;
60, 4. 7; 69, 14. 16. 17;
75, 5; 79, 9. 11; 89, 5;
103, 2; 105, 3; 106, 2;
107, 4; 191 B 2; 194, 6
- אדם₂** → **דם**
- אדמת** Flur, Land: 145, 3
- אדן** Herr: 12, 3; 14, 18;
18, 5. 7; 19, 5 u. ö.
עדן: 94, 1; 167, 1
Herrschaft: 26 A I 10
- אדר₁** G mächtig sein: 26 A
III 10. C IV 10
D groß, mächtig ma-
chen: 26 A I 2
- אדר₂** groß, mächtig: 14, 9.
16. 17. 19; 19, 6; 24,
5/6. 7; 26 A III 4. 6. C
III 18. IV 1; 48, 2;
58; 72 B 3; 145, 8;
161, 5; 162, 6 **עדר**:
136, 2. **אדראת** (pl.
fem.): 145, 3
- אדר₃** Hohes; Großer: 65, 2;
81, 5; 119, 4; 126, 7
- אדר חמשם** Mächtiger der Fünzig:
101, 4
- אדר עזרם** praefectus sacrorum:
120, 1. 3; 121, 1/2;
126, 2
- אדר ערכת** censor(?): 62, 4
- אדת** Herrin: 6, 2; 7, 4;
29, 2
- או** oder: 159, 8(?); 195,
10(?)
- אוח** → **חיה**
- אולם** → **עולם₂**
- אות*** G willfähig sein: 162,
4(?); 163, 4(?)
- אז** → **מאז**; **זאז**

- אורם ? : 14, 3. 13; 98, 2
 אשרם : 167, 3
 אורת Hilfsmannschaft(?):
 100, 5
 אח Bruder, Genosse: 19,
 7/8; 24, 3. 11; 47, 2;
 200, 10. 11
 אחד eins, einer (Masc.):
 69, 3. 7. 11. 12. 17;
 74, 7 חדר : 143, 4
 אד : 158, 3
 אחז G einnehmen, erobern:
 181, 11. 14. 15/16. 20
 אחר hinter, nach: 181, 3
 אחרי Rest: 19, 9; 69, 4. 8.
 10
 אחת₁ Schwester: 50, 2; 123,
 2
 אחת₂ eins, eine (Fem.): 110,
 3; 120, 1; 141, 3
 אטומטא ? : 69, 5
 אי nicht (affirm. Neg.):
 13, 4; 14, 5; 30, 1(?)
 איבל → אבל
 איל Widder: 69, 5. 9; 74, 5
 אל: Gewalthaber: 19, 2
 אין → אן
 איש → אש₂
 אך → אנך
 אית nota accusativi: 10, 8.
 15; 13, 3; 14, 4. 5. 7.
 10. 11. 15. 16. 19. 21;
 15; 16; 26A I 3. III
 3. 14/15; 62, 1; 72B 1
 u. ö. את : 69, 21; 119,
 5. 6. 7; 137, 7; 141, 4;
 181, 5. 6. 7. 9. 10. 11;
 191B 3; 194, 12; 200,
 2. 8. 9 u. ö. ת : 79, 7;
 124, 1. 2; 129, 2; 141,
 1; 165, 2. 3; 172, 3. 4
 u. ö.
 אכל G essen: 24, 6. 7
 אל₁ nicht (prohib. Neg.):
 13, 3. 4. 5. 6. 7; 14, 4.
 5. 6. 8. 11. 20. 21; 24,
 14. 15
 אל₂ auf, zu (präp.): 50, 1;
 189, 2. 3. 5; 192, 1;
 193, 7. 11. 20. 21;
 194, 10; 195, 4. 7;
 196, 1; 200, 13
 אל₃ wenn(?) (conj.): 1, 2
 אל₄ → אלם
 אל₅ → איל
 אל(א) diese (Pl.): 4, 3; 12, 1;
 14, 22; 40, 3; 81, 2. 3.
 4; 137, 2. 4. 5. 6; 139,
 2; 145, 2(?)
 אלה Gott: 27, 3
 אלהים* Gott: 196, 12/13
 אלך → אנך; הלך
 אלם₁ Gottheit, Gott: 15;
 16; 19, 7; 26A I 8. II
 6. III 11. 19. C IV 2.
 12. 16. 19; 27, 11; 30,
 5; 44, 2; 48, 2; 59, 2;
 60, 2. 3. 5. 6; 69, 13.
 16; 70, 3; 74, 8; 77,
 1; 90, 3; 93, 4; 118,
 1; 120, 1; 122, 1; 145,
 4; 161, 4; 162, 3 אל:
 stat. estr. Sg.: 19, 4
 אל: stat. estr. Pl.: 4, 4.
 7; 38, 1; 50, 3; 145, 2(?)
 אלם₂ stumm: 163, 2(?)
 אלם₃ → עלם₂
 אלמת Witwe: 14, 3. 13; 28,
 1(?)
 אלנם Götter: 10, 10. 16; 14,
 9. 16. 18. 22; 37B 3;
 48, 2. 4; 137, 4 עלנם:
 117, 1 אלן: stat. estr.:
 26A III 5; 37A 3;
 104, 1
 אלף₁ Rind: 24, 11; 26A III
 1. 8. C IV 4. 8; 69, 3
 אלף₂ tausend: 181, 16; 189,
 5
 אלת₁ Göttin: 27, 1; 89, 1;
 172, 3
 אלת₂ Fluch, Bann: 27, 9.
 13. 14. 15
 אמ₁ Mutter: 11; 14, 14;
 24, 10. 13; 26A I 3;

- 34, 3; 46, 5(?); 48, 3;
122, 1; 123, 3
אם₂ mit (praep.): 191 B 2
אם₃ wenn (conj.): 3, 3; 10,
13; 13, 6; 14, 6; 26 A
III 12. 14. 17. C IV
13. 14. 16; 193, 9. 11
אם...אם sei es, daß... sei es,
daß...; oder... oder
...: 14, 7. 10; 69, 3.
5. 7. 9. 11. 12. 15; 73,
5; 200, 11. 12
אמה*₁ Elle: 189, 2. 5. 6
אמה*₂ → אמת
אמר[פרעטר] Imperator: 173, 2
אמר₁ G sprechen: 14, 2; 26
C IV 17; 50, 2; 181,
6. 14. 24. 32; 193, 8.
14. 20; mit ל und Inf.
sich entschließen zu:
26 C IV 14/15
אמר₂ Lamm: 27, 4/5; 61 B
2; 69, 9; 109, 2; 110, 1
אמש gestern Abend: 193, 6
אמת Magd: 29, 1 אמה*: 191
B 2
אן es gibt nicht: 181, 24
אין: 191 B 1; 194, 5. 7
אנחן pron. pers. 1. pl.: 14,
16. 17
אנך pron. pers. 1. sg.: 10,
1; 11; 12, 2; 13, 1;
79, 8; 181, 1. 2. 21 u.
ö. אנכי: 49, 6. 7. 13;
89, 2 אלך: 49, 15. 18.
21. 29! אך: 49, 39
אנכי → אנך
אנה G zürnen: 181, 5
אסם G aufhäufen: 200, 5. 7
אסף Einbringen: 182, 1
אסר Gefangener: 181, 25
אסרם → עסרם
אסת → י₁
אף auch, sogar: 14, 6; 26
A I 12. III 14. C IV
16; 50, 2; 162, 4(?)
פ: 145, 2(?)
אפס nur: 26 A IV 1
אצל Seite: 9 B 2 עצאל:
165, 4
אראל Altar(?): 181, 12
ארבע vier: 14, 1; 39, 1; 120,
1; 130, 5; 137, 6
ארבעי vierter: 76 B 1
ארבעם vierzig: 110, 3/4; 111,
3/4; 141, 5 ערכם:
143, 4 ארבען: 181, 8
ארבען → ארבעם
ארה* G sammeln: 13, 4
ארו* Altarherd(?): 32, 3
ארך₁ K lang sein, lang wer-
den: 4, 3; 6, 2; 7, 4;
10, 9
ארך₂ Länge: 25, 7; 26 A III
5. C III 20
ארך₃ lang: 77, 5
ארן Kasten; Sarkophag: 1,
1. 2; 9 A 2. B 4; 11;
13, 2. 3. 5; 29, 1
ארץ Erde, Land: 10, 10; 14,
16. 18. 19. 20; 15; 19,
10; 26 A I 4. 9. 18. II
15. III 18; 27, 13. 15;
43, 2. 6; 121, 1; 126, 4.
5; 129, 1; 141, 1; 161,
2. 10(?); 181, 5/6. 7/8.
10. 29. 31
ארר G verfluchen: 191 B 2
אש₁ pron. relat.: passim.
→ ש₁
אש₂ Mann; Gatte: 26 A I
15; 37 A 10. B 7; 51
Rs. 2(?); 60, 5; 79, 7;
80, 1; 101, 4; 181, 10.
13. 20; 193, 18 איש:
143, 3. jeder(mann):
181, 25; 189, 2. 4 איש:
143, 3; 193, 9/10
אש כנען Kanaanäer: 116, 3
אש כתי Kitäer: 40, 2; 55, 2;
57
אש צדן Sidonier: 65, 11
אשוח Zisterne: 181, 9. 23
אשלב → שלב
אשנם → שנם

אשפה* Köcher: 198, 3
 אשקלני Askalonite (gent.): 54, 1
 אשר₁ pron. relat.: 181, 29;
 191 B 1. 2; 192, 6;
 193, 5. 11; 194, 2. 4. 11
 אשר₂ Glück, Freude(?): 145,
 11
 אשרם → אורם; עסרם
 אשרת Kultstätte: 19, 4
 אשת₁ Frau; Gemahlin: 26 A
 II 5; 27, 16. 18; 33, 2;
 35, 2/3; 36, 2; 43, 11;
 67, 2/3; 70, 2; 88, 3;
 91, 2; 93, 2; 95, 2;
 117, 4; 140, 2; 142, 3;
 169, 4/5; 171, 2 עשת:
 149, 3

אשת₂ weiblich: 167, 3(?)
 אשת₃ Pfeiler, Säule(?): 37 A
 14. B 5
 את₁ pron. pers. 2. sg. masc.:
 13, 3; 14, 4. 20. 2. sg.
 fem.: 50, 2
 את₂ → אית
 את₃ mit, bei (präp.): 10, 3.
 7. 13. 14. 16; 13, 8; 14,
 8. 9; 26 A I 11; 37 A
 11; 60, 8; 191 B 2;
 200, 10. מאת: 124, 3;
 193, 20 (durch)
 את₄ Zeichen: 141, 4(??);
 194, 11
 אתנום Name eines Monats:
 37 A 1. 2; 41, 4

ב

ב in, an, unter; an Stelle
 von (präp.): passim.
 אב: 163, 2(?)
 באטן → בטן
 באר* Brunnen: בהר: 173, 3
 בעאר: 173, 5
 בו inmitten: 17, 1
 בד durch (präp.): 60, 1
 בדץ entgegen, wider: 69, 20
 בהד Kleid: 200, 8. 9. 12
 בהר → באר
 בוא* G kommen; gehen:
 27, 5. 6; 137, 4; 193,
 11. 15. 19; 200, 7
 K kommen lassen: 5,
 1; 81, 4
 בוץ → בז
 בז K rauben(?): 27, 21
 בטח ? : 50, 5
 בטן* Ausbauchung באטן:
 119, 2
 בי ohne (praep.): 79, 8. 9
 בית → בת₂
 בכר G ? : 192, 5
 בל₁ nicht (affirm. Neg.):
 14, 3. 12; 24, 2. 3. 4. 5.
 11. 12; 26 A I 15. 19.
 II 16; 27, 6. 8; 69, 15;
 74, 6

בל₂ Name eines Monats:
 14, 1; 32, 1; 38, 2
 בלל Mischgebäck: 69, 14;
 75, 1; 76 A 2. 7
 בלת außer (adv.): 13, 5
 במת Höhe(nheiligtum):
 181, 3
 בן Sohn: passim בען:
 117, 5
 בן אדם Menschenkind(er): 48,
 4
 בן בן Enkel: 10, 1; 14, 14;
 15; 16; 40, 4; 124, 1
 בן ... בן sei es ... sei es ... :
 30, 4
 בונה* G bauen: 4, 1; 7, 1;
 14, 4. 15. 17; 15; 16;
 18, 4; 19, 2. 9; 26 A I
 13. II 9. 11. 17; 37 A
 5; 43, 13(?); 46, 7;
 60, 3; 65, 1; 77, 1; 81,
 1(?); 101, 1; 118, 1;
 129, 1; 137, 2; 140, 1;
 145, 1; 146, 2; 172, 3;
 181, 9. 10. 18. 21. 22.
 23. 26. 27. 29 בענע:
 117, 3
 N gebaut werden:
 146, 1; 149, 1

- בנה₂ Baumeister: 12, 2 בוא :
65, 11; 123, 4 בענים
(pl.): 140, 6
בנת → פנת
בסלם ? 138, 4
בעאר → באר
בעבר → עבר₃
בעל Herr, Besitzer: 24, 11.
12; 26 A I 15. III 8. 9.
C IV 8. 9; 47, 1; 69, 4.
8. 10. 21; 72 B 4; 74,
2. 3; 75, 4; 81, 9; 120,
2; 145, 5. Bürger: 19,
3; 60, 6; 101, 1; 116,
4; 137, 1; 140, 2. 5;
150, 2; 152, 1
בעל חרש Bauherr, Architekt:
72 B 4; 81, 9
בעלת Herrin, Besitzerin: 11;
26 A III 7. C IV 6; 83.
Bürgerin: 56
בען → בן
בענים → בנה₂
בענע → בנה₁
בער ? 37 A 7
בעררם „die Wilden“, eine Be-
völkerungsklasse: 24,
24
בעת₁ Tarif(tafel): 69, 1; 74,
1; 119, 8
בעת₂ → בת₁
בץ Byssos: 24, 12 בוץ : 76
A 6
בצל Zwiebel: 51, 4
בצע₁ D einen Gewinn ma-
chen: 119, 6
בצע₂ Beitrag: 119, 6
בק* G stehen bleiben(?):
165, 1
בקע (Tages)anbruch: 181,
15
בקר₁ Rinder(herde): 24, 12
בקר₂ Morgen: 194, 9
בקש G suchen: 14, 5
בר₁ Zisterne: 181, 24. 25
בר₂ Sohn (aram.): 24, 1. 4.
9; 25, 3
ברב ? 37 B 4; 51 Vs. 1(?)
ברזל Eisen: 100, 7
ברח G fliehen: 1, 2
K verlieren: 89, 4
ברחת Verlust: 89, 6
ברך G(?) segnen: 10, 8; 12,
4; 18, 8; 26 A I 1. III
2. C III 16; 29, 2; 32,
4; 38, 2; 39, 3; 40, 5;
41, 6; 47, 4; 48, 3(?);
50, 2; 58; 63, 3; 78,
1; 79, 6; 84; 88, 6;
98, 4/5; 102, 4; 103,
4; 104, 3; 105, 4; 106,
4; 107, 5; 108, 5; 110,
4; 111, 6; 113 A 3;
114, 3; 116, 5; 119, 8;
129, 4; 159, 7; 164, 3
ברכה Teich: 189, 5
ברכת Segen: 147, 3(??)
בשר Fleisch, Kind: 79, 5/6;
104, 2; 106, 2; 107, 4;
108, 3 בשער : 105, 3
בשאר : 162, 2
בת₁ Tochter: 29, 1; 34, 4;
35, 3; 36, 1; 40, 2. 3;
50, 1; 59, 1; 70, 1; 87,
4; 91, 1; 93, 1; 95, 1;
109, 3; 123, 3; 135, 2;
136, 2; 140, 1; 142, 3;
143, 2; 148, 1. 2; 149,
2; 164, 2; 168, 5; 169,
2; 171, 2 בעת : 162, 2
בת₂ Haus, Tempel: 4, 1. 2;
14, 15. 17. 18; 15; 16;
27, 5; 37 A 5. 14. B 5;
46, 1; 60, 2. 3. 4. 5; 62,
2. 3; 69, 1; 86, 4; 96,
1; 115, 2; 118, 1; 124,
4; 140, 1; 181, 7. 23
בית : 160, 2; 181, 25;
191 B 1. Herrscher-
haus, Dynastie: 24, 5.
16; 26 A I 10. 16. II
15. III 11. C IV 12
בתכת → תכת
בתם → תם

ג

גבה Höhe: 189, 6
 גבל Grenze, Gebiet: 14, 20; 26 A I 14. 21. II 2; 43, 9
 גבר freier Mann: 24, 8; 30, 2; 181, 16
 גִּבְרַת₁ freie Frau: 181, 16
 גִּבְרַת₂ Krafttat(en)(?): 45, 6
 גִּדָּא Zicklein: 69, 9
 גו Gemeinde: 60, 2. 5. 7. 8; 164, 3
 בגו → ב
 גִּזְבִּי (num. Titel): 101, 3
 גִּזַּל N dahinraffen, wegnehmen: 14, 2. 12

גִּזַּת Steinmauer: 72 B 1(?)
 גִּלְבַּב Barbier: 37 A 13
 גִּלְדִּימַל (num. Titel): 101, 4
 גִּלַּה G öffnen, aufdecken: 1, 2; 10, 14
 גִּם₁ Gesamtheit, Majestät(?): 161, 5
 גִּם₂ auch: 181, 6; 193, 10
 גִּנָּן K bedecken, bedachen: 124, 2
 גִּר Klient: 37 A 16. B 10; 181, 16
 גִּרֹּן Hacke, Picke: 189, 2. 4
 גִּרֶשׁ D vertreiben: 181, 19
 גִּרְתָּ Klientin: 181, 16/17

ד

דִּבֵּר₁ D sprechen: 14, 2. 6
 דִּבֵּר₂ Wort: 14, 6; 61 A 6. B 6; 200, 2. Ding, Angelegenheit: 124, 3; 189, 1; 192, 6; 194, 5; 196, 5. Tat: 13, 6
 דִּבֵּר₃ hinten befindlich, hinter(?): 173, 5
 דִּגֵּן Korn: 14, 19
 דִּדֹּר ? : 181, 12
 דִּדְחָה* G zerbrechen: 75, 6. verstoßen: 200, 14
 דִּל₁ Tür: 18, 3; 37 A 6; 122, 2
 דִּל₂ arm: 69, 15; 74, 6
 דִּל₃ mit, bei, Besitzer von (präp.): 10, 14; 26 A II 6; 80, 1; 81, 2. 3; 119, 2; 145, 9(?); 161, 3; 165, 6

דִּלַּת Tafel: 43, 12(?); 194, 3
 דִּם* Blut אִדָּם: 43, 11(?)
 דִּנְנִים Bewohner von Adana (pl.): 24, 7; 26 A I 2. 3. 4. 5/6. 17/18. 21. II 8. 16/17
 דִּנְעָרִיא Denar: 130, 1. 2. 3
 דִּעֲרֶכֶן ? 145, 10
 דַּעַת Wissen, Kenntnis: 121, 1; 126, 6
 דִּק* feingestoßen: 76 B 6
 דִּר Geschlecht, Familie: 26 A III 19; 27, 12; 128, 2; 145, 1; 165, 8(?)
 דִּרְךָ₁ G betreten: 27, 7. 8
 דִּרְךָ₂ Weg: 26 A II 5
 דִּרְכֻּמָּם Drachmen: 60, 6(?)
 דִּרְכֻּנָּם Dareiken: 60, 3

ה

הָא pron. pers. 3. sg. masc.: 1, 2; 10, 9; 14, 10; 30, 1; 46, 4; 181, 6 u. ö.
 3. sg. fem.: 40, 2; 46, 2; 181, 27 pron. de-

monstr. sg. masc.: 10, 15; 13, 6; 26 A III 19. IV 1; 76 B 4; 79, 11; 81, 4; 89, 1(?); 119, 2. 5. sg. fem.: 10, 13; 14,

11. 22; 26 A III 19 **הי**:
130, 3
האת pron. pers. 3. sg. masc.:
4, 2
הי → **הא**
היה G sein, existieren:
189, 1. 3. 6; 200, 3
הלך G gehen; fließen: 26
A II 4; 27, 21; 181,
14. 14/15; 189, 4 **אלך**:
165, 1 (?)
K darbringen: 26 A
II 19. C IV 2
הם pron. pers. 3. pl. masc.:
181, 18
- המת** pron. pers. 3. pl. masc.:
24, 13; 43, 5
pron. demonstr. pl.: 14,
11. 22; 26 A I 17; 69, 17
הן siehe! 2, 2 **הנה**: 196,
5. 10 (?)
הנה → **הן**
הנכת ? : 136, 1/2; 152, 2; 171, 4
הסרם → **עסרם**
הפך G umstürzen: 1, 2
הר Berg, Hügel: 14, 17;
80, 4
הרג G töten: 181, 11. 16
הרס Trümmer, Ruine: 181,
27

ו

- ו** und: als waw conjunctivum passim; als waw consecutivum 26 A III
14. 18; 69 oft; 74, 4.
5; 181 oft

ז

- ז₁** pron. demonstr. 3. sg. masc. und fem.: 10, 4.
5. 10. 11. 14; 13, 3. 5;
14, 3. 4. 6. 7. 8. 10. 11.
21; 15; 16; 18, 3; 24,
14. 15; 26 A II 9. 17.
III 7. 8. 14. 15. 18. C
IV 3. 6. 7. 16. 17; 37 A
7. 15. 17; 43, 1; 58;
60, 4. 6; 69, 3. 6. 10.
18. 20; 72 A 2; 74, 11;
75, 6; 79, 8; 80, 1; 89,
6; 96, 5; 101, 1. 5;
113 B 2; 127; 133, 1;
134, 1; 135, 1; 137, 5;
141, 1. 5; 148, 1; 149,
1; 150, 1; 153, 1; 154,
2; 157, 1; 158, 1; 169,
1; 170, 1; 171, 1 **ז**:
146, 1 **זא**: 10, 6. 12.
14; 30, 2. 3 **זה**: 189,
1; 196, 2; 200, 9 **זא**:
31, 1; 32, 2; 33, 2; 34,
1; 38, 1; 39, 2; 41, 1
- זאת**: 181, 3; 191 B 1.
3; 196, 10 **זת**: 152, 2
זת: 72 B 2; 118, 1;
129, 2; 161, 3; 165, 3;
172, 3. 4 **זאת**: 151, 1
ז₂ pron. relat.: 1, 1; 4, 1;
6, 1; 7, 1
זא → **ז₁**
זאת → **ז₁**
זבח₁ G schlachten, opfern:
69, 14. 15. 16
זבח₂ (Schlacht)opfer: 26 A
II 19. C IV 2. 4; 37 B
9; 69, 4. 8. 14. 15. 17.
21; 74, 2. 3. 9. 10; 75, 4
זבח ימים Jahresopfer: 26 A III 1
זבח צד Jagdopfer (?) : 69, 12;
74, 9
זבח שמן Öllopf: 69, 12; 74, 9
זבח₃ Opferpriester, flamen:
37 A 9; 62, 6; 120, 2.
3; 121, 1; 126, 4; 159, 5
זבחששם Name eines Monats:
43, 4

זבר Schale: 137, 6
 זרה Riß, Spalt(?): 189, 3
 זה → ז₁
 זהב Gold: 191 B 1
 זית Olive: 51, 6
 זכר G sich erinnern: 192, 4, vgl. auch סכר
 זמר Schneiteln: 182, 6
 זין pron. demonstr. dieser hier: 1, 2; 2, 3; 9 A 1. 3.5; 10, 4.5.12; 11; 29, 1

זין ? : 161, 7
 זקן Bart: 24, 7
 זר₁ eine kleine Münze: 69, 7. 9. 11; 74, 7
 זר₂ fremd: 26 A III 16. C IV 18
 זרע Same, Saat; Nachkommenschaft: 10, 15; 13, 7; 14, 8. 11. 22; 43, 11. 15; 182, 1/2
 זת → ז₁

ח

חבב K lieben: 121, 1; 126, 4. 5. 6; 162, 3
 חבערת ? : 145, 9
 חבר Gefährte, Genosse: 37 A 15(??). 17(??); 69, 19; 159, 4
 חנר Mauer, Wall: 81, 4
 חדי ? : 26 A II 5/6
 חדר Gemach: 27, 19; 161, 3
 חדרת Gemach: 76 B 3. 8; 83
 חדש₁ D erneuern: 62, 1; 72 B 1; 80, 1; 138, 6
 חדש₂ neu: 81, 1
 חדש₃ Neumond: 37 A 2. 3. B 2. 3; 43, 4. 12
 חוא → חיה
 חות Lagerstätte, Siedlung: 161, 9(?)
 חזה G sehen: 24, 11. 12
 חוען Inspektor(?): 34, 4/5
 חות Auspizien(opfer)(?): 69, 11
 חטר Stab, Zepter: 1, 2
 חי lebendig, lebend: 14, 12; 53, 1; 161, 1; 193, 9(!); 196, 12(!)
 חיה* G leben: 128, 3; 140, 7; 171, 3 אוח: 134, 2
 חוא: 171, 3 עוא: 144, 2; 165, 7 עזה: 142, 2; 158, 2 עוע: 135, 3; 142, 3. 6; 149, 4; 157, 2; 169, 2/3 עעוע: 143, 3/4

D wiederherstellen, beleben: 4, 2; 10, 9; 12, 4
 K leben lassen: 26 A I 3
 חיל G in Geburtswehen kommen: 27, 27
 חים Leben (pl. tantum): 13, 7; 25, 7; 26 A III 3. C III 17/18; 35, 2; 40, 5; 42, 1; 43, 7. 8. 11; 48, 4; 52, 1; 152, 3 עים: 134, 3; 160, 1
 חיר Name des 2. Monats: 40, 1; 49, 38; 81, 5; 119, 3
 חית Tier: 43, 9. 10
 חכמת Weisheit: 26 A I 13
 חלב Milch, Fett: 69, 14; 74, 10; 75, 1
 חלף G nachfolgen: 181, 6
 חלפת Gegengabe: 60, 7
 חלץ D retten: 73, 5
 חלה Sarkophag: 14, 3. 5. 7. 11. 21; 37 A 10(??)
 חם Hitze: 200, 2/3. 10
 חמד G begehren, beanspruchen: 26 A III 14. C IV 16
 חמדת Begehrlichkeit: 26 A III 17
 חמית → חמת
 חמש fünf: 69, 5; 76 B 10; 120, 1 עמש: 112, 3/4; 135, 4; 157, 3; 169, 4

- חמשי** fünfter: 76 B 7
חמשם fünfzig: 19, 8; 69, 6; 101, 4; 112, 4; 130, 3
עמשם: 181, 28
חמשן: 140, 7; 165, 7
חמת Mauer, Befestigung: 181, 21 **חמית**: 26 A I 13. 17
חן Gnade, Gunst: 10, 10; 43, 13 (?); 48, 4
חנות ? : 12, 1; 64, 1
חנן N erbarmungswürdig sein: 14, 12
חנק G (er)würgen: 27, 4
חנת Gewölbe(?): 145, 2
חסיד fromm, gütig: 145, 7
חסף G abschälen: 1, 2
חץ Pfeil: 20; 21; 22; 32, 3. 4
חצא → **חצה**
חצב Mineur: 189, 4. 6
חצה G (ver)teilen **חצא**: 160, 3 (?)
חצי Hälfte: 181, 8
חצר Hof: 27, 7; 60, 2. 3
חצרת (Vor)hof: 122, 2; 145, 1
חרדת Furcht, Schrecken: 145, 5
חרז ? : 81, 4
חרטית Ziselierung; Skulptur(?): 81, 2
חרם K weihen lassen: 181, 17
חרסת ? : 145, 8
חרץ₁ Gravierung: 60, 5
חרץ₂ Gold: 10, 4. 5. 12; 11; 13, 5; 24, 12; 38, 1; 60, 3; 81, 2; 145, 10 (?)
חרש₁ G schneiden, hauen, pflügen: 26 A III 1. C IV 5; 100, 6
חרש₂ Steinmetz: 37 A14, vgl. → **בעל חרש**
חשב G denken, gesinnt sein; berechnen: 160, 5 (?); 161, 2
חשך Dunkelheit: 27, 19
חתם₁ G siegeln; vollenden(?): 124, 4
חתם₂ (Siegel)ring: 52, 9. 9/10
חתם₃ Siegelschneider(?): 58

ט

- טב** Gutes: 194, 2; 195, 2
טב gut: 196, 6
טבעת Siegel(ring), Stempel(?): 51, 10
טיב* K gut handeln an: 195, 9/10 (?)
טינא → **טנא**
טנא G einsetzen: 65, 4; 101, 5; 148, 1; 153, 1; 173, 6
D aufstellen, aufrichten; weihen, darbringen: 69, 1; 74, 1; 96, 5; 102, 2; 112, 1; 123, 2; 127; 133, 1; 134, 1; 135, 1; 139, 2; 141, 1; 144, 1; 151, 1; 153, 2; 161, 3; 170, 1 (?); 171, 1 **טנע**: 150, 1; 166, 2/3; 168, 2/3
טענא: 154, 1; 158, 1; 166, 1; 172, 4 **טענע**: 143, 1; 169, 1 **טענה**: 157, 1 **טינא**: 119, 2; 123, 2; 143, 2
K aufstellen, errichten: 26 A I 9; 33, 2; 34, 1; 35, 2; 39, 2; 40, 2; 41, 1; 43, 3; 48, 1; 54, 2; 59, 1; 60, 5
טנע → **טנא**
טענה → **טנא**

- יא gut, schön: 76A 5. B 2. 5
 יבל Widder: 69, 7
 יגמעך ? : 130, 6
 יגן* Qual, Mühe, Arbeit
 יענן : 119, 6
 יד Hand: 24, 6. 7. 13; 30, 4; 196, 6. 7; 197, 7
 ידע G wissen: 2, 1; 60, 7; 192, 6; 193, 8; 194, 10
 ים → ים
 יכל G imstande sein, können: 26A II 5
 ילד G gebären: 27, 24/25. 27
 ילל D klagen, trauern: 161, 2(?)
 ילע/ד ? : 26A III 9
 ים₁ Tag: 4, 5; 7, 5; 10, 9; 14, 3. 13; 24, 12; 26A I 5. II 1. 5. 7. 15. 17. III 5. C III 20; 29, 2; 32, 1; 33, 1; 37A 7. 15. 17; 40, 1; 51 Rs. 2(?); 60, 1; 76B 1. 7; 113B 1. 2; 145, 5(?); 181, 5. 6. 8. 9. 33; 189, 3; 192, 3; 194, 1 יום: 200, 4
 ים מד ים Tag für Tag: 43, 11
 ים₂ Meer: 14, 16. 18; 15
 ימן rechts: 189, 3
 ין Wein: 185, 3; 187, 1
 יסד Basis: 10, 14(?)
 יסך K gegossen werden: 89, 1; vgl. → נסך
 N hingegossen werden: 89, 6
 יסף G hinzufügen: 10, 11; 14, 19; 181, 21. 29
 יענן → יגן
 יעעם ? : 51, 7
 יער Holz; pl. Park: 181, 21 יר: 100, 6
 יפא schön, recht: 119, 7
 יצא G hinausgehen, aufgehen: 27, 26
 יצלת Gelenke, Keule(?): 69, 4. 6. 8. 10. 13
 יצר Töpfer: [8]
 יר → יער
 ירד G herabsteigen: 181, 32; 193, 14
 K herabsteigen lassen, herabführen: 26A I 20; 145, 8
 ירח Mond: 16A IV 3. C V 7. Monat: 14, 1; 32, 1; 33, 1; 37A 1. 2. B 2; 38, 2; 40, 1; 41, 4; 43, 6. 7; 49, 38; 51, 9; 81, 5; 110, 3; 111, 3; 112, 4; 119, 3; 137, 5; 159, 5; 182, 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7
 ירח מד ירח Monat für Monat: 43, 12
 ירש G unterwerfen, in Besitz nehmen: 181, 7
 ישב₁ G sich setzen, wohnen: 24, 14; 26A I 11. 17. II 7. 13. III 8. C IV 8; 145, 3; 181, 8. 8/9. 10. 19. 31
 K sitzen, wohnen lassen: 14, 16!. 17; 26A I 20. II 1. 18; 181, 13
 ישב₂ Sitz, Sessel: 130, 1. 5
 ישן alt: 183, 3; 185, 4
 ישע K erretten: 181, 4
 [ישר] → ישב₁ K
 ישר₂ D gerade machen, leiten, führen: 161, 2
 K gerade, recht machen: 123, 5
 ישר₃ wahrhaftig, treu: 4, 7
 יתם Waise: 14, 3. 13; 24, 13
 יתן G geben: 9A 4; 10, 9; 14, 18; 24, 8; 25, 5; 26A III 4. C III

19; 31, 1; 32, 3; 33,
2; 38, 1; 39, 2; 41, 1;
43, 9; 48, 4; 50, 5; 52,
1; 69, 21; 126, 9; 145,

11; 160, 1; 163, 1
N Pass. zu G: 50, 3/
4(?); 69, 18; 74, 11;
137, 6

כ

כ → כי
כא₁ hier (adv.): 146, 1;
159, 8
כא₂ → כי₂
כבד₁ D ehren: 24, 14. 15
כבד₂ Ehre: 123, 4; 161, 5
כבל Opfer, Darbringung:
163, 3
כברת Richtung, Seite: 19, 1
כדש → קדש
כהן₁ Priester: 11; 13, 1. 2;
32, 3; 43, 5; 59, 2; 65,
10. 11; 69, 3. 5. 7. 9.
11. 12. 13. 15. 20; 72B
3; 74, 2. 3. 4. 5. 6. 8;
75, 3; 81, 8. 9; 93, 3.
4; 95, 1; 96, 8; 137,
7; 159, 7
כהן₂ → כן₃
כהנת Priesterin: 14, 15; 70,
1; 93, 1; 145, 45(?)
כנת: 140, 2
כח* G existieren, sein; ge-
hören (zu): 11; 13, 7;
14, 8. 11. 20; 18, 6;
19, 10; 24, 3. 5. 6. 10.
11; 26A I 5. 9. 14. 16.
19. II 1. 3. 7. 14. 15.
16. III 7. 8. IV 2. C
IV 6. 8. V 6; 40, 5;
43, 15; 69, 3. 4. 6. 7. 8.
10. 11. 13. 14. 15; 74,
4. 5. 6. 8; 76A 5. B 4;
80, 1; 130, 3; 136, 4;
137, 2; 162, 6 כנע:
138, 5
כי₁ wie, als, gemäß (praeop.)
כ: 1, 1; 193, 3; 194,
1. 2. 3. 11; 196, 10;
200, 5. 7
כקדם wie vorher: 43, 12

כי₂ denn (conj.): 189, 3;
193, 6; 194, 12 כ: 4,
6; 10, 9; 13, 4. 6; 14,
5. 6; 26A II 10. 15;
30, 2; 38, 2; 39, 3; 41,
6; 47, 3; 60, 3; 61A
5; 63, 3; 68, 5; 88, 5;
98, 4; 102, 4; 104, 3;
105, 4; 110, 4; 119, 8;
129, 4; 145, 11 כא:
89, 3; 106, 3; 111, 5;
113A 3; 159, 7. weil:
181, 4. 5. 17. 27. 28.
dass: 192, 4; 194, 10;
196, 3 כ: 60, 7.
wenn: 193, 8; 194, 4
כי אם aber gewiß: 194, 9
כאשר nachdem: 200, 6. 8
כיל* G abmessen: 200, 5
כל₁ Gesamtheit, alles,
ganz; jeder: 4, 2; 9B
5. 6; 10, 11. 16; 13, 3.
5; 24, 4. 6. 7. 20; 19,
9; 24, 6; 26A I 5. 9.
12. C III 18. IV 1. 3;
50, 3. 4; 51, 8; 81, 1;
181, 4. 7. 11. 16. 20. 24.
28; 193, 11; 194, 2. 3.
11; 200, 10 u. ö.
כל₂ Abmessen: 182, 5
כלא Umfassungsmauer(?):
181, 23
כלב Hund: 24, 10; 192, 4;
195, 4; 196, 3. Tem-
pelpäderast(?): 37B
10 כנב: 37B 7(??)
כלה D beenden: 145,
11(??); 200, 6. 8
כלל Ganzopfer: 69, 3. 5. 7.
9; 74, 5

שלם כלל Ersatzopfer(?): 69, 3.
5. 7. 9. 11

כם (ebenso) wie: 24, 10.
13; 26A IV 2. C V 6;
81, 1. 4; 89, 6; 96, 1;
119, 7; 161, 5. כמע:
138, 4/5(?)

כמאש demgemäß wie: 10, 7;
11; 19, 9. als ob: 24,
6. 7

כמדת nach Maßgabe von,
gemäß: 69, 17

כמן Kümmel: 51, 7

כמע → כם

כמר Priester: 159, 7

כִּן₁ also: 194, 3

לכִּן damit: 51 Rs. 4(?); 60,
7

כִּן₂ → כון

כִּן₃* Gestell, Basis (pl.
כהנים): 161, 6

כנב → כלב

כנדר eine Münzeinheit: 130,
2

כנה D ernennen: 60, 5

כנע → כון

כנפרס Kanephore, ‚Korb-
trägerin‘: 40, 2

כנש G sammeln: 160, 3

כִּנ₁?: 163, 1

כִּנ₂ → כהנת

כסא₁ Thron, Sessel: 1, 2;
24, 9; 26A I 11; 122,
1. 2

כסא₂ Vollmond: 43, 12

כסה D bedecken: 24, 12

כסף Silber; Geld: 3, 2(?);
13, 4; 24, 12; 43, 14;
50, 3. 5; 51 Rs. 4; 60,
6; 69, 3. 5. 7. 9. 11. 12;
74, 7; 89, 4. 6; 191B 1

כעס G beauftragen(?):
124, 4

כעתב → כתב

כפס Stukkateur(?): 49, 16
כר eine Gewichtseinheit:
43, 14

כרה* G hauen: 181, 15

כרם₁ K wohl tätig sein,
schenken: 145, 13

כרם₂ Weinberg: 187, 1/2

כרר Name eines Monats:
159, 5

כרת G schneiden: 27, 8/9.
10(?)

כתב G schreiben: 43, 1[3];
60, 4; 194, 3; 196, 8/9
כעתב: 145, 6

D beschriften, auf-
schreiben: 160, 2(?)

כתבת Text, Schriftstück: 69,
17. 18; 124, 3

כתי Kitäer: 49, 13

כתמם?: 165, 4

כתן Linnen: 24, 12

כתערת → כתרת

כתרת Säulenkapitäl: 160, 1
כתערת 119, 2

ל

ל₁ zu (hin); gehörig zu;
für; um zu (mit Inf.)
(praep.): passim. →
לפני; לפי; לכן

ל + ב für: 69, 12

ל + מן von an: 24, 12; 26A I
4. II 2; 145, 14

ל + מן + ב von an usw.: 35, 2; 69,
5; 81, 5; 124, 1; 141, 4

ל₂ Wunschpartikel: 27,
22 (mit Impf.)

ל₃ Vokativinterjektion:
27, 1. 4(?)

לא nicht (Neg.): 192, 6;
193, 8; 194, 12; 196,
6. 8; 200, 12. 14

לב Herz: 26A I 13. 18. II
8. 14; 145, 11; 193, 6

לבן weiß: 76B 5

לבנת Weihrauch: 76B 6(?);
161, 8(?)

להבעת → להבת

להבת Flamme להבעת: 161,
7 (?)
לובים Libyer (pl.): 118, 2
לח Steinplatte, Tafel:
145, 8
לחם₁ Kt kämpfen: 181, 11.
15. 19. 32
N kämpfen: 24, 6
לחם₂ Brot: 76 B 3. 4
לחשת Beschörung: 27, 1
לטר Litra (Gewicht von ca.
330 g): 66, 1
ליץ K widersprechen; auf-
sässig sein (?): 26 A I 8
לכד ? : 37 B 8
לכן → לכן₁
לל Nacht: 26 A II 17
ללה: 181, 15
לם damit nicht: 14, 21
למדת im Verhältnis zu, ge-
mäß: 14, 19; 145, 15.
→ מדת

למט → מט
לנן* Kt murren, knurren:
24, 10
לערת ? : 51, 7 (?)
לפן vor (praep.): lokal 4,
7; 24, 9. temporal
4, 7; 11; 26 A I 19.
II 4
לפני₁ vor (praep.): lokal 126,
7; 181, 13. 18. tempo-
ral 200, 5
לפני₂ früherer (adj.): 24, 5.
10; 110, 3; 137, 5
לפף ? : 1, 2
לקח G nehmen: 37 B 7; 69,
20; 75, 3; 76 B 5; 181,
17. 20; 193, 18; 194,
6; 200, 8. 9
N darbringen(?): 122,
2
לקש Spätsaat: 182, 2

מ

מן → מן
מאז seit: 193, 7
מאון ? : 81, 3
מאכן → מכן
מאסא → מעשה
מאסף Versammlung; Ge-
samtheit: 122, 1
מארח Führer(?): 66, 1
מאש₁ was auch immer: 24, 4
מאש₂ → מש
מאת₁ einhundert: 66, 1; 69,
6; 130, 2; 181, 29;
199, 5/6
מאת₂ → את₃
מאתם zweihundert: 76 B 9;
141, 5 מאתים: 189, 5
מתן: 181, 30
מתן → מאתם
מבא Untergang: 26 A I 5.
18. II 3; 78, 5
מבן Gebäude(?): 65, 1
מבנת Gebäude (pl.): 60, 2
מגדל Turm: 181, 22

מן₁ D schenken: 29, 1
מן₂ Schild: 26 A I 7
מד₁ Gewand(?): 161, 3
מד₂ → ים; ירח
מדת → למדת; כמדת
מה was? (interrog.); 195, 9
מוצא → מצא
מות* G sterben: 128, 3;
136, 2; 142, 4 (?)
מזבח Altar: 10, 4. 11/12; 32,
3; 42, 4; 43, 10; 58;
66, 1; 77, 1; 126, 10;
138, 3; 173, 1
מזל Geschick, Schicksal:
42, 5 (?) משל: 43, 1 (?)
מזרח Vereinigung, Clan: 69,
16; 145, 1. 12. 16; 147,
1; 159, 4
מח fett (adj.): 76 A 5
מחה G auslöschen, ab-
wischen: 26 A III 13.
18. C IV 15

- N ausgelöscht werden: 1, 2
- מחז Marktplatz: 124, 2.
Marktmeister, Aedilis: 130, 3. 5
- מחות Auspizienstätte(?): 145, 2
- מחנת Lager, Feldlager: 1, 2;
26 A I 7. 8; 118, 2;
120, 1
- מחסם (Lippen)blech: 11
- מחסר Mangel: 69, 5
- מחץ G zerschlagen: 27, 21
- מחצב Steinbruch: 62, 7
- מחצרת Grünfläche(?): 161, 10
- מחר morgen (adv.): 197, 8/9
- מחת ? : 60, 3. 6; 119, 6. 7
- מט* das Untere למט: nach unten: 14, 11 מתא: nach unten: 145, 14
- מטבח Schlachtplatz, -altar: 80, 1
- מטח Anstrich: 137, 3
- מטנא Weihgabe: 48, 1
- מטע ? : 161, 9
- מי wer (auch immer): 13, 3; 24, 11. 12. 13. 15.
wer? (interrog.): 192, 3; 195, 3
- מי . . . מי der eine . . .
der andere: 24, 10/11
- מיה ? : 193, 18; 196, 2
- מיטב Gutachten: 172, 2
- מים Wasser: 189, 5
- מינוכד Fürst, Imperator: 120, 1. 2
- מיקדש → מקדש
- מיקם → מקם₂
- מכברת* ? מעכברת: 161, 7
- מכנ₁ ? : 165, 3
- מכנ₂ Sockel, Basis מאכן: 119, 4
- מכסא Decke, Hülle(?): 76 A 6
- מכר G verkaufen: 75, 5
- מכרתה Grube(?): 181, 25
- מלא G füllen: 26 A I 6
- מלאך Abgesandter: 19, 2
- מלאכה Arbeit: 198, 1
- מלאכת Arbeit: 10, 11. 13. 14;
37 A 13 מלכת: 37 A 7.
10; 81, 2; 89, 1; 96, 5;
101, 5; 119, 6. 7; 124, 2;
126, 11; 137, 2. 3
- מלח Schiffer: 49, 2
- מלך₁ G König sein: 1, 2;
14, 1; 24, 2; 38, 2;
110, 4; 111, 4; 112, 5;
141, 4; 181, 2. 2/3. 28/29
- מלך₂ König: 1, 1. 2; 4, 1.
6; 5, 1; 6, 1; 7, 1. 2.
3; 9 A 1; 10, 1. 7. 9.
13; 11; 13, 1. 2; 14, 1.
2. 13. 14. 15. 18; 15;
16; 18, 5; 19, 6; 24, 5.
6. 7. 8. 9/10; 26 A I 2.
12. 19. III 4. 6/7. 12.
19. C III 18. IV 1. 13;
31, 1; 32, 2; 33, 1. 2;
38, 1; 39, 1; 41, 5; 42, 2;
43, 4. 5. 6. 8; 145, 5;
161, 1; 181, 1. 5.
10. 18. 23; 193, 19;
195, 10; 196, 4. 11
- מלך₃ Darbringung, Opfer: 61 A 1. B 1; 98, 2; 99, 2;
103, 1; 105, 3; 106, 1/2;
107, 4; 109, 1/2; 110, 1;
167, 2
- מלכית weibliche Angehörige des Königshauses: 11
- מלכת₁ Königin: 14, 15
- מלכת₂ → מלאכת
- מלץ Dolmetscher: 49, 17
- ממלה Saline: 66, 1
- ממלכא → ממלכת
- ממלכת König, Regent: 10, 2.
11; 14, 4. 6. 9. 10. 11.
20. 22; 26 A III 19;
101, 1. 2. 3. 4; 111, 5;
112, 6; 141, 3 ממלכא: 161, 2

- מן** von (weg); aus; seit (praep.), assimiliert **מ-**: passim
מנחת Opfergabe, Geschenk: 43, 13; 69, 14; 74, 10; 141, 2(?); 145, 13; 159, 8(?)
מנם irgend etwas: 13, 5; 14, 5; 74, 6 **כל מנם**: alles, was: 81, 2, 3
מונעם Annehmlichkeiten, Leckerbissen: 26 A I 6. II 7. 13. 16
מונצבת → מצבת
מסוית* Kleidung **מסויות** (pl.): 122, 2
מסך ? : 14, 3. 12/13
מסכת (Guß) bild: 26 A III 1. C IV 3
מסלת Straße: 181, 26
מספן Dach: 122, 2
מספנת Dach, Decke: 10, 6
מסתר Versteck: 10, 15(?)
מעבר Durchgang: 145, 7
מעוז Zuflucht(stätte): 42, 1
מעוזרת Beihilfe(?): 145, 15
מעכברת → מכברת
מעל* das Obere **למעל**: nach oben, oben: 14, 12 **לממעלא**: von oben: 145, 14
מעקאם → מקם₁
מעשה* Tat **מאסא**: 126, 8
מפחרת Versammlung: 4, 4
מפלת Ruine: 4, 2
מפע Name eines Monats: 43, 6; 110, 3; 137, 5
מפשת Habe(?): 3, 4. 5
מפת ? : 30, 1
מצא Ausgang; Aufgang: 19, 1; 26 A I 4. 21. II 2; 78, 6 **מוצא**: 189, 5
מצבת (Grab) stele: 34, 1; 35, 1; 53, 1; 60, 5. 6; 100, 1; 163, 2 **מונצבת**: 78, 4; 149, 1(!); 165, 2
מצצכוי ein Funktionär: 101, 3
מקדש Heiligtum: 43, 3. 7; 62, 2. 3; 72 A 1; 80, 1; 81, 1. 2. 3. 4; 101, 1; 118, 1; 122, 2; 137, 1. 2. 5. 6; 145, 1; 146, 1; 159, 5. 8; 172, 3
מיקדש: 161, 1
מקם₁ Ort, Platz: 9 A 3; 10, 14; 14, 4; 26 A I 14. 17. II 3; 119, 5. 6. 7; 122, 2(?); 146, 4
מעמקאם: 124, 2 **מעמקם**: 173, 5
מקם₂ Setzender **אלם**: Zeremonienmeister: 44, 2; 70, 3; 90, 4; 93, 4 **מיקם אלם**: 161, 4
מקנא (Vieh) bestand: 69, 15; 74, 6
מקנת (Vieh) bestand: 138, 3
מרדר Tropfenmyrrhe(?): 161, 8
מראש Kopfbedeckung, Haube: 11
מרוח Kultfest: 60, 1; 69, 16
מרם Höhe(?): 161, 6
מרפא(ם) Name eines Monats: 33, 1; 111, 3
מרץ Lauf (als Längenmaß): 141, 5
מרקע ? : 38, 1
מש (Votiv) bild, Statue: 6, 1; 43, 2. 7 **מאש**: 118, 1; 119, 1. 4; 127; 161, 3; 172, 4
משאה* Feuerzeichen: 194, 10
משאת Abgabe: 69, 1. 3. 6. 10. 17. 18. 20. 21; 74, 1; 75, 2 **משות**: 119, 5
משות → משאת
משכב Ruhestätte, Grab: 9 A 1. 3. B 2. 3; 13, 8; 14, 4. 5. 6. 7. 8. 10. 21; 34, 5; 35, 2
משכבם ‚die Gelegten‘ (eine Bevölkerungsklasse): 24, 10. 13. 14. 15

משל ₁	G herrschen: 14, 9; 15; 120, 1	משרת	Dienst(leistung): 60, 4, 8
משל ₂	→ מול	מת	→ מות*
משלת	Macht: 120, 1	מתאב	→ מט*
משמעת	Untertanen: 181, 28	מתאבי	Matebiter(?): 117, 3
משמר	Wache, Schutz: 26 A II 14	מתכת	Mitte: 24, 5
משערת	Sängerin: 136, 6(?)	מתם	irgendwann: 26 A II 16
משפט	Rechtsprechung, Autorität, Herrschaft: 1, 2	מתנת	Gabe: 99, 1. 2; 102, 2; 104, 1; 112, 1; 113 A 1
משפן	?: 49, 26	מתח	29, 2
משקל	Gewicht: 43, 14; 50, 4; 66, 1; 69, 6	מתפך	Pauker: 49, 7
משקן	?: 51, 6	מתרח	Bräutigam(?): 44, 2; 93, 4
		מתת	→ מתנת

נ

נא	doch: 196, 5	נודער	147, 2; 159, 1
נאלך	Weg(??): 48, 2	נודער	4; 155, 1; 156
נאספת	Versammlung: 60, 1	נוח	K setzen: 58
נאפש	→ נפש	נוק	K beschädigen: 24, 14
נאשא	→ נשא	נחל	G in Besitz nehmen, Besitz erhalten (an): 3, 3. 4
נבא	Prophet: 193, 20	נחנו	pron. pers. 1. pl.: 194, 10/11
נבל	Gefäß, Krug: 137, 5; 183, 2; 185, 3; 186, 2; 187, 2	נחר	?: 165, 3
נבש	→ נפש	נחשת	Bronze, Erz: 10, 4; 31, 1; 33, 2; 43, 7. 12; 66, 1; 119, 4; 122, 2
נבר	K berichten: 193, 2. 13	נחת	Ruhe, Friede: 1, 2; 26 A I 18. II 8. 13; 34, 5; 35, 2
נברי	Numider(?): 165, 6	נכאת	Laudanumharz: 160, 3
נדר ₁	G geloben: 18, 1; 40, 5; 45, 1; 47, 1; 63, 1; 64, 1; 66, 1; 68, 1; 72 A 2. B 1; 78, 6; 79, 3; 82; 84; 85, 3; 86, 2/3; 88, 2; 94, 2; 97, 3; 98, 2/3; 99, 3; 103, 2; 104, 2; 105, 2; 106, 3; 108, 2; 109, 2; 110, 2; 111, 1/2; 113 A 2; 116, 2; 119, 2; 159, 1. 9; 164, 2; 170, 1	נכה*	K schlagen: 189, 4
	נעדר: 87, 4; 107, 2; 155, 1/2	נן	Nachkomme, Sproß(??): 162, 4
נדר ₂	Gelübde: 40, 5; 103, 2; 105, 2; 107, 2; 108, 2; 109, 2; 110, 1; 111, 1; 114, 1; 115, 2; 147, 156	נסה	G versuchen: 193, 9
		נסך	G gießen: 100, 7; 137, 6
		נוסכת	Gußbild, Statue: 122, 1. 2
		נוסע	G herausreißen: 26 A III 15. 17
		נועם	Gutes, Güte, Friede: 10, 8; 18, 6; 19, 6; 26 A I 5. 10. 13; 43, 15; 161, 2

נעם₂ gut, gütig: 26A II 8.
13. III 6. C III 20;
42, 5; 43, 1; 113B
1/2; 119, 6; 162, 3;
163, 5(?)
נעסע ? : 168, 4
נער₁ Jüngling, Diener: 37A
8. 10(?). 12. B 11
נער₂ Jugend: pl. 24, 12
נער ? : 122, 2
נפש Leute, Diener (pl.): 37
B 5
Gesinnung נבש : 24, 13
Grabmal: 128, 3 נאפש :
136, 1
נפת Honigseim: 76B 8(?)
נפתחת ? : 145, 10
נץ Falke: 64, 1
נצב Stele, Steinmal: 61A
1. B 1, 64, 1; 98, 1;
136, 6(?); 170, 1(?)

ס → ס₁
סגר K (mit את) ausliefern:
14, 9. 21
סוב Kreis, Rund: 145, 4(?)
סוג* K weg-, verrücken,
fortschaffen: 10, 14(?)
סוית Kleidung, Gewand: 76
A 4. → סות
סור* K entfernen: 10, 13.
14; 79, 7
סות Kleidung, Gewand:
11; 24, 8
סחב G hinschleppen: 181,
12/13. 18
סחרת Händlerin: 92
סיועת Grabmal(?): 141, 4
סכא G verscheiden(?):
151, 3
סכן Statthalter: 1, 2; 31,
1. 2
סכר₁ G sich erinnern an:
43, 15
סכר₂ Andenken, Gedenken:
18, 6; 53, 1; 123,

נצח Dauer, Ewigkeit: 193,
10
נקב K durchschlagen las-
sen: 189, 2
נקבה Durchbruch: 189, 1. 4
נקה N frei, unschuldig
sein: 200, 11
נקשם Anteil(?): 160, 2
נקת Freigabe, Entla-
stung(?): 50, 6
נשא₁ G hochheben, (da-
von)tragen; darbrin-
gen: 14, 5. 7. 10. 21;
119, 6; 181, 20. 30
נאשא: 167, 1. 3
Geld (entrichten): 60, 6
D Beitrag leisten:
119, 6(?)
נשא Vorsteher: 60, 2. 4
נשב G empfangen(?): 3, 3
נתך G binden: 89, 2
נתן G geben: 194, 11. → יתן

ס

4; 161, 5 סכער: 165, 7
שכער: 160, 1
סלת ? : 65, 1
סמל Bild, Abbild: 12, 3;
26 C IV 15. 18. 19;
40, 3; 41, 1; 43, 2;
145, 7
סמלת (weibliches) Bildnis:
33, 2
סמר₁ G befestigen: 43, 13
סמר₂ Zepter(?): 25, 1
סס Pferd: 26A I 7
סף Becken, Schale: 137, 6
ספר₁ Schreiben, Inschrift,
Schrift: 1, 2; 24, 14.
15; 50, 6; 193, 5. 9.
10. 11. 19; 195, 6;
196, 4. 14
ספר₂ Schreiber: 37A 15
סרח G verderben (trans.):
10, 15(?)
סרסר Agent, Makler: 34, 1.
2. 3
סה → ס₁

ע

- עבד₁ G dienen, untertan sein: 26A I 15. III 10. C IV 11
sich etw. bedienen (mit ב): 126, 9
- עבד₂ Diener: 19, 3; 26A I 1; 31, 1; 47, 2; 52, 2; 71, 2; 79, 3/4; 82; 192, 3. 5; 193, 1. 5. 6. 7. 13. 19. 21; 194, 3. 7; 195, 3. 4. 6. 9; 196, 3. 13/14. 15; 197, 5; 200, 2. 3. 4. 5. 8. 9. 14
- עבן G begraben(?): 136, 2; 152, 2/3
N begraben werden(?): 171, 4
- עבר₁ G vorübergehen: 27, 20
- עבר₂ D schwängern: 162, 4(?)
- עבר₃* Ertrag: עברא: 138, 3
בעבר: durch die Gnade(?): 26A I 8. II 6. 12. III 11. C IV 12
- עגה* Brotkuchen: עוג: 138, 4(?)
- עגל Kalb: 69, 5
- עד bis (praep.): 26A I 5. II 3; 65, 2; 80, 5; 141, 4; 165, 3; 181, 15
noch dazu: 14, 18
- עד פעמת noch einmal: 68, 5
- עד עלם → עלם
- עדר₁ Schafherde: 24, 11
- עדר₂ → אדר₂
- עוא → חוה
- עוד* Dauer: בעוד: während: 189, 1. 2
- עוה → חוה
- עוע → חוה
- עז₁ Kraft: 26A III 4. 6. C III 18. IV 1
- עז₂ fest, stark: 26A I 13/14. 18
- עז₃ Ziege: 69, 7; 74, 4
- עזז stark, gewaltig: 71, 1
- עזר G helfen: 147, 4
- עזרם → אדר עזרם₃
- עטר D bekränzen: 60, 1
- עטרת Kranz: 60, 3; 145, 3; 165, 6
- עי Trümmerhaufen: 181, 27
- עידלס Aedil (lat.): 125
- עים → חים
- עיר Stadt: 194, 7
- עכסנדרע exedra (lat.): 129, 2
- על₁ auf (praep.): 11; 24, 9; 26A I 7. 11. 14. III 16. C IV 18; 119, 2. 4; 165, 2. 4; 194, 3 u. ö. über: 1, 2; 4, 6; 5, 2; 6, 3; 7, 5; 10, 2. 5. 6. 9. 13; 24, 2. 7; 26A III 4. 6. C III 18. IV 1; 30, 2; 34, 5; 35, 2; 37A 6. 13; 38, 2; 60, 2. 4; 80, 1; 101, 5; 119, 6; 137, 2. 3; 141, 1(?). 4; 159, 7; 161, 6; 181, 2. 21. 29; 189, 6; 191B 1; 194, 5
gegen: 24, 8; 189, 4
gemäß: 172, 2
für: 3, 5. 6; 40, 4; 43, 11; 65, 4; 69, 12. 14. 17; 74, 7. 9. 10; 75, 1; 84; 117, 4; 119, 7; 123, 4; 130, 3. 5; 145, 6; 161, 5. 7. 8
weg von: 1, 2; 181, 14
- על כן deshalb: 9A 2
- על פן gegenüber, vor: 10, 5; 51 Rs. 2(?); 81, 3
- על פוען: 173, 1
- על₂ Säugling(?): 61A 2; 98, 2; 99, 2
- עלה* G hinaufziehen: 1, 2; 124, 3
K ein Brandopfer bringen; hinaufbringen: 159, 8; 194, 7
- עלם₁ Treppe: 81, 3

- עלם**₂ Ewigkeit, Welt: 1, 1;
 26 A III 19; 27, 10
אולם: 128, 2
לעלם für immer: 14, 20. 22;
 18, 8; 19, 11; 26 A
 IV 2. C V 6; 27, 14(?);
 34, 5; 35, 2; 181, 7
לאלם: 167, 8
מעלם seit jeher: 181, 10
עד עלם für immer: 43, 12; 78, 1
עלם₃ ? : 51, 3
עלמת Jungfrau: 24, 8; 37 B 9
עלץ G frohlocken: 89, 4. 5
עלת₁ Brandopfer: 159, 8
עלת₂ an, auf (praep.): 10,
 11. 12. 14; 14, 6. 7. 10;
 60, 4. 5; 76 A 4. B 8;
 81, 4; 137, 4
 für: 49, 13(?); 137, 6
 über: 9 A 2. B 4; 13,
 4. 6. 7; 14, 20. 21; 60,
 6; 89, 4. 5; 159, 5
עלת ... פן über ... hinaus: 69,
 3. 6. 10
עם Volk; Personal: 10,
 10; 18, 5; 19, 8; 26 A
 III 7. C IV 7; 43, 5;
 51 Rs. 4(?); 60, 1; 62,
 1. 8; 68, 1; 71, 3; 86,
 4; 99, 5; 119, 4; 126,
 5. 6. 7; 145, 3; 170, 3;
 173, 1; 181, 11. 24
עמד Säule: 10, 6; 124, 1
עממקם → **מקם**₁
עמס G (weg)tragen; dar-
 bringen: 14, 5/6. 7. 21;
 69, 13; 74, 8
עמק Ebene, Flur, Tal: 26 A
 I 4. II 2. 8/9. 14. 15;
 145, 8; 190, 2(?). 3(?)
עמש → **חמש**
עמשם → **חמשם**
עמת ? : 145, 2
ען Auge: 60, 5
לען vor (praep.): 10, 10;
 48, 4
ענה₁ G Zeugnis ablegen:
 200, 10. 11
- ענה**₂* D bedrängen; unter-
 werfen: 26 A I 18. 19.
 20; 181, 5. 6
ענדלל ? : 14, 17
ענש₁ N bestrafen: 69, 20
ענש₂ Strafsumme, Buße:
 130, 2. 5
עסף N zusammengefügt
 werden: 161, 6
עסר zehn: 14, 1; 101, 1;
 111, 2; 112, 3; 120, 1;
 136, 4; 137, 5; 144, 3
עשרת (fem.): 69, 3; 80,
 1; 183, 1; 184, 1/2;
 186, 1; 187, 1
עסרם zwanzig: 141, 3; 158,
 3 **אסרם**: 135, 4; 169,
 3/4 **הסרם**: 148, 2
עעוע → **חווה**
עפל Akropolis: 181, 22
עפרת Blei: 89, 6
עפת Flügelsonne: 10, 5
עפתא Fliegerin: 27, 1. 19
עצאל → **אצל**
עצד Schneiden, Schnitt:
 182, 3
עצם Knochen, Gebeine: 9
 A 5
עצמה Knochen, Gebeine:
 191 B 2
עצמת Stärke, Krafttat, Hel-
 denhaftigkeit: 14, 19;
 165, 7
עקב Rückseite(?): 37 B 1
עקל Schote(?): 51, 8
עקצב ? : 145, 9
עקרת Speicher(?): 26 A I 6
עארב₁ G eintreten (für): 119,
 7
עארב₂ Bürge: 60, 6
ערה* D entblößen: 14, 21
ערך Schätzwert, Schät-
 zung: 119, 5
ערכת Schätzwert: 62, 4(?);
 130, 5
ערפת Säulenhalle: 10, 6. 12;
 19, 1; 60, 5; 118, 1;
 122, 2; 129, 2

ערת Fell: 69, 4. 6. 8. 10;
74, 2. 3. 4. 5
עשה G machen: 181, 3. 9.
23. 24. 26; 194, 3; 196,
9. 11(?); 197, 8; 198,
1
עשרת → עסר

אשת → עשת
עשתרני zur Aštar gehörig:
44, 2; 93, 4
עת Zeit: 14, 3. 12; 26 A
III 2. C IV 5; 62, 4;
69, 1; 126, 9; 192, 3;
194, 1. 2; 196, 2

פ

פ → אף
פא eine Münze: 37 A 16.
B 10
פאדי Podium (lat.): 126, 10
פאל Bohne(?): 51, 4
פוק* K auf etw. stoßen:
13, 3
K erlangen, finden
lassen: 50, 3
פה hier, an diesem Ort:
191 B 1
פהל → פעל
פטרט Freigelassenschaft: 49,
34
פי Mund; Ausspruch, Be-
fehl: 11; 27, 16; 79, 8. 9
לפי gemäß (praep.): 69,
18; 119, 5; 126, 8
פיד* G Unglück brin-
gen(?): 2, 2
פלג Distrikt, Bezirk: 18, 3
פלך Spindel: 26 A II 6
פלס Nivellierer: 81, 9
פלתא ? : 145, 7
פנ(ם) Angesicht; Oberfläche;
Vorderseite: 24, 11;
27, 15; 43, 7(?); 51
Rs. 3(?); 78, 5. →
על פן; עלת פן
פן בעל Angesicht Ba'al: 78,
2; 79, 1. 10/11; 85, 1;
86, 1; 87, 2; 88, 1;
137, 1 פנן בעל: 102,
2; 105, 1 פנע(ב)על:
94, 1; 97, 1 פנא[בעל]:
164, 1
את פן vor (dem Angesicht):
10, 16; 60, 8
מפני vor mir: 181, 19

פונת vor: 69, 13 בונת: 73, 8
פס Tafel, Inschrift: 69, 18.
20; 74, 11; 75, 6 פעס:
165, 2
פסל behauen (adj.): 78, 4(?)
פעל G tun, machen, her-
stellen, anfertigen: 1,
1; 6, 1; 9 A 1. 2; 10,
2. 3. 6. 8. 11; 12, 1;
14, 19; 18, 4; 19, 6;
24, 2. 3. 4. 5; 26 A I 3.
6/7. 10. 12. III 15. 16.
C IV 17. 19; 37 A 13.
14; 43, 13; 50, 3; 60,
3. 7; 62, 1; 72 B 1; 80,
1; 83; 96, 1; 120, 2;
121, 2; 124, 4; 126, 11;
130, 5; 132, 2; 137, 1;
145, 11; 161, 11; 173,
1 פהל: 142, 4
N gemacht werden:
130, 1; 137, 5
פּעלַת₁ Tat: 123, 5
פּעלַת₂ Name eines Monats:
37 B 2; 43, 8; 112, 4
פעם Fuß, Bein: 18, 7; 26
A I 16; 69, 4. 6. 8. 10;
80, 1
mal (als Multiplikati-
vum) פעמאט: 120, 1
(pl.)
פעם פעם Schritt für Schritt: 27,
20
הפעם endlich: 188, 2
עד → עד
פן → פנ
פעס → פס
פקד D? beauftragt werden:
119, 3

פקח G öffnen: 193, 4
 פקת Entrinnen, Ret-
 tung(?): 43, 15
 פר Frucht: 14, 12; 76 B 2
 פרט G? sorgen für(?): 172, 2
 פרך Vorhangwächter(?):
 37 A 6. 11

פרכר/דמל ? : 43, 3. 6
 פשת Flachs: 182, 3
 פתח₁ G öffnen: 13, 4. 5. 6.
 7; 14, 4. 7. 10. 20; 27,
 23; 70, 4; 191 B 3
 פתח₂ Tür(?): 10, 4. 5

צ

צאן Kleinvieh: 26 A III 9.
 C IV 9; 181, 31
 צבה Heer(esmacht): 193, 14
 צד₁ Seite: 78, 6; 130, 2
 צד₂ Jagd: 69, 12(?); 74,
 9(?)
 צדיקע → צדק₂
 (צדני) Sidonier: 13, 1. 2; 14,
 1. 2. 13. 14. 15. 18. 20;
 15; 16; 31, 1; 53, 2;
 54, 2; 60, 1. 7
 צדנת Sidonierin: 59, 1
 צדק₁ Gerechtigkeit: 26 A I
 12
 צדק₂ gerecht, fromm: 4, 6;
 10, 9 צדיקע: 154, 3
 בן צדק Erbprinz(?): 16
 צמח צדק legitimer Sproß: 43, 11
 צהר Mittag: 181, 15

צועת Sündopfer(?): 69, 3. 4.
 5. 6. 7. 9. 13; 74, 4. 5
 צלק ? : 145, 9
 צמד Keule: 24, 15
 צמח Sproß, Nachkomme:
 43, 11; 162, 2; 163, 3
 צער Kleines, Geringes: 65,
 2; 81, 5
 צפא Seher(?): 159, 6
 צפאת Purpurstreifen: 126, 9
 צפל ? (= צפן Norden?): 19,
 1/2
 צפר Vogel: 26 A II 11. 12;
 69, 11. 12. 15
 צץ ? : 69, 11; 74, 7
 צר Fels: 189, 3. 6
 צרב ? : 69, 9; 74, 5
 צרי Tyrier: 49, 34
 צרת Nebenfrau: 27, 17

ק

קבער → קבר₂
 קבר₁ G begraben: 14, 8;
 152, 2
 קבר₂ Grab: 14, 3. 8; 30, 2;
 67, 1; 70, 1; 90, 1; 91,
 1; 92; 95, 1; 142, 4.
 7; 161, 3 קבער: 93, 1;
 128, 2
 קדם Vorzeit; als adv. כדום
 wie vorher: 43, 12
 קדמת Erstlinge(?): 69, 12;
 76 A 3. 7
 קדש₁ K heiligen, weihen: 42,
 4; 43, 9. 14; 118, 1;
 121, 2; 129, 2; 138, 6
 Kt sich heiligen: 138,
 1

קדש₂ Heiliger: 27, 12
 קדש₃ Heiligtum: 17 כדש:
 78, 5(??)
 קדש₄ heilig: 4, 5. 7; 14, 9.
 17. 22; 15; 16; 37 A
 7; 69, 12; 74, 9; 76 B
 2. 3. 4; 104, 1; 114, 3
 קידש: 145, 4
 קדשם Weihgaben (pl.): 145,
 2
 קדשת Heilige: 162, 3
 קום* G aufstehen, sich er-
 heben: 198, 1(?)
 קועטרבר Quattuorvir (lat.): 125
 קטרת Räucherwerk: 76 B 3.
 6
 קידש → קדש₄

- קל Stimme, Ruf: 10, 3.
8; 38, 2; 39, 3; 41, 6;
47, 4; 61 A 6; 63, 3;
66, 2; 68, 5; 77, 3/4;
78, 1; 84; 88, 5; 98, 4;
102, 4; 103, 3; 104, 3;
105, 4; 106, 4; 107, 5;
108, 4; 110, 4; 111, 5;
112, 2; 113 A 3; 114, 3;
116, 5; 119, 8; 129, 4;
146, 6; 147, 4; 159, 7;
164, 3; 167, 4; 189, 2
- קלל Krug(?): 51, 3
- קלת Fluch(?): 162, 5; 163, 3
- קמת ? : 165, 4
- קנאם ? : 161, 1
- קנה* G schaffen: 25, 1; 26
A III 18; 129, 1
- קנם ? : 161, 8
- קנמי wer auch immer: 14,
4, 20
- קעדריגע Quadriga (lat.): 122, 2
- קעיסר Caesar, Kaiser (lat.):
120, 1. 2; 122, 1. 2;
173, 2
- קפא eine Münze: 37 A 3.
5. 8. 11. 12. 13. 15. B
3. 7. 11
- קק₁ Ende, Rand, Ecke: 26
A I 14. 21 קצא: 173, 3
- קק₂ Sommerobst(ernte):
182, 7
- קצא → קק₁
- קצה* D abschneiden, ver-
nichten: 14, 9/10. 22
- קצר₁ G ernten: 200, 3. 4. 10
- קצר₂ Schnitternte: 26 A III
2. C IV 5; 182, 4. 5;
200, 6. 9
- קצרת Knöchel: 69, 4. 6. 10.
13; 74, 8
- קר₁ Mauer: 7, 1; 43, 13
Stadt: 181, 11. 12. 24.
29; 196, 5. 13
- קר₂ eine Münze: 37 A 6. 9.
15. 16. 17. B 8. 10
- קרא G rufen, beten: 10, 2.
7; 189, 2/3
lesen: 145, 14; 165, 1;
193, 9. 10. 12; 196, 5.
13
- קרב Mitte: 181, 23. 24
- קרה G sich nähern: 189, 4
- קרן Horn: 69, 5
- קרת Stadt: 26 A II 9. 17.
III 5. 7. 15. C IV 6.
17; 92
- קרתחדשתי Karthager: 37 B 6
- קשב K aufmerksam sein:
188, 2

ר

- ר ? (Abkürzung für רב?):
62, 4
- ראה G (an)sehen; sich wei-
den an (mit רב): 181,
7; 194, 12; 196, 1
K sich weiden lassen
(an), triumphieren las-
sen: 181, 4
- ראמי Römer: 173, 3
- ראפאם → רפאם
- ראש Kopf; (Ober)haupt;
Kap: 24, 15. 16; 30,
1; 145, 9; 189, 6 רעש:
- 136, 5 רש: 46, 1; 172,
2; 181, 20
- ראשת Auserlesenheit: 31, 1
- רב₁ Größe, Vielzahl; Gro-
ßer, Herr (auch als
Titel): 9 A 4; 26 A III
9. 10. C IV 10. 11; 27,
12; 51 Rs. 1; 78, 8;
81, 6. 8 (?); 95, 1; 119,
1; 130, 1
- רב ארץ „Großer des Landes“:
43, 2. 6
- רב חזענם Oberinspektor(?): 34,
4/5

- רב חרם ? : 51 Rs.2
 רב כהנא Oberpriester: 59, 2;
 65, 10; 81, 8. 9; 93, 3.
 4; 95, 1; 96, 8
 רב מאת Oberster der Hundert,
 Centurio: 101, 2 (pl.). 3
 רב מזרח Oberster der Vereini-
 gung: 145, 16
 רב מחנת Konsul: 120, 1
 רבת ממלכא Herr der Könige: 161,
 2 (pl.)
 רב ספרם Oberschreiber: 37 A 15
 רב סרסרם Oberagent: 34, 1. 2. 3
 רב תאחת רב מחנת Prokonsul: 118, 2
 רב₂ Menge, Fülle: 26 A III
 5. C III 20; 68, 5
 רב₃ groß, viel: 161, 10
 רבת → רבת
 רבד G pflastern: 124, 2
 רבע Viertel: 69, 9. 11
 רבת Herrin: 10, 2. 3. 7. 15;
 14, 15; 17, 1; 33, 3;
 48, 2; 70, 1; 78, 2; 79,
 1; 81, 1; 83; 85, 1;
 86, 1; 87, 1; 88, 1; 89,
 1; 94, 1; 97, 1; 102,
 1; 105, 1; 172, 3
 רבבת: 164, 1
 72 B 3
 רגז G stören: 9 A 5; 13,
 4. 6. 7
 רון Würdenträger, Fürst:
 26 A III 12. C IV 15;
 145, 5
- רח Hauch, Geist: 79, 11
 רחב K weit machen: 26 A
 I 4
 רחם₁ Sklavin: 181, 17
 רחם₂ Gnade: 200, 13/14(?)
 רחץ Waschung(?): 186, 3;
 187, 2/3
 רית Darbringung(?): 181,
 12
 רם hoch: 15
 רע₁ Hirte(?): 37 B 8
 רע₂ Böses: 26 A I 9. III
 17
 רע₃ böse: 26 A I 15
 רע₄ Freund, Genosse: 189,
 2. 3. 4
 רעבא → רפא₂
 רעה* K böse handeln (an):
 195, 10(?)
 רעש → ראש
 רעת Entschluß: 60, 4
 רפא G heilen: 66, 2
 רפא* Arzt רעבא: 131
 רפאם Totengeister (pl.): 13,
 8; 14, 8 ראפאם: 117, 1
 רפה* D sinken lassen,
 schlaff machen: 196,
 6
 רקח Drogist: 49, 22
 רש → ראש
 רשאת Herrschaft, Regie-
 rung(?): 26 A III 6. C
 III 20
 רשת Erstling(?): 120, 2

ש

- ש₁ pron. relat.: 46, 1. 2.
 7; 81, 4(?); 136, 1
 u. ö. → שא₁
 ש₂ Schaf: 24, 8. 11; 26
 A III 2. C IV 6
 שאר Fleisch: 69, 3. 4. 6. 8.
 10. 11; 163, 3
 שאש → שש
 שאת → שית
 שבל ? : 1, 2
- שבע₁ Behagen, Sättigung:
 26 A I 6. II 7. 13. 16.
 III 7. 9. C IV 7. 9
 שבע₂ sieben: 27, 17; 76 B
 6; 136, 3; 137, 5; 148,
 3; 181, 16
 שבעם siebzig: 133, 3; 136,
 3; 171, 4
 שבעת ? : 145, 6. 11

- שבר G zerbrechen (trans.):
 26 A I 8
 שבת G aufhören, innehalten:
 200, 5/6
 שגי viel (aram.): 43, 9
 שד₁ Flur, Feld: 14, 19;
 15(?); 43, 9; 118, 2;
 153, 4(?)
 שד₂ Kostbarkeit(?): 13, 5
 שוב* K zurückbringen; antworten:
 181, 12; 194, 6; 197, 4/5(?); 200, 12
 שח Strauch, Pflanze(?):
 76 B 2; 120, 2
 שחפן ? : 49, 19
 שחרת Morgendämmerung:
 181, 15
 שחת K verderben (trans.):
 24, 15. 16
 שים* G setzen: 14, 5; 61 A
 2/3. B 2/3
 שישם → שם
 שית* G setzen, (auf)stellen:
 1, 1; 10, 13; 24, 11.
 13; 26 A I 11. 16. II
 9. 17. III 14. 16. C IV
 16. 18; 69, 17. 18. 20;
 74, 11; 76 B 8. שאת:
 145, 4(?)
 K aufstellen lassen:
 43, 7
 שכב G liegen: 9 A 3; 11;
 13, 2. 5; 14, 3
 שכן G wohnen, sich niederlassen:
 37 A 7(?)
 שכער → סכר₂
 שכר G mieten: 24, 7
 שכשי ? : 170, 2
 שלב Rippe(?): 69, 4. 6. 8.
 10 אשלב: 74, 4
 שלח G senden; ausstrecken:
 24, 6; 26 A II 11;
 50, 3. 5/6; 193, 1. 6. 7.
 19. 21; 194, 2. 4. 8;
 196, 3
 שלך₁ D retten, bewahren(?):
 126, 6
 שלך₂ Angreifer: 181, 4
 שלם₁ D wiedererstaten, einlösen, zahlen: 60, 7;
 115, 1; 188, 1
 שלם₂ Zahlung: 3, 2
 שלם₃ Heil, Frieden, Gesundheit:
 26 A I 11. III 3.
 C III 18; 46, 3/4. 4/5;
 50, 2. 3; 142, 7; 192,
 2/3; 193, 3; 195, 2;
 196, 2; 197, 2
 שלם₄ eine Opferart: 37 B 4;
 51, 5(?); 120, 2. → כלל
 שלש drei: 19, 8; 51, 2; 62,
 1; 130, 2; 134, 2; 152,
 3; 189, 2 שעלש: 144,
 3 שלשת (fem.): 40,
 4; 69, 9. 11
 שלשם dreiBig: 41, 5; 130, 2
 שלשן 181, 2
 שם₁ Name: 10, 12. 13; 14,
 18(?); 18, 6; 26 A II
 10. 18. III 13. 14. 16.
 IV 1. 2. C IV 14. 15.
 16. 18. V 6; 43, 3(?);
 79, 9/10; 124, 1; 138,
 4; 165, 6 שמאת (pl.):
 145, 12
 שם₂ dort: 26 A II 1; 181,
 12. 17. 30. 33; 194, 5. 8
 שם₃ → שמע
 שמא → שמע
 שמכי ? : 127
 שמם Himmel: 14, 16. 17;
 15; 27, 13; 145, 4(?);
 147, 2(?)
 שמן₁ Öl, Fett: 69, 12; 74, 9;
 186, 3; 187, 2
 שמן₂ acht: 111, 3; 136, 5
 שמנה 27, 17/18
 שמנם achtzig: 128, 3; 130, 2
 שמע G (er)hören: 10, 3. 8;
 14, 6; 38, 2; 39, 3;
 41, 6; 47, 3; 61 A 5;
 63, 3; 66, 1; 68, 5; 77,
 3; 78, 1; 84; 102, 4;
 104, 3; 105, 4; 110, 4;
 113 A 3; 116, 5; 119,
 8; 129, 4; 146, 6; 159,

- 7; 164, 3; 200, 1 שִׁמָּא:
 88, 5; 98, 4; 103, 3;
 106, 3; 107, 5; 108, 4;
 111, 5; 112, 3; 167, 4
 שִׁם: 114, 3
 K hören lassen: 192,
 1; 193, 2; 194, 1; 195,
 1; 197, 1
 שִׁמְעָה* Nachricht: 192, 2;
 193, 3; 194, 2; 195, 2
 שִׁמֵּר G bewachen: 48, 2;
 62, 7; 194, 11
 N sich hüten: 193, 21
 שִׁמְרָה Wache, Schutz: 81, 4
 שִׁמְשֵׁם Sonne: 13, 7/8; 14, 12;
 19, 1; 26A I 4/5. 19.
 21. II 2. IV 3. C V 7;
 27, 26; 78, 6
 שִׁנָּא G hassen: 181, 4
 שִׁנְאָה Haß: 26A III 17
 שִׁנִּי zweiter, anderer: 14, 6
 שִׁנִּים zwei: 47, 3; 64, 1;
 130, 3; 137, 1. 6; 151,
 3 אֲשֵׁנִים 32, 3
 שֶׁ: 161, 8
 שֶׁעֶלֶשׁ → שְׁלֹשׁ
 שֶׁעֶנֶת → שֶׁת
 שֶׁר Tor: 18, 3; 26A III
 14. 15. 16. 18; 181,
 22
 שֶׁעֶר(ה)* Gerste, Getreide: 182,
 4; 188, 3
 שֶׁת?: 160, 2. 3. 5. 6
 שֶׁפָּח Familie, Stamm: 69,
 16; 125(?)
 שֶׁפֶט₁ G richten: 79, 10
 שֶׁפֶט₂ Richter, Suffet: 36, 2;
 58; 65, 5; 66, 2; 69,
 1. 2; 77, 3; 78, 8; 81,
 5. 6; 82; 87, 5. 6; 93,
 2. 3; 95, 2. 3. 4; 96, 3;
 101, 1. 2; 119, 3; 120,
 2. 3; 121, 1; 122, 2;
 126, 3; 130, 1; 137, 1;
 146, 4; 159, 6; 173,
 3. 4
 שֶׁפֶר ? : 118, 1
 שֶׁץ ? : 69, 11
 שֶׁקֶד₁ G in Acht nehmen,
 bedacht sein auf: 76B
 5
 שֶׁקֶד₂ Mandel: 51, 6
 שֶׁקֶט K ruhen lassen: 196,
 6/7
 שֶׁקֶל₁ K schmücken, ehren:
 121, 1; 126, 5
 שֶׁקֶל₂ Sekel (Gewicht): 69,
 7
 שֶׁר Fürst: 14, 17(?);
 15(?); 16; 193, 14;
 196, 4; 200, 1. 12
 שֶׁרשֵׁם Wurzel: 14, 11; 26A
 I 10; 43, 16(?)
 שֶׁשׁ sechs: 111, 3; 112, 4;
 128, 3; 130, 1 שֶׁשׁ:
 142, 2
 שֶׁשִׁים sechzig: 149, 4; 152,
 3 שֶׁ[אש]ם: 142, 2
 שֶׁשִׁים: 157, 3
 שֶׁשֶׁמֶן Sesam: 51, 7
 שֶׁת Jahr: 4, 5; 6, 3; 7, 5;
 10, 9; 14, 1; 18, 4. 5;
 19, 5. 8; 26A III 6. C
 III 20; 32, 1; 33, 1;
 38, 2; 39, 1; 40, 1. 2;
 41, 4; 43, 4. 5. 6. 8;
 52, 4; 60, 1; 66, 2;
 77, 3; 80, 1; 101, 1. 2;
 110, 4; 111, 4; 112, 5;
 118, 2; 130, 1. 3; 134,
 2; 137, 1. 5; 141, 3;
 142, 6; 151, 3; 152, 3;
 159, 5; 163, 4; 171, 3;
 173, 3; 181, 2. 8; 183,
 1; 184, 1; 185, 1; 186,
 1; 187, 8 שֶׁעֶנֶת (pl.):
 128, 3(?); 133, 3; 135,
 3; 136, 2/3. 4; 140, 7;
 142, 3; 143, 4; 144, 2;
 148, 2; 149, 4; 158, 2;
 169, 3 שֶׁעֶנָּה[ת]: 142,
 2
 שֶׁתֵּעַ G sich fürchten: 26A
 II 4
 N gefürchtet werden:
 26A II 4

ת

- ת → אִית
 תֶּאֱרֹךְ Ansehen: 14, 12; 119, 7; 138, 5
 תֶּבֶן Stroh, Häcksel: 161, 10
 תְּבַרַת ? : 74, 2, 3
 תַּחַת unter, anstatt (praep.): 2, 3; 13, 7; 14, 9, 12; 18, 7; 24, 14; 26 A I 16; 76 A 6(?); 120, 1; 152, 2 תַּעַת: 145, 2(?). 8(?) תַּאֲחַת: 118, 2
 תֵּין Feige(n): 76 B 5
 תִּכְדֹּר K anordnen, befehlen(?): 119, 4
 תִּכְךְ → נִתְךְ
 תְּכַלֵּת Ergänzung: 18, 4; 37 A 1; 119, 5 תְּכַלֵּאת: 173, 1(?)
 תַּכְתָּ* Mitte בְּתַכְתָּ: inmitten: 10, 5
 תָּם₁ Gesamtbetrag, Preis: 130, 1. 2. 3 Vollkommenheit, Gänze: 104, 2/3; 105, 3; 106, 2; 108, 4; 130, 2; 138, 4 בְּתָם: auf eigene Kosten: 72 B 4; 118, 3; 121, 2; 124, 2; 125; 126, 11; 129, 3; 132, 2; 138, 5
 תָּם₂ vollkommen, wahr, rechtschaffen: 27, 16; 107, 4; 134, 3; 145, 7; 152, 3
 תִּמְאָה₁ Befehlshaber, Kommandant: 1, 2
 תִּמְאָה₂ → תַּמָּה
 תִּמְךְ G festhalten, stützen: 24, 13
 תִּמָּם G fest, gültig werden: 60, 1 K vollkommen, fertig machen: 163, 1
 תִּמְרֵי Dattelpalmenzüchter(?): 49, 27
 תַּמָּת Vollkommenheit: 121, 1; 126, 6 תַּעַמָּת: 162, 6 תַּמָּא: 161, 5(?)
 תַּחְסֵבָה* Ablauf(?): 194, 9
 תַּעֲבֹת Greuel, Abscheu: 13, 6
 תַּעַמָּת → תַּמָּה
 תַּעַת → תַּחַת
 תַּפִּלָּה Gebet, Bitte: 162, 4
 תַּצָּאת (eigene) Kosten: 118, 3; 122, 2; 129, 3; 173, 1
 תַּרְבַּת Nachwuchs, Brut(?): 162, 4; 163, 3
 תִּרְן Säulenschaft: 161, 5
 תִּרְקֹךְ G ausrotten: 26 A I 9
 תִּרְשֵׁי Most, Wein: 26 A III 7. 9. C IV 7. 9
 תִּשְׁעֵי neun: 130, 2; 185, 1
 תִּשְׁעִים neunzig: 3, 2
 תַּתְּהָא ? : 147, 3

II. Aramäisches Glossar

א

- אב** Vater: 214, 8. 9. 29;
215, 1. 2. 3. 5. 6. 7. 8.
9. 10. 10/11. 14. 15. 16.
18. 19. 20. 21; 216, 4.
7. 12. 16; 217, 3; 219,
4. 5; 223 B 8; 224, 10.
23. 25; 273, 5
- אבד** G zugrunde gehen:
215, 5(?); 226, 10
D vernichten, zerstö-
ren: 222 B 36; 223 B 7
K zugrunde richten,
auslöschen: 223 C 4.5;
225, 11
- אבה** Hittanaſal wünschen,
begehren: 216, 14
- אבן** Stein: 214, 31; 215, 7
- אברו(ת)** Größe, Mächtigkeit:
214, 15. 21
- אגם** auch: 215, 5
- אגרה** Brief: 233, 4
- אדמה** Ackerboden, Frucht-
land: 222 A 10
- אדרן** Tenne: 235, Vs.5
- או** oder: 202 B 21; 214,
16. 25. 26. 27. 30. 32.
33. 34; 222 B 27. C
19; 224, 1. 4. 5. 8. 9.
10. 13. 15. 17. 18. 22;
260 B 4. 5. 6
- אויך** Nichtigkeit, Bos-
heit(?): 222 B 30
- אז** dann, damals: 214, 7;
215, 9
- אזה** welche (fem. sing.):
215, 2
- אזי** dann, danach: 233, 6.
14
- אזל** G weggehen, ver-
schwinden: 222 B
39(?); 233, 3(?)
- אח₁** Bruder: 214, 29; 216,
14; 224, 4. 9. 13. 17.
18. 21; 233, 1; 242, 3;
249, 6
- אח₂** → **איח**
- אחה** Schwester: 264, 2. 5
- אחו** Gras, niedere Vege-
tation: 222 A 29. 32
- אחו** G ergreifen, anfassen:
214, 3. 15. 20. 25; 215,
11; 216, 11; 233, 5. 6;
266, 5
Ethp. verschlossen
sein: 226, 4
- אחר** hinfort, später, da-
nach: 225, 13(?); 226,
8(?); 260 B 3(?). 6(?);
262(?); 264, 4
- אחרה** Nachkommenschaft:
226, 10
- אחרן** ein anderer: 224, 24
- איח** Verwandter, Glied der
königl. Dynastie(?):
214, 24. 27. 28. 30. 31;
215, 3. 17 **אח**: 215, 12
- איך** gleichwie: 222 A 35. 38.
39 **איכה**: 222 A 37
היך: 276, 9
- איכה** → **איך**
- אינש** → **אנש**
- איש** Mann, Mensch, jeder:
214, 11. 30; 269, 2
אש: 202 A 2(?); 222 C
21/22; 223 B 16

- אִית** nota accusativi: 202 B
 5. 10. 15. 16. 27; 222
 B 32; 223 C 5. 14; 224,
 11. 13 (?); 233, 6 (?)
רֹת: 214, 18
אכל G essen, fressen: 214,
 9. 17. 21. 23; 215, 9;
 222 A 27. 30; 233, 17;
 270 B 3
אל₁ hin, zu, an: 202 A 11.
 12; 223 B 13; 224, 1.
 8. 19. 20; 266, 1
אל₂ nicht: 202 A 13; 214,
 22. 23. 26; 222 A 21.
 22. 23. 24. 28. 29. 33.
 36. B 8. C 24; 223
 A 2; 224, 7. 20; 233,
 17; 266, 7
אל₃ diese (plur.): 202 A 9.
 16. B 8; 214, 29 **אלה**:
 233, 12. 13 (?) **אלו**: 271
 B 2. 5 **אלן**: 222 A 7.
 38. B 7. 11/12. 24. 38;
 223 C 2. 9; 224, 7. 9.
 19. 20/21. 27
אלב G lehren, lernen: 214,
 34
אלה₁ → **אל₃**
אלה₂ Gott: 229, 3/4; 233,
 19; 243, 2; 244, 1;
 246, 2; 252; 254; 257,
 3; 266, 2; 267 A 2;
 269, 1; 272
אלהן Götter, Gott: 202 B 9.
 25; 214, 2. 4. 12. 13.
 19. 29; 215, 2. 22. 23;
 217, 3; 222 A 10. 12.
 30. B 5. 5/6. 6. 23. 31.
 33. C 15. 21; 223 B 2.
 9. C 3. 7. 10. 13; 224,
 4. 14. 17. 23. 24; 228
 A 3. 10. 13. 17. 20; 264, 6
אלו → **אל₃**
אלול Monatsname (akkad.):
 249, 1
אלן → **אל₃**
אם Mutter: 250, 4; 261,
 3; 267 A 2
אמן → **אמן**
אמן G fest, dauerhaft sein:
 266, 3
אמר₁ Lamm: 222 A 23
אמר₂ G sagen, sprechen:
 202 A 15; 214, 17. 21.
 29. 30; 215, 21; 222 A
 33. 36. B 24. 26. C 1.
 18; 223 B 5. C 1/2. 4.
 7. 8/9; 224, 5. 7. 18.
 21; 233, 8. 10. 17;
 249, 4; 264, 3. 4; 267
 A 3; 269, 2; 271 B 2. 4
אמרה Wort, Rede: 214, 26.
 29. 32
אן wo: 223 C 3
אנא → **אנה**
אנה ich: 202 A 2. 13. 14. B
 3/4; 216, 1. 20; 217,
 1. 5; 218; 223 C 8 (?);
 224, 6; 226, 5; 233, 2.
 4; 261, 1. 5. 6; 264, 3.
 7; 270 A 3; 276, 1
אנא: 245, 1. 3
אנך ich: 214, 1
אנכי ich: 215, 19
אנפין → **אפין**
אנש Mensch, kollekt. Men-
 schen: 215, 23; 224,
 16; 228 A 20; 256, 7
אינש: 276, 10
אנת du (fem.): 264, 5. 6
אנתה → **אשה**
אסנב ein Hohlmaß (akkad.):
 215, 6
אספרן genau, vollständig
 (pers.): 263
אסר G fesseln, gefangen-
 setzen: 224, 18
אסתודנה Grabmal (pers.?): 262
אף auch, ferner: 222 A
 31 (?); 273, 11
אפיא die Leute von Opis?
 die Bäcker?: 233, 20
אפין₁ Gesicht, Vorderseite,
 Oberfläche: 222 A 28.
 42 **אנפין**: 228 A 14
אפין₂ Nasenlöcher, Zorn:

- 224, 2
אפכלא Weiser, Wahrsager
 (akkad.): 254
אפששי Epheser: 260 B 7
אצר Schatz, Vorräte: 215, 7
ארבה Heuschrecke: 222 A 27
ארדכלא Architekt (akkad.?):
 237, 2; 241, 2
ארֶה siehe! (?): 233, 19
ארוסת Tapferkeit, Sieg
 (pers.): 276, 4
ארוז Zeder: 252 (?)
ארה Weg: 215, 18; 224, 9
אריה Löwe: 223 A 9
ארך K verlängern: 226,
 3
ארנב Hase: 222 A 33
ארצה Sarkophag: 225, 4. 7.
 12; 226, 8
ארק Erde, Land: 202 B 26;
 214, 5. 6. 7; 215, 5. 7.
 14; 216, 4; 217, 2;
 222 A 26. 28. B 27;
 223 A 8; 224, 6; 266,
 2
רעה: 244, 3 (?)
אש₁ → **איש**
אש₂ Feuer: 222 A 35. 37/38
אשה: 233, 17
- אש₁** → **אש₂**
אשה₂ Frau: 222 A 41 **אנתה**:
 249, 3; 264, 2. 3. 8;
 276, 3
אשם Name: 214, 16. 21;
 222 C 25; 223 B 7 **שם**:
 202 C 2; 225, 10; 226,
 3; 228 A 14. 22; 233,
 12
אשר₁ Ort, Platz: 222 A 5. B
 3. C 4; 224, 5. 7; 225,
 8. 10 **אתר**: 261, 6
אשר₂ Werk, Inschrift (?):
 202 B 15
אשרת Heiligtum (?): 222 B 11
את du (masc.): 214, 33 (?);
 224, 11. 20; 225, 5;
 226, 8; 233, 2. 19;
 259, 2
אתה G kommen: 220, 2 (?);
 222 B 28. 31. 32; 223
 B 13; 224, 11. 12. 20;
 233, 7. 11; 266, 4
אתם ihr: 222 B 31/32
אתר → **אשר₁**
אתרה Grundstück, Ge-
 lände (?): 260 B 3

ב

- באיש** Böses, Schlimmes:
 269, 2 **ביש**: 258, 3
באש K schlecht machen,
 elend sein lassen: 226,
 9
באשר anstelle von, hinter
 nach: 214, 27. 32
בגן Gebet, Anrufung (?):
 247, 1; 248, 5; 256, 6
בדר D zerstreuen: 260 B 8
בוה D teilen: 233, 8 (?)
בטחש *πρωτεύς*, pers. Titel:
 276, 2
בין zwischen, unter: 269, 4
בן: 224, 18. 19. 21
בינית Karpfen: 275, 4/5
ביר Brunnen: 222 B 34
- בירה** Festung, Hauptstadt:
 260 B 2
ביש → **באיש**
בית Haus, Dynastie: 202 B
 9. 12; 203; 214, 9;
 215, 2. 3. 5. 7. 8. 9. 19.
 22; 216, 7. 12. 13. 15.
 16 (בי). 17. 18. 19. 20;
 217, 3. 4; 222 A 6. B
 21. 32. 40. 44. C 6. 7.
 16. 22; 223 C 2/3. 7.
 9/10. 16; 224, 9/10. 21.
 24. 24/25; 228 A 12.
 22. 23; 252; 260 B 7
בת: 249, 4
בכה G weinen: 215, 17; 226,
 5/6

- בכחה Henne: 222 A 24
 בל wahrlich, wohlan!: 245, 1. 3. 4
 במצעת inmitten, unter: 214, 28; 215, 10; 216, 9/10
 בנא → בנה
 בן → בין
 בנה G bauen: 202 B 9. 10; 214, 14; 216, 20; 237, 2 בנא: 214, 13. 14; 252; 253, 1
 בעה G anschwellen, suchen, begehren, erbiten: 222 B 39; 223 B 8. 17; 224, 2. 11; 258, 5
 בעל Herr, Besitzer, Ehegatte: 215, 3. 10. 11. 22; 216, 10. 11; 222 A 4. B 4; 224, 23. 26; 239, 3; 248, 4; 249, 6
 בעת G senden, bestellen(?): 249, 7
 בר Sohn: 201, 2; 202 A 4; 214, 1. 10. 14. 15. 20; 215, 1. 5. 15. 19. 20; 216, 2; 217, 1. 6; 218; 221, 2; 222 A 1. 2. 3. 5. 14. 25. B 1. 3. 25. 26. 41. C 3. 8; 223 B 2'. 6. 8. 13. C 11. 14; 224, 1. 2/3. 3. 10. 11. 12. 15. 17. 21. 22. 25. 26; 226, 5; 227, Rs. 2. 4; 228 A 9. 11. 21; 229, 2; 232(?); 233, 14; 236, Vs. 1; 237, 1; 238, 4. 7; 239, 1. 2. 3. 4; 240, 1; 241, 1. 2; 242, 1. 2; 244, 2; 246, 1; 248, 3; 250, 3. 6; 251, 1. 2; 252; 253, 2. 3; 257, 1; 260 B 4; 261, 1. 2; 262; 265, 1; 267, 1. 2; 268, 2; 271 A 1. 8. B 1. 8; 272; 273, 11; 274, 2; 275, 2; 276, 5
 ברד Hagel: 222 A 27(?)
 ברך G segnen, preisen: 243, 2; 244, 1; 246, 1; 267, 1; 269, 1
 ברת Tochter: 215, 14; 230; 239, 1; 248, 1. 4; 249, 2; 250, 2; 267, 1; 269, 1; 276, 1
 בת → בית

ג

- גב Wölbung, Rücken, Seite: 202 B 8
 גבל Grenze, Gebiet: 215, 15; 224, 23
 גבר₁ G stark sein: 223 B 19
 גבר₂ Mann, jeder: 222 A 39. B 24; 224, 1/2; 228 A 12
 גברה Kraft, Stärke: 214, 32
 גו Inneres, Mitte: 202 B 3
 גוף Körper, Leichnam: 256, 7(?)
 גוע K beseitigen: 202 B 16. 19
 גור I G sich als Schutzbürger niederlassen, III G sich fürchten: 223 C 8
 גוזה Schatzmeister(?): 249, 7
 גול G rauben: 233, 16(?)
 גור G schneiden, entschließen, bestimmen: 222 A 7. 40. B 43; 233, 16(?)
 גלגל Rad: 215, 13; 216, 8
 גלף G eingraben, ausmeißeln: 237, 3; 238, 1; 239, 4; 271 B 9
 גם auch, Hervorhebungsartikel: 214, 8. 9; 215, 16

גמר G aufhören lassen, ein
Ende machen, voll-
kommen sein: 214, 30;
274, 8

גנב₁ G stehlen: 214, 28
גנב₂ Schwanz (?): 222 A 36
גנן G bedecken, beschüt-
zen: 258, 2

ד

די → ד
דבהה Bärin (?): 222 A 31
די Genetivpartikel, Rela-
tivpronomen: 239, 1.
2; 241, 1; 243, 1. 2;
244, 3. 4; 245, 2. 3;
246, 2; 248, 1. 2. 4. 8.
10. 11; 249, 2. 4. 7. 8;
250, 2. 4; 252; 257, 2
ד: 242, 1. 4; 247, 5;
249, 3; 251, 5; 254
דין G richten, Urteil spre-
chen: 271 A 3
דכר₁ G gedenken: 238, 8;
240, 1. 3; 242, 5; 244,
1; 245, 1. 2. 3. 4; 246,

1; 251, 1; 255; 256, 3
דכר₂ Gedächtnis, Erinne-
rung: 244, 5
דכרן Gedächtnis, Erinne-
rung: 241, 1. 2; 257, 1
דלח G trüben, verwirrt
sein: 214, 24. 30
דם Blut: 224, 11. 12
דמא G ähnlich sein: 276,
10
דנה Schriftstück, Ur-
kunde: 236, Vs. 4
דנר Denar: 257, 4
דקל Palme: 228 A 18. 19
ד/רד/רחתא Teil des Grabzube-
hørs: 260 B 2. 5

ה

הא₁ er, jener, es: 214, 22.
30; 215, 3. 11. 22; 216,
17. 18; 222 A 37. B
24. 34. 42. C 22; 223
C 6; 224, 8. 13. 22
הו: 251, 5; 270 A 3;
271 A 2 (?)
הא₂ sie, jene, es: 224, 12
הא זא diese, dieses: 228 A 15
הדין dieser: 257, 3
הו → הא₁
הוה G sein, werden, sein
lassen: 215, 2. 5; 222
A 25. 32; 223 A 4. 6;
224, 22 (?). 24; 269, 3.
4; 273, 5. 8; 276, 9. 10
הורדה gute Förderung
(awest.): 273, 7
הום G/Ethp. verwirrt sein,
klagen: 226, 6
הונשון guter Befehl (awest.):
273, 8

היפתיסתי guter Gehorsam
(awest.): 273, 6
היך → איך
הכא hier (?): 247, 5
הכין so: 276, 8
הכל Tempel: 242, 2
הלו siehe!: 233, 9. 11. 13;
270 A 1. B 4
הלך G gehen: 222 A 24;
224, 5. 6; 273, 10
הם → המו
המו sie (masc. pl.): 233, 4.
5. 7. 8. 9. 11. 12. 13. 14.
16 הם: 222 B 6
המון Geräusch, Laut: 222
A 29 (?)
המל Geräusch, Getön: 222
A 29
הן₁ wenn: 214, 29; 222 A
14. 15. 24. B 28. 31.
36. 37. 38. 43; 223 B 4.
5. 16. 17; 224, 4. 6. 9.

11. 12. 13. 14. 15. 16.
17. 18. 19. 20; 225, 11;
270 B 1; 271 B 2
הַנִּי₂ sie (fem. pl.), das: 224,
4. 9. 14. 20 הַנִּי: 233,
12
הַנִּי siehe!: 214, 30. 31
הַנִּי₁ siehe(?): 240, 3

הַנִּי₂ → הַנִּי₂
הַפֶּךְ G umkehren, umstür-
zen: 222 C 19. 21
הַרְג G töten, umbringen:
214, 26. 33. 34; 215, 3.
5. 7; 222 A 24
הַרְה G empfangen, schwang-
ger werden: 222 A 21

ן

אֵית → וֵת

ז

זִי → זִי
זֵא diese (fem. sg.), dieses:
214, 18. 19(?); 222 A
35. 37; 224, 9; 225,
12; 228 A 13; 233,
8(?); 264, 1(?)
זֵבַח G schlachten, Opfer-
schlachtung vorneh-
men: 214, 15. 16. 21
זֵבַחַה Schlachtopfer: 214,
18. 22
זֵכֶן D verkaufen: 270 B 2
זֵהָב Gold: 215, 11; 216, 11
זָחַל G sich fürchten: 202
A 13; 223 C 6
זִי Genetivpartikel, Rela-
tivpronomen: 201, 1.
4; 202 A 1. 16; 214, 1;
219, 2; 222 A 5. 7. 25.
41/42. B 2. 6. 22. 23.
28. 31. 34. 35. 41. C
3/4. 17. 20. 22; 223 B
2. 4. 18. 20. C 3. 8. 13;
224, 2. 4. 5. 7. 8. 10. 13.
14. 16. 17. 20. 23. 28.
29; 225, 14; 228 A 3.
5. 9. 10. 12. 13. 15. 16.
17. 19; 229, 1; 231;
233, 14. 19. 21; 234,
Vs. 1; 235, Vs. 1; 236,
Vs. 3; 258, 3; 259, 2.
5; 260 B 3. 4. 5. 6. 7;
261, 2; 262; 263; 264,

2. 3; 266, 3. 4; 267, 3;
269, 1; 271 A 2; 272;
273, 8; 274, 2; 275, 2;
276, 1. 2. 3. 5. 6. 8. 9
זִי: 233, 13
זֶךְ dieser, dieses: 264, 7;
273, 7 זֵכֶם: 266, 8
זֵכֶם → זֶךְ
זֵכֶר₁ K in Erinnerung brin-
gen: 214, 16. 17. 21
זֵכֶר₂ Gedächtnis, Denk-
stein, Denkmal: 214,
28. 30; 215, 22
(זֵכֶר) Gedächtnis, Erinne-
rung, Denkstein: 214,
31; 273, 1(?)
זֵכֶרֶן Gedächtnis, Mahnung:
222 C 2/3
זֵלָה Geringfügigkeit, Bil-
ligkeit(?): 215, 10
זֶן dieser, dieses: 214, 1.
14. 16; 215, 1. 20; 228
A 4
זֵנָה dieser, dieses: 202 A
17. B 14. 18. 19; 215,
22; 216, 20; 222 A
6/7(?). 36. 40. 41(?). B
8/9. 28. 33. 37. C 17;
223 C 14; 224, 14. 17.
23; 225, 3. 7; 226, 2;
228 A 22. 23; 258, 1.
4; 260 B 2. 3. 4. 6; 261,
6; 262; 273, 6

- זקן G alt sein, werden:
223 B 8
זר Fremdling: 214, 30.
34
זרע₁ G säen: 222 A 36
זרע₂ Same, Nachkommen-
schaft: 214, 20; 225,
11; 228 A 12. 14. 22;
259, 5
זת dieses, das(?): 232

ח

- חבו G schlagen: 223 B 7;
224, 24
חבל₁ G/D zerstören: 228 A
13; 260 B 6
חבל₂ Wehe: 276, 7
חבר Genosse, Verbündeter:
222 A 4(?)
חד eins, irgendein: 214,
15(?). 27; 215, 5; 216,
13; 222 B 26. 28. 30(?);
224, 1. 4. 5. 9. 10. 13.
17. 19. 22 חדה (fem.):
214, 28; 222 B 8
חדה₁ → חד
חדה₂ G sich freuen: 248, 9
חוב D schuldig sein: 257,
2(?)
חיה Schlange: 222 A 31
חיה₁ G sehen, schauen: 222
A 13; 226, 5; 233,
14(?). 17. 20; 270 A 2
Ethp. gesehen werden,
erscheinen: 222 A 28;
270 A 5(?)
חיה₂ Seher, Prophet: 202
A 12
חור Erscheinung, Vision:
270 A 5(?)
חטה Weizen: 214, 6; 215,
6. 9
חטר Szepter: 214, 3. 9. 15.
20. 25
חיל Vermögen, Heeres-
macht, Armee: 222 B
31. 32; 265, 1; 266, 7
חין₁ Leben: 229, 4; 238, 5;
242, 3; 249, 5; 253, 2.
3; 257, 4
חין₂ Lebendige: 225, 10
חכים weise: 264, 5
חכמה Weisheit: 215, 11
חל Sand: 222 A 25
חלבבה Gedeihen(?): 214, 3. 9.
10. 13. 19
חלם Traum: 222 A 25; 270
A 1
חלפה Wechsel: 224, 22(?)
חליץ G/D herausziehen,
herausreißen, erretten:
202 A 14 (חצל); 266,
7(?); 274, 4; 275, 3
חמא Zorn: 214, 33
חמם heiß: 270 A 4
חמס Greuelthat: 214, 26
חן Gunst, Gnade: 217, 8
חנא G sich lagern, bleiben:
214, 19
D ruhen lassen: 215,
12
חסיה die Gelobten, Geprie-
senen (? ägypt.): 269,
4
חסן Befestigungsanlage,
Bollwerk: 202 B 8
חסתמח gelobt und ehrwürdig
(? ägypt.): 267 A 1
חפץ Wohlgefallen: 224, 8
חץ Pfeil: 222 A 38. B
29
חצר G mähen, Getreide
schneiden: 234, Rs. 1;
236, Vs. 6
חצל → חליץ
חצר Kraut, Vegetation:
222 A 28
חקל Feld, Grundstück: 228
A 18
חקק G ritzen, schreiben:
214, 34(?)
חרא Brand, Zorn: 214, 23

חרב₁ verwüstet: 215, 4
 חרב₂ Schwert: 214, 9. 25;
 215, 5; 224, 13. 14
 חרן Zorn: 223 B 12

חרץ Graben: 202 A 10
 חתם Siegel: 236, Vs. 1
 חתפי Opfergabe, Opfermahl
 (ägypt.): 268, 1

ט

טב gut, schön, Gutes:
 216, 16; 222 B 6; 224,
 3. 22; 226, 3; 238, 9;
 240, 2. 3; 242, 5; 244,
 2. 3. 5; 245, 1. 2. 3. 4;
 246, 2. 3; 251, 3; 254;
 255; 256, 3; 257, 1;
 276, 9
 טבה Schönheit, Gutes,
 Gut: 215, 15; 222 C

4/5. 19; 223 B 2; 266,
 8
 טבות Schönheit: 276, 11
 טחן G mahlen: 233, 8
 טין Lehm, Ton, Erde: 260
 B 8
 טעם G kosten, schmecken,
 empfinden, bestim-
 men: 233, 8(?)

י

יאה → אבה
 יבל D bringen: 215, 6. 14.
 21(?)
 יד Hand: 202 A 11. 12.
 B 15; 214, 2. 4. 8. 12.
 25. 29; 222 B 25. 27.
 34; 223 B 6(?); 224, 2.
 5. 10. 11. 13; 233, 5. 9.
 12; 267 A 4
 ידע G erkennen, wissen:
 223 C 8; 266, 6
 יהב G geben, bringen,
 schenken: 214, 12(?);
 222 B 38; 228 A 15(?);
 233, 7; 236, Rs. 7; 271
 B 6
 יום Tag: 214, 9. 10. 12;
 215, 9. 10. 18; 222 A
 12. B 31. C 15/16. 20;
 223 B 12. C 17; 226,
 3. 4; 228 A 4; 233,
 16(?); 266, 3
 יחד K vereinigen, zusam-
 menbringen: 202 A 4
 יטב K schön, gut machen:
 215, 9; 216, 12
 יללה Wehklage: 222 A 30
 ים → יום
 ינה K bedrücken, be-
 drängen: 223 B 16

ינק₁ K säugen: 222 A 21.
 22. 23; 223 A 2
 ינק₂ Säugling: 270 B 3
 יסף K hinzufügen: 202 B
 4/5
 יקד G brennen, verbren-
 nen: 222 A 35. 37
 ירח Monat: 236, Vs. 6; 250,
 1; 253, 1; 267 A 3
 ירק grün, Grünes: 222 A 28
 ירת G besitzen, erben:
 222 C 24
 ישב G sitzen, sich setzen,
 wohnen, bleiben: 214,
 8. 15. 20. 25; 215, 4;
 224, 6. 7. 17
 K setzen, einsetzen,
 wohnen lassen: 214, 9;
 215, 10. 19; 216, 5
 ישמן Wüste, Einöde: 222 A
 32
 ישר G richtig, gerade sein:
 214, 33(?)
 K gerade richten, ab-
 fertigen, absenden:
 233, 6. 14
 יתר₁ G reichlich vorhanden
 sein, Überfluß haben
 lassen: 214, 11. 12
 יתר₂ Rest: 215, 4

כ

- כא** so: 233, 8(?)
כביר mächtig, gewaltig:
 276, 4
כבר₁ G viel, reich sein:
 215, 9
 K viel, zahlreich ma-
 chen: 215, 4
כבר₂ Macht: 215, 10(?). 12
כברו(ת) Größe, Großes: 214, 11
כה also: 222 C 1
כהי also: 267 A 3
כהל G können, vermögen:
 222 B 25. 33. 34; 223
 B 6
כהסא → **כרסא**
כול → **כל**
כוי als, wenn: 224, 24;
 233, 11. 20; 261, 4
כטל → **קטל**
כי denn: 202 A 13; 224,
 22; 233, 8(?); 266, 6
כים entsprechend, ebenso:
 224, 1
כין Sommer: 216, 19
כל Gesamtheit, alles,
 ganz: 202 A 9. 14. B
 5. 8; 215, 17. 19. 22;
 216, 8. 15; 222 A 5. 6.
 10. 12. B 22. 23. 29.
 34. 40. C 6. 22; 223 A
 7. B 9. 12(?). 18. C
 13. 15; 224, 1. 4. 7. 8.
 14. 16/17. 23; 228 A
 19; 244, 1; 251, 5;
 267 A 1; 270 B 2 **כול**:
 249, 8; 256, 6. 7
כלב Hund: 233, 7; 255
- כלמה** alles, jeder: 222 A 26.
 30. B 2. 26; 224, 16.
 28. 29
כמר Priester: 225, 1; 226,
 1; 228 A 23. B 2; 239,
 3; 246, 1
כין₁ so, also: 222 A 35. 37.
 38. 39. 40. 41. 42. B
 43. C 21; 264, 3. 4;
 267 A 3
כין₂ hier: 274, 4; 275, 4
כנף Flügel, Gewandsaum:
 215, 11
כנר Zither: 222 A 29
כסא G(D?) binden, fesseln:
 233, 16(?). 18(?)
כסף Silber: 215, 11; 216,
 10/11; 226, 7; 227,
 Vs. 2; 263
כען jetzt, nun: 270 A 1.
 B 1
כעת jetzt, nun: 224, 24;
 233, 20
כפיר Dorf, Ortschaft(?):
 215, 10
כפר Vorrathshäuseranlage:
 224, 23. 26
כרם Weinberg, Obstgarten:
 214, 7
כרסא Thron: 216, 7; 219, 5
כהסא 224, 17
כרץ Verleumdung: 269, 2
כשת G in Stücke brechen,
 zerschmettern: 214, 31
כתב G schreiben: 222 C
 1(?). 2; 233, 9. 12;
 245, 1; 256, 7

ל

- ל-** Prekativ-, Affirmativ-
 partikel: 204(?); 214,
 23. 30. 31
ל(א) nicht: 222 B 21. 25. 31.
 34. 36. 38. C 17; 223
 B 2'. 3. 6. 16. 17(?); C
 8; 224, 4. 5. 6. 9. 14.
 17. 19. 20. 21. 22; 226,
 4. 6. 8; 228 A 21; 269,
 2; 270 B 4; 276, 8. 10
לאם Eponymatsjahr (ak-
 kad.): 236, Rs. 1

לב Herz: 264, 8/9(?)
 לבב Herz: 223 B 5; 224,
 14. 15. 16
 לבש Kleid, Gewand: 226, 7
 לבת מלא voll Zornes gegen (ak-
 kad.): 233, 19. 20
 לגר Fuß: 215, 16
 לדד → לוד
 להן deshalb, darum: 228
 A 8. 10
 לו wenn: 214, 13. 31
 לו . . . לו sei es . . . sei es: 215, 11
 לוד G beseitigen, aus-
 löschen: 223 C 6. 9
 K beseitigen, aus-
 löschen: 222 C 18; 223
 C 2
 לחה schlecht, böse, übel,
 Böses: 222 A 26. C
 6/7. 20; 224, 2; 225, 10

לחם Brot, Nahrung: 222 A
 24. B 38. 39; 224, 5. 7
 לחץ Bedrückung: 223 C 10
 לילה Nacht: 214, 24 לילה:
 222 A 12
 לילה → לילא
 ליש ist (war) nicht: 216, 16
 למה warum: 233, 20
 למען damit: 226, 7
 לעה G schwach werden:
 214, 32
 לקבל (זי) entsprechend, soweit:
 260 B 5; 263
 לקח G nehmen, empfan-
 gen: 214, 10(?). 12;
 215, 17; 222 A 29/30
 (?). 42. B 27. 35; 224,
 2; 269, 3
 לשן Zunge: 214, 9; 224,
 17/18. 21

מ

מה → מ
 מא זי das, was; was auch
 immer: 276, 7/8 מז:
 214, 3. 4. 22
 מאן Gefäß: 226, 6
 מגש D magische Beschwö-
 rungen vornehmen:
 265, 2
 מדבר Steppe, Wüste: 233, 5
 מדיא der Meder: 254
 מה was: 214, 12; 216, 15;
 222 B 26. C 1; 224, 3
 מ: 226, 5
 מודד Freund: 214, 24. 27;
 224, 14
 מוכרו(ת) Kaufpreis: 215, 10
 מוקא Aufgang, Osten: 215,
 13. 14
 מות₁ G sterben: 224, 16;
 225, 2; 226, 4; 248, 4;
 276, 11
 K töten: 224, 11. 15.
 16
 K pass. getötet wer-
 den: 214, 26

מות₂ Tod: 222 B 30(?); 225,
 10
 מז → מא זי
 מודא Mazda (? pers.): 264,
 1
 מחא G schlagen: 202 A 15.
 16; 222 A 42
 מחנה Umkreis: 202 B 5
 מחיר Monatsname (ägypt.):
 267 A 3
 מחנה Lager, Heer, Schlacht:
 202 A 5. 6. 7. 9; 215,
 13. 16. 17
 מטא G gelangen, erreichen:
 266, 4(?)
 מין Wasser: 222 B 33. 34;
 260 B 8; 269, 3
 מיתב Sitz, Postament: 229,
 1
 מלא D füllen: 215, 4
 מלאך Gesandter, Bote: 224,
 8
 מלאכה Botschaft: 233, 19
 מלה Wort, Rede: 222 B 8.
 C 17. 18/19; 223 C 4/5;

- 224, 2; 226, 4; 233, 12; 270 A 6
- מלח** Salz: 222 A 36
- מלך₁** G König sein, herrschen: 214, 25; 222 A 25. B 6. 22
D zum König machen: 215, 7
K zum König machen: 202 A 3. 13
- מלך₂** König: 201, 3; 202 A 1. 2. 4. 5. 6. 7. 9. 16. B 3. 17; 203; 214, 1. 14. 20; 215, 1. 3. 7. 10. 11. 12. 13. 15. 16. 17. 21; 216, 2. 9. 10. 13. 16/17; 217, 1; 219, 3; 222 A 1. 3. 6. 14. B 2. 7. 22. 26. 28. 30. 41; 223 C 5/6. 15; 224, 1. 3. 7. 16. 19. 27. 28; 227, Vs. 5; 228 A 19; 233, 4. 7. 8. 16. 17; 241, 1. 2; 243, 1; 250, 3. 4; 260 B 1; 264, 3; 266, 1. 4. 6; 267 A 3; 271 B 7; 274, 2; 275, 2; 276, 3. 5. 7
- מלכה** Königin: 264, 2(?)
- מלכת** Königtum, Königreich: 222 A 25
- מלל** G reden, sagen: 224, 1. 2
- מתה** Todesart, Sterben: 226, 10
- מן₁** von, aus, heraus: 202 A 10. 14. B 18. 19; 214, 9. 12. 15. 24; 215, 2. 4. 7. 9. 13. 15. 18; 216, 8. 13; 217, 6; 222 A 30. B 7(?). 8. 9. 10. 27. 30(?). 41. C 15. 16. 18; 223 B 14. 20. C 2. 6. 7. 9. 16; 224, 2. 4. 6. 7. 11. 12. 22; 225, 8. 10; 226, 4; 228 A 14. 18. 22; 233, 3. 6(?). 9. 10. 15. 16; 247, 5(?); 257, 3; 264, 6; 269, 3; 270 A 2; 276, 10
- מן₂** wer, wer immer: 202 B 21; 214, 15; 222 B 9; 224, 9. 10. 26; 225, 5; 226, 8; 242, 4; 244, 3. 4; 245, 2; 246, 2; 248, 8; 249, 7; 251, 5; 256, 6; 258, 3; 259, 2; 260 B 4. 6; 262
- מנדעם** etwas, das alles: 269, 2; 260 B 6
- מנדעמה** 260 B 8
- מנדעמה** → **מנדעם**
- מנחה** der Treffliche (ägypt.): 272
- מנחמן** Gerichtspersonen(?): 271 A 2
- מוע** G zurückhalten, fernhalten: 214, 24
- מסגרה** Gefängnis: 215, 4. 8
- מעין** Quelle: 222 A 12
- מערב** Untergang, Westen: 215, 13. 14
- מערה** Höhle, Grabhöhle: 260 B 2. 5
- מצר** Belagerungswall: 202 A 9. 15
- מקם** Ort, Platz, Stätte: 214, 14
- מקמא** Platte(?): 253, 1
- מקנה** Besitz, Habe: 222 B 27
- מרא** Herr: 201, 3; 215, 11. 12. 13. 15. 16. 17. 19; 216, 3. 5. 6; 217, 2. 3/4; 218; 224, 21/22; 232; 233, 6(?). 7. 8. 17; 266, 1. 6; 273, 9
- מרחשון** Monatsname (akkad.): 253, 1; 260 B 1
- מרמה** Trug, Unrecht: 224, 22
- מרק** G zerstören, vernichten: 222 A 29(?)
- משב** Sitz, Thron: 214, 8. 15. 20. 25; 215, 2
- משח₁** G salben, bestreichen: 222 A 21
- משח₂** Salböl: 215, 6

משכי Denkmal, Bildnis: 215, 18
 משל G herrschen, in etwas hineinreden: 224, 9

מת₁ Hervorhebungspartikel: 214, 12. 13. 14. 28; 215, 4. 10. 16
 מת₂ Land (? akkad.): 266, 9

נ

נבע G hervorsprudeln, stammeln: 223 B 8 (?)
 נבש → נפש
 נגר Beamter, Offizier: 224, 10 (?); 266, 8 (?)
 נגרות Zimmerleute: 273, 3. 4
 נדב Anstiftung(?): 214, 33
 נון Fisch: 274, 4
 נוס K rauben, fortschleppen: 202 B 20; 225, 6; 226, 8. 9
 נזר G weihen, ein Gelübde tun: 201, 4
 נזח₁ Kupfer, Bronze: 226, 7
 נזח₂ Vorbedeutung(?): 254
 נחת Ruhe: 223 B 4
 נטבך Erinnerung(?): 241, 1. 2
 נכה Schlag(?): 224, 12 (?). 13 (?)
 נעמתי meine Liebliche(?): 269, 4 (für נעמתי?)
 נמרה Panther: 222 A 31; 223 A 9
 נסח G herausreißen, ausrotten: 225, 9; 228 A 14
 נסך G ausgießen, ausschütten, versorgen: 222 A 26. B 38; 224, 5. 7
 נפק G herausgehen, hervorkommen: 222 A 28
 K entfernen: 228 A 21
 נפש Hauch, Seele, Grabmal, selbst: 229, 4;

230; 242, 2; 249, 5; 258, 3
 נבש: 214, 17. 21. 22; 215, 18; 217, 7; 222 A 37. B 39. 40. 42; 223 B 5; 224, 5/6. 6/7
 נוצב₁ G aufstellen, wiederherstellen: 214, 10
 נוצב₂ Stele, Statue, Denkmal: 201, 1; 202 A 1. B 14. 18. 19; 214, 1. 14. 15; 215, 1. 20; 222 C 17
 נציה ruhmvoll, siegreich: 276, 3
 נצל K erretten, befreien: 266, 7
 נצר G beschützen, bewachen, bewahren: 222 B 8. C 15. 17; 225, 12; 240, 2 (?); 266, 8
 N geschützt werden: 225, 13
 נקם G rächen: 224, 11. 12. 22
 נשא G aufheben, tragen, erheben: 202 A 11; 214, 28 (?). 29 (?); 222 B 38 (?). 39; 224, 14. 15. 16. 26
 נתך K ausgießen: 214, 23
 נתן G geben: 214, 2. 4. 8. 11. 13. 14. 20. 23. 24; 235, Rs. 1; 243, 1 (?); 271 B 2

ס

סבב G umzingeln, einkreisen: 222 B 28. 34 (?)
 סהד → שהד
 סות Stele, Denkmal: 228 A 13

סחרה Umgebung, Umkreis: 224, 7/8. 19 (?)
 סכל hoher Beamter (akkad.): 236, Rs. 2
 סכן Beamter, Minister: 203

- סכר K übergeben, ausliefern: 224, 2. 3
 סלק G hinaufsteigen, besteigen: 222A 5. 27/28(?). C 4; 224, 14. 15. 16
 סס Motte: 222A 31
 ססיה Stute: 222A 22
 סעד G stützen, stärken: 214, 15. 21
 ספר₁ Schreiber: 227, Rs. 6; 236, Rs. 6; 266, 9
 שפר: 249, 3
 ספר₂ Inschrift: 222B 8. 28. 33. C 17; 223B 18. C 2. 4. 6/7. 9. 13; 224, 4. 14. 17. 23
 ספרב Grabkammer (? kleinasiat.): 260B 3
 סרוכיא ein Titel(?): 260B 4
 סרן Fürst(?): 271B 5. 7
 סרס Eunuch, Hofbeamter: 224, 5
 סתן Stele (pers.): 260B 2. 3
 סתרי Stater: 263

ע

- עבר₁ G machen, tun, Sklave sein: 214, 7; 222C 5. 20/21; 223B 2; 224, 3. 22; 258, 4; 261, 5; 262; 268, 2. 3; 269, 2; 276, 4
 עבר₂ Sklave, Knecht: 216, 3; 217, 4; 224, 13; 233, 13; 266, 1. 6. 8
 עבר₃ Arbeit, Werk: 257, 3
 עבר G hinübergehen: 256, 7
 K überführen, beseitigen: 215, 18; 224, 17
 עגל Kalb: 222A 23. 40
 עד₁ bis, zu: 215, 7. 13; 222B 9. 10; 223B 19; 224, 6. 25; 259, 1
 עד₂ noch, immerdar: 214, 17(?)
 עדי(י) Vereinbarung, Bestimmung, Übereinkunft: 222A 1. 1/2. 2. 3. 4. 7. 13. B 1. 4. 4/5. 5. 6. 7. 11. 23. 24. 28. 33. 38. 41; 223B 2. 18. C 13; 224, 4. 7. 9. 14. 17. 19. 20. 23. 27
 עדד Zähler, Zukunftskundiger: 202A 12
 עדן Zeit, Zeitpunkt: 270A 3
 עוף G fliegen: 222B 33(?)
 עור₁ K pass. geblendet werden: 222A 39
 עור₂ G erregt, gereizt, wach sein(?): 223B 4(?)
 עוז G stark, mächtig sein: 223B 20
 D stark machen: 222B 44(?)
 עור G retten, helfen: 233, 13
 עין Auge: 214, 30. 32; 222A 13; 224, 3; 226, 5
 על₁ auf, über, gegen, wegen, für, zu Lasten von: 202A 4. 9. 15; 214, 8. 15. 20. 21. 25. 26. 32. 33. 34; 215, 7. 12. 21; 216, 6; 222A 26. 28. 32. 42. B 26. 29(?). 30. 44; 223B 11; 224, 1. 5. 9. 14. 15. 16. 17. 22. 26; 233, 12; 234, Vs. 3; 235, Vs. 3; 236, Vs. 3; 238, 5; 242, 2; 247, 4; 248, 8. 10; 249, 5; 253, 2; 254; 256, 6. 8; 257, 4; 260B 3. 4; 264,

- 7; 271 A 4. 6. B 4;
273, 3
על₂ Fohlen: 222 A 22
עלב Bedrückung, Bedrängung(?): 223 C 10
עלה G heraufsteigen: 222 B 35
עלי(ת) Oberes, Oberstes: 222 A 6. C 24
עלים Kind, Säugling: 222 A 22
עלל G hineingehen, reisen: 222 A 6; 247, 5
עלם Dauer, Ewigkeit: 214, 1; 222 B 7(?); 224, 24. 25; 257, 4
עם₁ mit, bei, gegenüber: 202 A 3. 14; 214, 2. 3. 15. 17. 22; 217, 4. 5; 222 A 1. 2. 3. 4. 5. 6. B 1. 2. 3. 4. 5. 11. 33. 43; 226, 6. 7; 233, 2. 3. 7; 258, 4
עם₂ Volk, Bevölkerung: 222 A 28. 30. B 5. 11;
223 B 3. C 16; 224, 5. 10. 13. 21
עמל₁ G sich abmühen, eifrig sein: 216, 7/8(?)
עמל₂ Übel, Mühsal: 222 A 26
עמק K tief machen, ausheben: 202 A 10
ענה₁ G antworten, erhören: 202 A 11
ענה₂ demütig: 202 A 2(?)
עקב Ferse: 233, 11(?)
עקה Elster: 222 A 33
עקר Wurzel, Nachkommen-schaft: 222 A 3. 15. 25. 41. B 2. 25. 32. 32/33; 223 B 6. C 15; 224, 1. 3. 11. 12. 15. 16. 21. 22. 25. 26
עקרב Skorpion: 222 A 31
עשק G bedrängen, vergewaltigen, sich gewalttätig einmischen: 224, 20; 226, 8
עשר zehn: 202 A 5
עשת G denken: 223 B 5
- פ**
- פ־ Und, aber, so: 214, 3. 13. 14. 30. 31; 216, 18; 223 B 4. 6 פא: 214, 17. 33; 215, 22 פי(?): 215, 11
פא → פ־
פגד Leichnam: 222 B 30; 223 B 11
פגריבא Kronprinz (? iran.): 250, 4
פח → פחה
פחה Statthalter, Gouverneur: 266, 9 פח: 215, 12
פלח G dienen, verehren: 243, 2; 269, 4
פלט D erretten: 215, 2
פי → פ־
פם Mund, Maul: 214, 29. 30; 222 A 30/31. 31; 223 A 9; 226, 4
223 B 3. C 16; 224, 5. 10. 13. 21
פנה G wenden, sich begeben, zurückkehren: 224, 7
פעל G tun, machen: 271 A 1
פקד₁ G festsetzen, befehlen: 233, 17
פקד₂ Offizier, Funktionär: 222 A 13
פקח G öffnen: 224, 4. 10. 13
פרבר Vorplatz, Vorraum (? pers.): 260 B 3. 5
פרך G zerstückeln: 260 B 6
פרנוש Lebensführung(?): 276, 8
פרס Maßbezeichnung: 215, 6
פרעה Pharao: 266, 1. 3. 6
פרק G abreißen, zerstören: 222 B 34

פרש Gespannrosse am
Streitwagen, Reiterei:
202 B 2
פשש G beseitigen(?): 215,
8

פתח G offen sein: 224, 8/9
פתכר Bildnis, Standbild,
Relieffigur: 258, 1. 4
פתר Opfertafel, Tisch: 253,
1

צ

צבה₁ ein Titel (? hethit.?):
205; 206; 207; 208
צבה₂ Ornament, Dekora-
tionsstück(?): 270 B 1
צבי Gazelle: 222 A 33
צדא richtig, wahr: 233, 12
צדה Eule: 222 A 33
צדק₁ gerecht, loyal: 217, 4
צדק₂ Gerechtigkeit, Loyali-
tät: 215, 1(?). 11. 19;
216, 4. 4/5; 219, 4
צדקה Gerechtigkeit, Loyali-
tät, Loyalitätsge-

schenk: 226, 2; 228 A
15
צולה Meeresgrund: 222 A
11/12
ציד Jagd: 261, 5
צלם Bild, Statue: 225, 3.
6. 12; 226, 2; 242, 1;
243, 1
צלמה Bild, Statue: 239, 1;
248, 1; 249, 1; 250,
2
צר Gegner, Widersacher:
214, 30

ק

קבל → לקבל (זי)
קבר Grab: 215, 21; 223
A 4(?)
קדם vor: 202 B 13; 215,
21. 23; 217, 8. 9; 222
A 8. 9. 9/10. 10. 11. 12;
226, 2; 233, 7. 9. 13
(?); 240, 2; 241, 1. 2;
244, 1; 245, 1; 246, 1;
251, 3; 256, 1. 4; 258,
2; 267 A 2; 268, 3;
269, 3
קדמה früherer Zustand: 215,
9
קום G aufstehen, sich er-
heben: 202 A 3; 214,
2. 3. 30; 215, 2. 6. 8
D aufstellen, bestäti-
gen: 233, 9; 242, 2(?)
K aufstellen, errich-
ten: 214, 1. 14. 28;
215, 18; 239, 2; 248,
2; 249, 5; 258, 1
קטין klein, gering: 270 B 6

קטל G töten: 248, 8 כטל:
225, 11 קתל: 215, 8;
222 B 27; 223 B 8/9;
224, 11. 18. 21
קירה Ortschaft, Stadt: 215,
4. 15
קל Stimme, Laut: 201, 4/
5; 222 A 29
קלל G leicht, gering, jung
sein: 276, 2
קמל Floh: 222 A 31
קנה G schaffen, hervor-
bringen: 244, 3(?)
קנין immobile Habe: 260
B 8
קקבת Rebhuhn(?): 222 A 32
קרא G rufen: 214, 13; 233,
12
קרב D weihen, darbringen:
219, 2(?); 229, 1/2;
257, 2
קרבה Nähertreten, Eintre-
ten: 267 A 1; 268, 1
קרבן Opfergabe: 219, 2(?)

קריה	Ortschaft, Stadt: 222 A 33. B 36; 224, 12	20; 233, 9. 13. 16. 17 18
קרק	G zerreißen, verleum- den(?), fliehen, über- laufen: 224, 4. 19. 19/	קשת Bogen: 214, 26. 32; 222 A 38. 39
		קתל → קטל

ר

ראש	Kopf: 224, 11	224, 8; 240, 2; 242, 4;
רב	groß, mächtig, viel, Großer: 216, 10. 13/ 14; 222 A 35/36(?). 39. 40. 41. B 7; 223 A 7. B 3. C 15/16; 245, 1; 246, 1; 254; 259, 4; 265, 1; 276, 4. 6	246, 3; 249, 8; 250, 6; 251, 5
רבות	Größe, Magnifizenz: 241, 1	ריב G prozessieren, einen Rechtsstreit führen: 224, 17. 26
רבי	Anwachsen: 236, Vs. 5	רכב Streitwagen: 202 B 2; 215, 3. 10
רבע ₁	Viertel: 215, 14; 216, 4; 217, 2	רעה → ארק
רבע ₂	vierte Generation: 226, 5	רפה ₁ K loslassen, befreien: 215, 8
רגז	Zorn: 214, 23. 26	רפה ₂ G Wohlgefallen ha- ben: 214, 18. 22
רוח	Hauch, Atem: 224, 2	רקה D(?) jm. etwas ange- nehm machen, die Oberhand gewinnen, befrieden, vermitteln: 224, 6. 18. 19
רום	K erhöhen, hoch ma- chen: 202 A 10; 224, 5. 6	רשה ₁ G vindizieren, Ein- spruch erheben: 224, 9
רוץ	G laufen: 216, 8	רשה ₂ G veranlassen, erlau- ben: 214, 27. 28
רחבה	Weite, Wüste: 222 A 10	רשם G einzeichnen, ein- graben, aufzeichnen: 223 C 3
רחם	G sich erbarmen, sor- gen, wohlgesinnt sein:	

ש

ש-	Relativ-, Determina- tivpronomen: 225, 1; 226, 1	שבה G in die Gefangen- schaft führen, depor- tieren: 233, 15
שאה	Getreide: 215, 6. 9	שבי Deportation, Exil, Ge- fangene: 215, 8; 233, 15. 16
שאל	G fragen, erbitten: 214, 4; 233, 12; 271 A 4. 6	שבשע ₁ G satt sein, werden: 222 A 22. 23. 23/24; 223 A 1. 2/3
שאר	Rest: 270 B 5	
שאת	Mutterschaft: 222 A 21. 23	

- שבע**₂ sieben: 202 A 8; 222 A 21. 22. 23. 24. 27; 223 A 1. 5. 6
שבעים siebzig: 215, 3
שבק G verlassen, im Stich lassen: 266, 7
שבר G zerbrechen: 222 A 38
שנא sehr: 270 A 4 **ישנא**: 264, 5
שגיא → **שנא**
שגב₁ D sichern, beschützen: 222 B 32
שגב₂ Großer, Mächtiger: 224, 13/14
שהד Zeuge: 222 A 12; 227, Vs. 6. Rs. 1. 3. 5; 234, Rs. 2; 235, Rs. 1; 236, Rs. 2. 5 **סהד**: 271 B 2
שוב G umkehren, zurückfallen: 224, 25
 K zurückbringen, zurückgeben, wiederherstellen: 224, 6. 20. 24
 תוב K zurückgeben: 233, 11
שוה D setzen, machen: 264, 7
שוט G umherstreifen: 222 A 24
שום (שים) G setzen, stellen, legen: 201, 1; 202 A 1. 9. B 6. 13; 214, 29; 215, 1. 4 (?). 10. 20; 222 A 7. B 6. C 19. 23; 226, 3. 6. 7; 228 A 4; 233, 7 (?). 10 (?)
שור Mauer: 202 A 17 **שר**: 202 A 10
שורה₁ Kuh: 222 A 23
שורה₂ Durra, Mohrenhirse(?): 215, 6. 9
שחד G schenken, Geschenke bringen: 224, 28
שחט → **שחת**₁
שחלין Kresse: 222 A 36
שחת₁ D verderben, zerstören: 214, 27 (?). 28 (?). 31
 K verderben, zerstören: 214, 29
 שחט Ethp. verwüstet werden: 222 A 32
שחת₂ Verderben: 215, 2. 7
שטרה Maßbezeichnung: 215, 6
שיבה Wendung, Wiederherstellung: 224, 24
שים → **שום**
שימה Schatz, Schatzhaus: 228 A 18
שית Dornestrüpp: 223 A 5
שלה G ruhig, sicher sein (bleiben): 224, 5
שלח G senden, schicken, (Hand) erheben: 202 B 21; 214, 25; 222 A 30. B 24/25. 25. 26/27. 27. 34; 223 B 6; 224, 8. 17. 21; 233, 13. 19. 20; 266, 7
שלם₁ D vollenden, ausführen, einhalten: 222 B 24
שלם₂ Wohlbefinden, Friede, Heil: 233, 1; 270 A 7
שלשן dreißig: 219, 3
שם₁ → **אשם**
שם₂ Knoblauch: 214, 6
שם₃ dort: 214, 8; 224, 6
שמין Himmel: 202 B 25; 222 A 11. 26. B 7; 266, 2. 3
שמע G hören, gehorchen: 201, 4; 222 B 21; 223 B 2^{bis}. 3. 4
 Ethp. gehört werden: 222 A 29
שמש Sonne: 215, 13. 14; 222 C 5
שנא G hassen: 222 B 26; 223 B 14; 224, 10. 11. 12

שנה₁ D ändern, wechseln:
266, 9(?)
שנה₂ Schlaf: 214, 24
שנה₃ Jahr: 215, 1; 222 A
27; 223 A 5. 6; 227,
Vs. 4; 228 A 1. 20; 232;
233, 16(?). 20(?); 248,
5; 249, 1; 250, 1; 253,
1; 260 B 1; 267 A 3;
276, 11
שנפיר schön, Schönes: 244, 2.
5; 245, 3; 246, 2. 3;
251, 3; 256, 3 שנפיר:
264, 6; 276, 9 שפר:
224, 29
שפיר → שנפיר
שעוה Wachs: 222 A 35. 37.
39
שעל Schakal: 222 A 33
שערה Gerste: 214, 5; 215, 6.
9; 234, Vs. 1; 236,
Vs. 3. Rs. 8
שפה Lippe: 224, 14/15. 15.
16

שפר₁ → ספר₁
שנפיר₂ → שנפיר
שקל Sekel: 215, 6; 227, Vs.
3
שקר D lügen, verraten,
vertragsbrüchig wer-
den: 222 A 14. 15. 24.
B 23. 38; 223 A 3. B
9. 14. 17/18; 224, 4. 7.
9. 14. 16. 19. 20. 23. 27
שר → שור
שרה₁ G lösen, freilassen:
224, 18; 243, 1
שרה₂ Ethp. sich erholen,
frühstücken: 261, 6
שרן Wildkatze: 222 A 33
שרש Wurzel, Nachkom-
menschaft: 202 B 28
(?); 222 C 24/25
שתה G trinken: 214, 9. 17.
22; 215, 9
שתו Winter: 216, 18
שתק G schweigen: 222 B
8

ת

תוב → טוב
תוי Untergang, Über-
schwemmung(?): 222
A 28
תולעה Wurm: 222 A 27
תחום Grenze, Gebiet: 259, 1
תחת(ית) Unteres, Unterstes,
Stelle, Platz: 222 A 6.
C 23; 224, 7
תל Ruinenhügel: 222 A
תמה hier: 269, 2
32

תמנחא die Treffliche (ägypt.):
269, 1
תנה hier, hierher: 259, 1;
261, 5
תפף G schlagen: 224, 13
תצרח Monatsname: 236, Vs.
7
תרבץ Hof: 260 B 7; 276, 5. 6
תשרי Monatsname (akkad.):
250, 1
תתב G verletzen(?): 259, 2
2/3

III. Kanaanäische Personennamen

א

- אבאי 51 Rs.3(?)
 אבבעל 5, 1; 184, 4
 אבנשמ 49, 17
 אבעל 49, 30
 אבעלשם 49, 24
 אבִּקם 49, 19. 43; 78, 11
 אגן 49, 17
 אדא 20
 אדי 78, 9
 אדנבעל 63, 2; 65, 3; 67, 3;
 81, 6; 95, 3; 96, 6. 7;
 107, 3; 120, 2; 130, 5/
 6; 159, 3; 170, 2; 172,
 1
 אדרבעל 119, 2. 5; 131; 145, 37
 אדרבעל: 65, 10
 אורך 26 A I 2
 אזרבעל → עזרבעל
 אורמען 145, 46
 אותור (kleinas.) 26 A I 1. 16.
 20. III 3. 5. 10/11. 13/
 14. 15/16. IV 2. C III
 17. 19. IV 11. 15. 19.
 V 6
 אחז 184, 5
 אחיהו 190, 2; 193, 17
 אחנעם 186, 4
 אחרם 1, 1
 אטבן (num.) 100, 1. 3
 איכנע 145, 30
 איספן 159, 5
 אכברת → עכברת
 אכלין (lat.) 66, 1
 אלבא 183, 6
 אלבעל 6, 1. 3; 7, 2
 אלדאדננח 51 Rs.3
 אלישע 183, 4. 7
 אלנתן 193, 15
 אמיעל 156
 אמעשתרת 14, 14; 89, 2
 אמתאסר 39, 2
 אמתבעל 29, 1
 אמתעשתרת 35, 3
 אנככן (num.) 101, 5
 אנכן (num.) 100, 6; 137, 2.
 4. 7
 אנתחן 97, 3
 אסעא 12, 3
 אספת 59, 1
 אסרשמר 47, 2. 3
 אפשן 101, 2; 137, 3
 אקילא (lat.) 142, 1
 ארם 120, 3; 121, 2
 אר[מ]י 49, 22
 ארמלך 10, 1
 ארסנאס (griech.) 19, 7; 40, 2
 ארש 34, 1. 2; 49, 39. 40;
 62, 4; 65, 1. 5. 6. 7;
 68, 4; 101, 5; 114, 1;
 119, 3; 120, 2; 123, 1;
 130, 1; 137, 7; 145,
 27; 159, 7; 161, 11
 ארשם 130, 6; 145, 32
 ארשת 50, 1. 2; 123, 3
 91, 1
 אשאדר 72 A 2
 אשי (num.?) 100, 6
 אשין (num.?) 101, 4. 5
 אשמאדן 32, 4; 40, 3. 4; 49, 11
 אשמאדני 49, 28
 אשמנב[רך] 49, 25
 אשמנחל[ץ] 72 A 3; 75, 7
 אשמני[תן] 50, 1
 אשמנעזר 13, 2; 14, 1. 2. 13. 14.
 15; 15; 16; 36, 5
 אשמנעמס 64, 2; 79, 4

אשמונפלט 81, 7
 אשמונצלח 59, 2
 אשמונשלך 49, 4
 אשמונשלם 59, 1
 אשתארני 153, 3 (?)

עשתרתיתן → אשתרתיתן
 את 159, 5 (?)
 [א]תבעל 1, 1
 אתן 78, 10
 אתש 64, 3

ב

בבי (num.) 100, 7
 כבעל 173, 3
 כנאת (num.) 161, 4
 כנדר/כנדר (pers.?) 49, 42
 כדא 32, 3; 49, 36. 40
 כדאשמן 69, 1 (?). 2. 19; 78, 10.
 11; 115, 1
 כדבעל 17, 2; 51 Rs. 1. 2
 כדמלקרת 64, 2; 65, 6. 9; 77, 3;
 90, 3; 96, 3. 7; 119, 3;
 122, 3; 127; 129, 4
 כד/רמקדר 49, 1
 כדעשתרת 15; 16; 80, 2; 88, 5;
 90, 1/2; 93, 2; 95, 2.
 3; 110, 2; 115, 1; 119,
 3; 137, 7; 163, 2
 כדצד 68, 3
 כדתנת 69, 1
 כוביל 145, 25
 בלא 62, 7 (??)
 בלל 100, 7; 159, 5
 במה 24, 3. 16
 כנבעל 48, 1. 3; 49, 21
 כני (num.?) 101, 2
 כנחדש 36, 3/4; 41, 2; 49, 16;
 55, 1; 58
 כנען 22
 כנשמם 51, 3 (?)
 כעות 145, 24
 בעלא 183, 7
 בעלאזבל 67, 1/2
 [בעלאמי] 155, 2
 בעלחנא 64, 1/2; 70, 3; 83; 88,
 4; 90, 1; 99, 4; 113 A
 2/3; 137, 3; 153, 1
 בעלי 78, 6/7
 בעליחן 49, 35
 בעלין 171, 2. 3

בעליחן 45, 2; 49, 7. 12; 58;
 70, 2; 78, 7; 79, 5;
 81, 7; 99, 4/5; 112, 1/
 2; 122, 2; 124, 2; 145,
 25. 33. 35. 41; 146, 3;
 148, 1/2 בעליעתן:
 166, 1/2
 בעלמלך 44, 1
 בעלסכר 49, 6
 בעלפדא 103, 2
 בעלפלט 49, 15
 בעלרם 34, 4; 38, 1; 39, 2
 בעלשלך 62, 6; 81, 8/9; 84; 96,
 5. 6; 98, 3; 145, 40
 בעלשילך: 138, 2
 בעלשלם 42, 3
 בעלשמע 68, 3; 133, 1/2; 145,
 18. 42
 בעלשמר 18, 2
 בעסא (lat.?) 145, 37
 בעשא (lat.?) 166, 2
 בעשתרת 105, 2
 בקיהו 190, 1
 כרגד 72 A 3
 כרטא (lat.) 140, 4
 כרך 146, 2. 3; 159, 6; 188,
 1 (?). 2 (?)
 כרכבעל 135, 1; 145, 22. 36. 39.
 44; 160, 5; 171, 2
 כרכמלקרת 77, 1/2
 כרכת 168, 5
 כרכתמלקרת 51, 5
 כשא 50, 2
 [כשלם] 49, 39
 כשרבל 162, 1
 כתבעל 95, 1
 כתנעם 11
 כתשלם 40, 3

ג

גבר 24, 2. 15
 גגם (num.?) 159, 2
 גד 181, 10
 גדיו 184, 2; 185, 2/3
 גרסן (num.?) 137, 3
 גרעת 40, 3
 גוטעל 165, 5
 גור (num.?) 159, 3
 גלב 40, 5
 גלסן (num.) 112, 5
 געגירט 145, 44
 געד(ע)י (lat.) 142, 1. 4
 געי (lat.) 124, 1. 3. 4; 168, 1; 173, 6

געיי (num.) 101, 1
 געלגסת (num.?) 145, 34
 גרא 49, 19; 68, 4
 גראהל 49, 14
 גראשמן 68, 3
 גרהכל 49, 16
 גריקלא (lat.) 122, 3(?)
 גרמלקרת 36, 2/3. 4; 65, 9; 68, 2; 90, 2; 96, 4
 גרמעניקס (lat.) 122, 1. 2
 גרסכן 77, 2; 80, 2; 96, 8
 גרעשתרת 43, 2. 3. 5; 63, 2; 80, 2
 גרצד 49, 34

ד

דבער 145, 21. 39
 דוש 141, 2(?)
 דנטא (lat.) 130, 5
 דעמחנא 54, 2

דעמצלח 54, 2
 דראסט (lat.) 122, 1. 2
 דרך (num.?) 170, 2

ה

הודויהו 193, 17
 הושעיהו 193, 1; 200, 7
 המענו/ת/ת 140, 2. 4. 5

הרנא (griech.) 56
 השרק 190, 2

ו

ואלש/ס (lat.?) 140, 5
 ואספעסיענא (lat.) 126, 3
 ורוצן (num.?) 159, 7

ורסכן (num.) 100, 4. 5
 ותח (num.?) 141, 1(?)

ז

זוי (num.) 100, 5
 זיבקם (num.) 62, 5
 זיבקת (num.) 70, 1
 זכר 22

זולסן (num.) 101, 1
 זמר 100, 3; 101, 4
 זעזבל 159, 6
 זעלגם (num.?) 159, 4

ח

חיא) 24, 1. 3. 9; 25, 3
 חלבן 68, 4
 חלצבעל 68, 4; 69, 1. 2. 19
 חמלך 66, 2; 96, 6; 137, 2
 חמלכת 66, 2; 68, 2; 70, 4;
 77, 2; 85, 3; 91, 3;

95, 1. 2; 96, 7(?); 105, 2; 120, 3; 121, 2; 138, 4; 140, 6; 151, 2; 172, 1. 4
 חמלר 83
 חמת 134, 2

חנא	62, 6; 63, 1; 64, 2; 81, 6; 87, 5; 93, 2; 101, 6; 104, 2; 120, 2; 122, 2; 124, 1. 4; 129, 4; 130, 6	חנתס (ägypt.) 52, 1
חנבעל	68, 2; 81, 9; 101, 6; 120, 2. 3; 121, 1; 130, 6	חסגם 66, 1(?)
חנעשתרת	48, 3	חסגן 146, 4(?)
		חפצבעל 49, 36
		חקרח 49, 26
		חר (ägypt.) 35, 1
		חרם 31, 1
		חתלת 87, 4

ט

טבחפי (num.?)	120, 3; 121, 2; 122, 3; 123, 1; 130, 1	טט (ägypt.) 52, 3
טביהו	193, 19	טברי → טיברי
טברי (lat.)	122, 1. 2	טמן (num.?) 100, 5
	126, 1	טשכא (lat.?) 163, 1

י

יאוּשׁ	192, 1; 193, 2; 196, 1	ימנה 188, 3(?)
יאלפ[על]	62, 4. 5	יסד 29, 2
יאש	33, 2	יסתעתן 145, 20. 46
יגועכן (num.)	139, 1	יעזם 161, 3
יגרשׁ	94, 2	יעזר 62, 7
ידע	193, 20	יעלגם 150, 1
ידעיו	183, 8	יעסכתען (num.) 145, 26. 41; 149, 2; 152, 1. יעסכתן: 145, 27
ידעמלך	73, 3	יעסמוגר 159, 3
יהליע (lat.)	122, 1	יעסתאן 159, 4
יובזעלען (num.)	117, 2	יעשדבי 135, 2
יורעתען (num.)	117, 3	יעש[י] 72 A 2
יוגסן	161, 4	יפדעת 153, 2
יורם	159, 6	יפמטת (num.) 100, 1. 3
יחואלן	102, 3	יפשׁ 137, 7
יחומלך	10, 1. 7. 8. 12	יפשר 146, 2
יחוקיהו	190, 1. 8	יפתען 146, 2; 169, 5
יחלבעל → יחנבעל		ירשתן 101, 3
יחמלך	4, 1. 5; 6, 1; 7, 3	ישדא 137, 4
יחנבעל	80, 2	יתן 65, 5
	15	יתנבל 59, 2
יחֲרִבֶּעַל	10, 1	יתנבעל 43, 2; 101, 6; 123, 1. 3
יכנשלם	32, 3/4	יתנמלך 16
יכסלתן (num.)	159, 2	יתנצד 85, 4/5
יל (lat.)	168, 1	יתנִי 145, 6
ילל	159, 3	
ימא	68, 4	

כ

כלבי	8	כנסאען	159, 1
כלם	62, 7	כנרדעת	139, 1
כלמו (kleinas.)	24, 1. 4. 9;	כנריעל	169, 6
	25, 2	כנרסן	145, 40
כמש[ית]	181, 1	כנש	159, 1
כנזרם	159, 3	כנשי	65, 7
כניהו	193, 15	כנת	77, 2
כנמי	79, 3	כעפא	145, 33

ל

לבוא	159, 4	לעילענא (lat.)	132, 1
לוקי (lat.)	118, 2	לעמיע (lat.)	118, 2
לילעי	159, 2	לקי (lat.)	145, 34; 149, 4
לעביא (lat.)	171, 3		

מ

מאגמע	159, 3	מנקרתחני	49, 35
מאדר	116, 3	מסדל	100, 6
מאנומער	145, 16	מסהבא	159, 2. 4. 6
מביו	159, 6	מסיגרען	146, 6
מן	49, 36; 52, 2; 60, 2;	מסיעלן	139, 2
	65, 8. 10; 77, 2; 81, 6;	מסכר	137, 3
	93, 2; 95, 2; 96, 5;	מסלם	128, 1
	97, 3; 101, 3. 4; 103	מסנסן (num.)	101, 1; 111, 4/
	3; 104, 2; 113A 2. B		5; 161, 4
	3	מסנף	101, 4
מגנם	167, 2	מסתנעבא	112, 6
מהרבעל	64, 2; 68, 3; 82; 85, 6	מעגורסען	149, 3
מונטענא (lat.)	144, 2	מעכ[שמ]א (lat.)	117, 2. 5
מחדש	57	מעלל	169, 2
מכוסן (num.)	101, 2; 112, 5;	מעסיר	145, 17
	141, 3; 161, 1	מעסירחן	145, 47
מלך	49, 5	מעסקלא	133, 2
מלכיתן	32, 2; 33, 2; 34, 4;	מעסקלת	145, 18. 31. 43
	38, 1; 39, 1; 41, 5;	מעסנכעו	118, 3
	44, 1; 82	מעסטיבער	145, 23
מלכצד	68, 4	מעקר (lat.)	124, 1. 3
מלכתבעל	28, 1	מערולני	145, 38
מלקרתחלץ	96, 3	מערוסא	145, 42
מלקרתעמס	49, 18	מערוזא	145, 30
מני	100, 4	מעריש (lat.?)	159, 2. 3
מנדכן	137, 4	מערקא (lat.)	138, 2. מערקה:
מנדסען	146, 5		173, 2. 4
מנולא (lat.)	168, 1/2	מפש (kleinas.?)	26A I 16.
מנחם	34, 2; 41, 2. 2/3; 49,		II 15. III 11. C IV 12
	12	מצלח	89, 2

מצרי 78, 11
 מקלא 101, 4
 מקם 67, 4
 מרבעל 184, 7
 מריחי 40, 3. 4. 5
 משל 34, 3
 [מ]שליים 161, 1
 משע 181, 1
 מתל 49, 30(??)

מתן 18, 2; 65, 6; 120, 2;
 160, 5
 מתנאלם 111, 2
 מתנבעל 88, 3; 127; 128, 1;
 143, 1/2; 145, 22. 24.
 28; 146, 3; 150, 2
 מתני 49, 28
 מתעת 165, 5
 מתר 98, 4

נ

נבל 105, 3
 נגם 101, 2
 נחם 61 A 3
 נחמי 40, 4
 ננפסן 100, 6

ננסמן 159, 5
 נעמפ[עמא] 140, 4/5
 נפטסן (num.) 101, 6
 נפתחן (num.) 140, 1

ס

סאלול (num.?) 171, 1
 סבג 159, 3
 סדילן 101, 3
 סנד[כסלן] 159, 6
 סהלכני → סלכני
 סולע 151, 2; 158, 1
 סזית 27, 22. 26(?)
 סלדיא (lat.) 146, 2/3
 152, 1
 סלדעם 158, 2

סהלכני (lat.) 145, 31
 145, 28
 סלסמין 145, 19
 סמכיהו 194, 6; 198, 2
 [ס]סמי 42, 3
 סעבינא (lat.) 123, 2
 סעטרנינא (lat.) 122, 2; 143, 3
 סעטורנינה 173, 7
 סעלדיא → סלדיא

ע

עבארש 100, 2
 עבדא 8; 161, 11
 עבדאבסת 17, 2; 37 B 6; 49, 37
 עבדאלם 18, 1. 2; 28, 3
 עבדאסר 35, 1; 47, 2. 3; 48, 3;
 91, 2
 עבדארש 81, 7
 עבדאשמן 12, 2; 36, 1/2; 37 A
 15; 49, 13. 22; 52, 2;
 58; 62, 5. 6; 66, 2; 70,
 2. 4; 72 B 2; 78, 7. 8;
 91, 2/3; 96, 4; 101, 3.
 4; 102, 3; 107, 3; 114,
 1/2; 116, 2
 עבדהא 49, 32
 עבדחא 49, 48

עבדלאי 81, 7
 עבדלב(א)ת 21
 עבדמלך 35, 3; 159, 9(?)
 עבדמלכת 48, 1. 2; 49, 18; 51
 Rs. 1; 86, 3
 עבדמלקרת 49, 31; 55, 1; 70, 3;
 81, 5. 6. 8; 85, 4. 5; 88,
 3/4; 93, 3; 110, 2; 120,
 2; 130, 1; 145, 35;
 159, 1
 עבדמונקרת 49,
 34
 עבדססם 35, 1; 40, 3; 49, 11.
 46. 47
 עבדעשתרת 43, 5; 54, 1
 עבדצפל 49, 18
 עבדרע 78, 10

עבדרשף 40, 4; 49, 8. 17. 33
 עבדשמש 48, 3; 49, 29; 53, 2;
 55, 2
 עבדשתרת 100, 2
 עבדתיך 68, 3
 עבדתנת 53, 1
 עגריפנין[ע] (lat.) 122, 1
 עדית 136, 1
 עדרבעל → אדרבעל
 עווסטס [ע] (lat.) 173, 2
 120, 1; 122, 1. 2
 עווסטע (lat.) 122, 1
 עויטען (lat.?) 173, 5
 עויעני (lat.) 138, 2
 עומזגוער 145, 47; 146, 4
 עורהלי (lat.) 173, 2
 עזא 49, 9; 183, 5
 עזבעל 11
 עזמלך 87, 6; 95, 3
 עזר 34, 4
 עזרבעל 3, 1; 49, 28; 72 B 2;
 77, 2; 80, 2; 81, 8; 93,
 1; 98, 3; 99, 3; 159, 6
 עזרבעל: 67, 3/4

עזרעבעל 49, 11
 עטהד 36, 1
 עילי (lat.) 118, 2
 עכבר 65, 11; 84
 עכברם 81, 9
 עכברת 164, 2 :אכברת 109, 2/3
 עכי 20
 עמא 78, 9
 עמדל 199, 3
 עמצא 65, 8
 עמרי 181, 4/5. 7
 עמרת 89, 3(?)
 ענבריס 173, 7
 ענטאניע (lat.) 122, 1
 ענטנינה (lat.) 173, 2
 עפולאי (lat.) 117, 1
 עפלניס (lat.) 108, 3
 עפשחר 106, 3
 עץ 199, 1(?)
 ערק 41, 3
 ערשת → ארשת
 עשמגלתם 166, 4
 עשתרתיתן 52, 2 :אשתרתיתן 68,
 3/4

פ

פאמפעי (lat.) 173, 6
 פדיחלץ 73, 4
 פדס 75, 7
 פהדוקעיה (lat.) 173, 4
 פהליס (lat.) 173, 6
 פודנש (lat.) 117, 4
 פוליע (lat.?) 154, 2
 פחלען 142, 1
 פט (ägypt.) 52, 3
 פטאס (ägypt.) 29, 1
 פטש 101, 5
 פילנ/ת 120, 2
 פלאסר (griech.) 91, 1
 פלדלף (griech.) 40, 2
 פלו 100, 1. 3
 פלטבעל 11
 פלכעי 145, 17
 פלכש (lat.) 134, 1; 142, 1

צ

צדיתן 49, 34. 37
 צדק 191 A
 צדקמלך 28, 2

פלס 49, 20(?)
 פלעוטי (lat.) 173, 4
 פמייתן 32, 1; 33, 1
 פנטנא (lat.) 167, 1/2
 פנסמלת 57
 פנפא 78, 8; 96, 4
 פסר 49, 7
 פעלאבסת 49, 34
 פעלעשתרת 48, 1. 3
 פפי (num.) 100, 7
 פקח 199, 2
 פרימא (lat.) 143, 2
 פרנכן 137, 4
 פרסי 34, 1. 3; 49, 10
 פתא 68, 4
 פתלמיס (griech.) 19, 5. 6/7;
 40, 1
 פתלמיס: 42, 2; 43, 4. 6. 7. 8

צדשמר 130, 6(?)
 צנר 49, 2
 צפנבעל 93, 1

ק

ק[וער]ט[ה] (lat.) 140, 1
 קט[ן] 77, 3
 קלר (lat.) 140, 2. 5
 קמדא (lat.) 124, 3
 קענדדא (lat.) 129, 3; 130, 5

קערטא (lat.) 145, 19
 קפסי 146, 6
 קראה 190, 1
 קרצ'י 190, 3

ר

ראגעטא → רגעטא
 ראסטיטטא (lat.) 145, 29
 ראפס → רופס
 רגע 183, 4
 רגעטא (lat.) 140, 4; 168, 6
 ראגעטא: 145, 45
 רופס (lat.) 120, 3 ראפס:

121, 2 רופא: 140, 6;
 144, 1; 145, 23
 רידעי (lat.) 117, 2
 רמבעל 49, 26. 27
 רסי 145, 29
 רשא 78, 9
 רשם 65, 3(?)

ש

שאורא (lat.) 117, 4/5
 שאל (kleinas.?) 24, 4
 שבי 200, 7/8
 שבלת 92; 169, 1/2
 שבע 149, 2; 184, 6
 שבעטן 146, 5
 שדברעת 153, 2/3
 שהקנדע → שקנדע
 שומיוש 160, 3
 שטוען 159, 4
 שטמן 159, 2
 שלם 40, 4; 43, 3; 49, 13.
 46; 193, 20
 שלמיהו 197, 7(?)
 שלן 78, 10
 שם 54, 1
 שזובל 34, 4
 שמעא 33, 3
 שמעבעל 60, 2

שמעיהו 194, 6; 199, 4
 שמעמלך 78, 9
 שמריו 183, 1/2
 שנק 101, 2. 5; 112, 2
 שסיעת 159, 2
 שעטר (lat.) 140, 4; 160, 4
 שעטרי (lat.) 142, 4
 שעטרנונא (lat.) 160, 4
 שעסידועסנ/ת 118, 3
 שפרגם → שפרגם
 שפט 62, 5; 80, 2; 81, 6. 8;
 96, 8; 100, 7; 101, 2.
 3. 5. 6; 108, 2; 111,
 2
 שפטבעל 7, 1. 5; 9A 1
 שפרגם 157, 2 שפרגם: 145,
 21. 36
 שהקנדע (lat.) 142, 3 שקנדע:
 142, 2

ת

תאם 35, 3
 תבנת 13, 1; 14, 2. 14
 תברסן 159, 2. 3
 תגץ 55, 2
 תועלב 148, 1
 תיעלתיא 166, 3
 תנכסף 118, 2
 תם 166, 4

ת/נמרר 118, 3
 תנכו 101, 2
 תסדת 165, 5
 תעמן 162, 2
 תענברע 117, 3/4
 תרתא 45, 1(?); 49, 41
 תתעי 146, 5

IV. Aramäische Personennamen

א

אבא 239, 3. 4
 אבה 276, 1. 2
 אבו 248, 1
 אבי 233, 10. 11
 אביטב 268, 2
 אבסלי 267, 2
 אגבר 226, 1
 אגריף (lat.) 276, 6
 אדן 266, 1
 אדנלרם 203
 אדשי 236, Rs. 3
 אחבר 206
 אחמה 209
 אחתבו 267, 1. 2
 אכדי (akkad.) 234, Vs. 3
 אללי (akkad.) 233, 15
 אלקב (akkad.) 236, Vs. 3

אלתי 211
 אנן 205
 אסמן (ägypt.) 271 A 1
 אסרסלמח (akkad.) 234, Vs. 2;
 235, Vs. 2
 אפּוּשִׁי (kleinasiat.) 261, 2
 אפלא (akkad.) 236, Vs. 2
 אפקנרביל (akkad.) 233, 10. 11
 ארוּש (awest.) 273, 4
 ארוּפי (pers.?) 262
 ארתחשסי (pers.) 274, 1; 275, 1
 ארתחשש (pers.) 260 B 1
 ארתים [א] (pers.?) 262
 אשא 248, 3
 אשולכרתי 261, 4
 אשתטי (pers.?) 239, 2
 אתלו 243, 1

ב

בגטף 271 B 3
 ביתאלדלני 227, Rs. 2. 4
 ביתאלידע 227, Vs. 2
 ביתאלעשני 227, Vs. 1
 בלגא 251, 2
 בלדן (akkad.) 234, Rs. 2
 בלטר (akkad.) 233, 1. 12
 בלסראצר → בלסרצר
 בלסרצר (akkad.) 234, Rs. 3;
 235, Rs. 2
 בנת (ägypt.?) 268, 1. 3

ברגאיה 222 A 1. 2. 7. 13; B 1. 2;
 223 A 3; 224, 25(?)
 ברגש 202 A 5
 ברהדד 201, 1/2; 202 A 4. 5
 ברזיקא 245, 1
 בריהב 240, 1
 ברני 237, 1
 ברצר 215, 1. 3. 15. 20
 ברכב 215, 1. 19; 216, 1; 217,
 1; 218; 221, 2
 בתסמי 250, 4

ג

גבלו 248, 2
 גבמר (akkad.) 236, Rs. 5
 גדיא 255
 גדיה 238, 2/3

געלא 227, Vs. 6
 גרצפן 233, 3
 גשוריא 271 A 3

ד

דאכלה (parth.?) 249, 7
 דדא (akkad.?) 236, Rs. 4
 דדבן (akkad.) 234, Rs. 6

דיחוט[.] 227, Rs. 5
 דמידתי (awest.) 273, 2

ה

היד/רד/רהוד/ר 242, 3

ו

וגמר 233, 3
 והובא 253, 2
 וילת 251, 2
 ולול 233, 10. 11

ורדנב (pers.?) 242, 1
 ורוד 252
 ושונש (kleinasiat.?) 261, 1. 3

ז

זבנאדן (akkad.) 233, 14
 זיוח (awest.) 276, 2
 זכר 202 A 1. 2; B 17; C 2

זריתר (pers.) 274, 3; 275, 3
 זרקא 238, 4; 239, 4

ח

חבוסא 241, 2
 חור (ägypt.?) 267 A 1
 חואל 202 A 4; 232
 חירא 251, 1
 חכנא (ägypt.) 267 B
 חכרטיסן (ägypt.) 271 B 1. 3

חמדא 249, 2
 חנן 213
 חסיפרנוג (pers.) 276, 5
 חרתבא 271 B 3
 חשיארש (pers.) 267 A 3

י

יהב 244, 2
 יודמגן (awest.) 276, 3
 יזכה[.] 227, Rs. 3

יחבש 237, 1
 ילא[.] 227, Rs. 6

כ

כומן (ägypt.?) 271 A 8
 כלמו (kleinasiat.) 216, 17/18

כמלי (kleinasiat.) 260 B 4
 כני (akkad.) 236, Rs. 6

ל

לקח 236, Vs. 4

לקף (akkad.) 235, Rs. 4

מ

מהיפרן (pers.?) 265, 1
 מלכין (griech.) 257, 1
 מגנאסר (akkad.) 234, Rs. 4
 מני (kleinasiat.) 260 B 4
 מענן 229, 2
 מקימשמש 252

מרינו 244, 2
 מרכאדי 244, 2
 מתעאל 222 A 1. 2. 3. 14. 15.
 24. 37. 39. 40. 41; B 1.
 2. 13. 21; 223 C 14

נ

נבחרכן (akkad.) 233, 10
 נבחרשבש (akkad.) 233, 19
 נבוכדנצר [נ] (akkad.) 227, Vs. 5
 נבושלם (akkad.) 233, 14
 נדמרדך (akkad.) 233, 13
 ננשת (kleinasiat.) 258, 1

נצרו 254
 נשא 248, 10
 נשרו 240, 1
 נשרי 256, 3
 נשריהב 238, 6; 246, 1; 251, 1
 נשרעקב 244, 2. 5; 249, 3. 6

ס

סבאסר (akkad.) 235, Vs. 3
 סגר 265, 1
 סוה 227, Rs. 1
 סליך (griech.?) 239, 2
 סמי 239, 1
 סנ[חרב] (akkad.) 233, 16

סנטרוק (pers.) 250, 3
 סערפיט (griech.) 276, 1
 סרסלמח → אסרסלמח
 סרסרד (akkad.) 236, Rs. 4
 סתן 250, 6

ע

עבד 207
 עבדא 236, Rs. 2
 עבדאלי 246, 1
 עבדבעלת 204
 עבדי 245, 1. 3
 עבדמליך 253, 2
 עבדנרגול 240, 1
 עבדסמיא 242, 1; 250, 3
 עבדעגילו 250, 6
 עבדשלמא 241, 1; 246, 1
 עבדשמיא 249, 2
 עבסא 240, 1; 249, 6

ענא 239, 1. 2. 4; 240, 1
 עדיה 267 A 1
 עובדו 241, 2
 עלן 230
 עמא 232
 עמ[ר]ן 229, 2/3
 ענחחפי (ägypt.) 272
 עני 241, 2
 עקובא 241, 1
 עקובשמש 253, 2
 ערבי (akkad.) 233, 2
 עתרסמך 222 A 1. 3. 14

פ

פוחדך 271 B 4
 פטסרי → פטוסרי
 פטחרפחרט (ägypt.) 271 A 7
 פ[טנתר] (ägypt.) 271 B 8
 פטסרי (ägypt.) 228 A 9. 11.
 21; 271 A 4
 פלסר (akkad.) 233, 12
 פמן (ägypt.) 267 A 4

פנמו (kleinasiat.) 214, 1. 8.
 14. 17. 21. 22; 215, 1.
 3. 5. 10. 15. 16. 19. 20.
 21; 216, 2; 217, 1;
 218
 פרור (akkad.) 233, 1
 פרידר[שי] (sanskrit.) 273, 9. 12
 פרסמן (pers.) 276, 2. 7

צ

צחא (ägypt.) 271 B 1
 צלמשזב (akkad.) 228 A 9. 11.
 21; B 1

צלת 208

ק

קבטאש (akkad.?) 235, Rs. 3
 קימי 249, 2

קרל 214, 1. 13. 14; 215, 5

ר

רחם 210

רסל (akkad.) 236, Vs. 2

ש

שבען 230
 שודן (akkad.) 233, 21
 שחומו 271 A 5
 שליא 242, 2
 שלמאסר (akkad.) 236, Rs. 1
 שמהיקר 233, 10. 11
 שמישו 257, 2

שמענו 245, 3
 שמשדלה 236, Rs. 7
 שמשלטב(?) 248, 3
 שזורבן (akkad.) 225, 1
 שפרי 250, 2
 שרכן (akkad.) 233, 15
 שרגאד (akkad.) 236, Vs. 1. 4

ת

תבא (ägypt.) 269, 1
 תגלתפליסר (akkad.) 215, 13. 15.
 16; 216, 3. 6; 217, 1/
 2; 233, 15
 תגלתפליסר → תגלתפליסר

תחבס (ägypt.) 272
 תחפי (ägypt.) 269, 1
 תגלתפליסר → תכלתפליסר
 תקן 234, Rs. 5

V. Götternamen

(kanaanäisch und aramäisch)

- אדֹרסן 258, 2
 אוסרי 267, 2; 268, 1/2. 3/4;
 269, 1. 3; 272
 איא 162, 1; 163, 1
 אל 214, 2. 11. 18; 215, 22;
 222 A 11
 אל קן ארץ 26 A III 18; 129, 1
 אלור 202 A 1; B 20
 אלת 251, 4; 256, 2
 אמא 83
 אמן 118, 1
 אנהת 222 A 38
 אס 48, 2
 אסכן → סכן
 ארקרשף 214, 11
 ארשף → רשף
 ארתמו 260 B 7
 אשירא 228 A 16
 אשמן 14, 17; 15; 16; 66, 1
 אשר (?) 27, 10
 אשרבל (?) 249, 4
 אתרעת → אתרעתא
 אתרעתא 239, 3; 247, 4; 248, 7
 בחל → בעל חמן
 ביל 264, 2. 3. 4
 בעל 12, 4; 14, 18; 26 A I
 1. 2. 3. 8. II 6. 10. 12.
 III 11. C IV 12; 27,
 18; 30, 4; 99, 1; 137,
 1; 163, 1
 בעל אדר 9B 5; 112, 2; 115, 2;
 138, 1 בעל עדר: 162, 1
 בעל בת 24, 16
 בעל חמן 24, 16; 61 A 4. B 3/4;
 63, 1; 78, 3. 5; 79, 2;
 85, 2; 86, 2; 88, 2; 98,
 1; 102, 1; 103, 1; 104,
 1; 105, 1; 107, 1; 108,
 1; 109, 1; 110, 1; 111,
 1; 113 A 1; 116, 1;
 159, 1. 7; 162, 1; 164,
 1 בעל: בעלחבן: 94, 2
 בעל: בעלמן: 97, 2
 בחל חמן: 114, 2;
 167, 1 בחלמן: 87, 3
 בעלחרן 218
 בעל ימם 37 B 4
 בעל כרנתיש 26 A II 19. III 2/3. 4.
 C III 17. 19. IV 20
 בעל לבן 31, 1. 2
 בעל מגם 78, 3/4
 בעל אדר → בעל אדר
 בעל פן ארץ 27, 14/15
 בעל צדן 14, 18
 בעל צמד 24, 15
 בעל צפן 50, 2/3; 69, 1
 בעלשמין → בעלשמון
 בעלשמין 202 A 3. 11. 12. 13; B 23;
 241, 1. 2; 244, 1. 3;
 245, 1; 246, 2; 247,
 3; 248, 7; 259, 3;
 266, 2
 בעל שמם 4, 3; 18, 1. 7; 26 A III
 18; 78, 2 בעשמם: 64, 1
 בעלת 9B 5. 6
 בעלת גבל 4, 3/4; 5, 2(?); 6, 2; 7,
 3/4. 4; 10, 2. 3. 7. 8.
 10. 15
 בעלת החדרת 83
 בר מרין 246, 2; 247, 2; 248, 6;
 249, 3. 7; 251, 4; 256, 2
 גד 72 B 4
 גד השמם 147, 2(?)
 גדה 256, 4

דינמודיסנוש 264, 1. 4

הדר 214, 1. 2. 8. 11. 13. 14.
16. 18. 22. 23; 215, 2.
22; 222 A 25/26. 36. 38

זקיקא 240, 2
זרפנת 222 A 8

חורן 27, 16
חות 89, 1
חטרמסכר 145, 5
1
חפי 268, 2. 4
חרפכרט 52, 1

יהוה 181, 18; 192, 2. 5; 193,
3. 9; 194, 1; 195, 1. 8;
196, 1. 12; 197, 1

כדאה 222 A 10
כמש 181, 3. 5. 9. 12. 13. 14.
18. 19. 32. 33

ללי 27, 20
לץ 222 A 9

מכל 37 A 14(?). B 5
מלכעשתרת 19, 2/3; 71, 2; 119, 1
מלקרת 43, 3. 7. 9. 10. 15; 47,
1; 86, 4; 201, 3/4

מלש 222 A 8

מסכר → חטרמסכר

מרדך 222 A 8

מרן 246, 2; 247, 1; 248, 5;
251, 4; 256, 1. 4. 6

מרתן 246, 2; 247, 2; 248, 6;
251, 4; 256, 1

מ[תרה] 265, 2

נבא 222 A 8

ניעטמן 159, 7
נכל 225, 9; 226, 9

נכר 222 A 10

נגי 238, 1

נר 222 A 9

נרגול → נרגול
נרגול 59, 2; 222 A 9
255
נשך 222 A 8/9; 225, 9; 226,
9

סבת 222 A 11
סאסכן* 58
סמיתא 251, 5; 256, 5
סן 222 A 9
ססם 27, 2

חטרמסכר → עטרמסכר
עלין 222 A 11
ענת 42, 1
עשתרכמש 181, 17
עשתרת 13, 1. 2. 6; 14, 15. 16.
18; 17; 19, 4; 29, 2;
33, 3; 37 A 5; 48, 2;
62, 3; 73, 1; 81, 1

פגמלין 73, 2. 6
פדרששא 27, 2/3
פמי 46, 8

צדמבעל 62, 2(?)
צלם 228 A 2. 3. 10. 16. 17;
229, 3

רכבאל 24, 16; 25, 4. 5/6; 214,
2. 3. 11. 18; 215, 22;
216, 5; 217, 7/8

רמא 122, 1

רשף 15; 214, 2. 3

רשף אליית 41, 3/4

רשף חץ 32, 3. 4

רשף מכל 38, 2; 39, 5; 40, 5

ארשף מלקרת 72 A 1

רשף צפרם 26 A II 10/11. 12

שדרבא 119, 1; 127
77, 1

שהר 202 B 24; 225, 2. 9;
226, 1. 9; 258, 5; 259,
4

שחרו	247, 3; 256, 2	תנת	72 B 3; 78, 2; 79, 1.
שמש	202 B 24; 214, 2. 3. 11.		10; 85, 1; 86, 1; 88,
	18; 215, 22; 222 A 9;		1; 94, 1; 97, 1; 102,
	225, 9; 256, 4; 257, 3;		1; 105, 1; 137, 1 תינת:
	258, 5; 259, 4		164, 1 תחמת: 87, 1
שמש עלם	26 A III 19	תנת בלבן	81, 1
שגלא	228 A 16	[שמת]	222 A 8

VI. Ortsnamen

(kanaanäisch und aramäisch)

- אנדר Cadiz: 71, 3
 אדיל Idalion: 32, 2; 33, 1.
 2; 38, 1. 2; 41, 6
 אדם 222 A 35
 אדן Adana: 26 A I 4. II 2.
 9. 14. 15/16
 אוה 184, 3
 אוֹתוּרִי Azitawaddija: 26 A II
 10. 18
 אימאם (?) 222 B 36
 אינצם 64, 1
 איערם 116, 4/5
 איתנם 99, 5
 אליית 41, 4
 אלפקי Leptis: 119, 1. 3. 4;
 126, 7
 אל־תִּבְרוּשׁ Altiburus: 159, 1
 אן Heliopolis: 49, 34
 אפק Aphek: 266, 4
 אפש Āfis: 202 B 11
 ארך Uruk: 233, 3
 ארם Aram: 201, 3; 202 A
 4; 222 A 5. 6; B 3/4
 אֶרֶנָּה [א] (?) 222 A 34/35
 ארנן Arnon: 181, 26
 ארפד Arpad: 222 A 3. 4. 26.
 29. 30. 32. 35; B 1 (?). 4.
 5. 22. 30 (?); 223 C 15;
 224, 1. 3. 16. 27
 אשור → אשר
 אשר Assur: 24, 8; 215, 18;
 222 A 25 אשר: 215,
 7. 11. 12. 13. 15. 16.
 17; 220, 3 (?); 233, 16
 (?). 17 (?). 18
 בארים 183, 2
 בבל Babel: 227, Vs. 6; 233,
 4; 266, 4
 בֹּז 222 B 3
 בזנת Byzantion: 56
 בינן 222 A 34
 בית אוֹכַן Bit-Amukkāni: 233, 4.
 5. 9. 13. 15
 ביתאל Bethel: 222 A 34
 גש → בית גש
 בית דבלא Bit-Diblā: 233, 21
 בית הרפד 194, 5
 בית עדן Bit-Adīni: 233, 14. 15
 ביתען Bitia: 173, 1
 בית צלל 222 B 3; 223 B 10
 בעלמען → בת בעלמען
 בצר 181, 27
 בקעת Beqāc: 222 B 10
 בת במת 181, 27
 בת בעלמען (בת) 181, 9. 30
 בת דבלתן 181, 30
 גבל Byblos: 1, 1. 2; 4, 1.
 4. 6. 7; 5, 2; 6, 1. 2;
 7, 2. 3. 4. 5; 9 A 1; 10,
 1. 2. 3. 4. 7. 9. 13. 15.
 16; 11
 גול Gaulos: 62, 1. 8
 געל Gales: 140, 2
 גרגם Gurgum: 202 A 6;
 215, 15
 גש Bar/Bit-(A)gusi: 202 A
 5 (ברגש); 222 A 16;
 B 3. 11; 223 B 10
 דאר Dor: 14, 19
 דיבן Dībān: 181, 21. 28
 דמשק Damaskus: 215, 18
 דגל (?) 259, 1
 דרסן Dūr-Sîn: 233, 15
 הגם 228 A 10. 12. 17

- זררי (?) 214, 10
 חורנן Hawronān: 181, 19. 20
 חוז 222 A 35
 חורק Hazrak: 202 A 4. 9.
 10; B 1. 4
 חלב Aleppo: 222 A 10/11;
 224, 5
 חמן 19, 3. 4
 חמת Hamath: 202 A 1. 2;
 B 17; 212
 חפירו Hafirū: 233, 5
 יאדי Ja'udi: 24, 2; 214, 1.
 9. 15. 21. 25; 215, 1. 2.
 5. 7. 8. 12. 22; 222 B
 9 (?)
 יב[?] 222 B 9/10
 יהץ Jahaṣ: 181, 19. 20
 יפי Jaffa: 14, 19
 יצת 186, 2
 ישראל Israel: 181, 5. 7. 10/
 11. 14. 18. 26
 קלו Koloë: 260 B 7
 כנען Kanaan: 116, 3
 כפיר (?) 214, 10
 כשן Kisch(?): 233, 16
 כת(י) Kition: 32, 2; 33, 1.
 2; 37 A 5; 38, 1. 2;
 40, 2; 41, 6; 46, 6;
 55, 2; 57
 כתך 222 A 1. 3. 4; B 4. 5.
 10; 223 C 5
 לאדך Laodikea: 18, 3
 לבכה (?) 222 B 35
 לבנן Libanon: 31, 1. 2; 222
 B 9
 לכש₁ Lixus: 170, 3
 לכש₂ Lachisch: 194, 10
 לעש 202 A 1. 2; B 17/18
 לפס Lapethos: 43, 5
 מאב Moab: 181, 1. 2. 5. 6.
 12. 20
 מבלה 222 A 34
 מדיתא 153, 2 (?)
 מדרא 222 A 34
 מהדבא Mādebā: 181, 8. 30
 מזה 222 A 34
 מחרם Maḥram: 228 A 16
 מחרת 181, 14
 מכתערם Makter: 150, 2; 152, 1
 מלז Milid: 202 A 7
 מנף Memphis: 49, 36
 מסולי Mascula(?): 146, 5
 מסר 77, 1 (?)
 מצר 222 A 5; B 12
 מצרם Ägypten: 5, 2; 49, 34;
 193, 16
 מרבה 222 A 34; B 12
 משן Mesene: 247, 6
 מתכדי Māt-Akkadi: 233, 2
 נבה Nēbo: 181, 14
 נר 46, 2. 7
 נרב Nērab: 225, 2; 226, 1
 נרנך Larnaka: 43, 9; 46, 6
 סלכי Sulci: 172, 2
 ספרד Sardes: 260 B 2
 עזקה 'Azeqah: 194, 12/13
 עטרת 'Aṭaroth: 181, 10. 11
 עמק Unqi: 202 A 6
 ערער 'Aro'er: 181, 26
 ערערו 222 B 10
 פלנע 51, 4
 פער 26 A I 6
 צדן Sidon: 14, 16. 18; 15;
 60, 1. 6; 65, 11
 צר Tyros: 18, 6; 46, 5;
 47, 1
 קוה Quē: 202 A 6
 קירת (?) 214, 10
 קצה 185, 2
 קריחה Qerihō: 181, 3. 21.
 24. 25
 קרית Qerejoth: 181, 13

קריתן Qirjathon: 181, 10	שרן 14,19; 181,13; 222 A 34
קרמל 116, 4	שרש 190, 1(?)
קרתחדשת Karthago: 31, 1. 2; 68, 2	תבג Thugga: 101, 1
	תואם 222 A 34
	תחפנחס 50, 3
רקו 222 B 9	תימא Tēmā: 228 A 2. 3. 4. 11. 12. 15. 17
	תל 187, 2(?)
שמאל Sam'al: 202 A 7; 216, 2/3; 217, 1	תלאים 224, 23. 25. 26
שרדן Sardinien: 46, 3	תמש Tamassos: 32, 2
	תנסמת 137, 1

VII. Bibliographie der kanaanäischen Inschriften

Im Laufe der Arbeit an den kanaan. Inschriften machte sich das Fehlen einer Bibliographie der bisher publizierten Texte besonders störend bemerkbar. Im Folgenden soll eine ganz kurze Zusammenstellung des Materials diesem Übelstande ein wenig abhelfen.

Aufgenommen wurden alle erreichbaren Texte in phönizischer, punisch-neupunischer, ammonitischer, moabitischer und hebräischer Sprache mit Ausnahme der Münzen und — beim Phönizisch-Punischen — der Gewichte, Siegellegenden und Handwerkermarken. Obgleich Vollständigkeit erstrebt wurde, ist uns doch bewußt, daß verschiedentlich an entlegener Stelle publizierte Texte übersehen sein werden. Für Hinweise zur späteren Ergänzung wären wir deshalb dankbar.

Zitiert wurde gewöhnlich nur die Stelle, an der eine Inschrift zum letzten Male behandelt wurde, und auch dafür vorzugsweise die Handbücher. Dort wird man gewöhnlich ältere Literatur zitiert finden. Zweitzitate wurden aber vor allem dort hinzugefügt, wo noch auf Arbeiten, die uns bei der Drucklegung des 2. Bandes der KAI nicht zur Hand waren, verwiesen werden kann. Um den Rahmen der Bibliographie nicht zu überschreiten, wurden die Texte nicht einzeln aufgeführt, sondern jedes durch Semikolon abgetrennte Zitat bedeutet eine Inschrift, falls nicht die genauere Anzahl der Texte in Klammern dahinter vermerkt ist. Z.B. bedeutet Bir Bou-Rekba: KAI 137; RÉS 1837, daß an diesem Orte zwei Inschriften gefunden wurden, von denen die eine zuletzt in KAI als Nr. 137, die andere in RÉS als Nr. 1837 behandelt wurde.

Zur leichteren Orientierung wurden auch noch Listen der als Hispania, Tripolitana und „Neupunische Inschriften“ bekannten Zusammenfassungen von Textgruppen angefügt, die auf den neuesten Stand gebracht sind.

Zum Hebräischen liegen in D. Diringers „Iscrizioni antico-ebraiche palestinesi“ (1934) und S. Moscatis „L'epigraphia ebraica antica“ (1951) Sammlungen mit Bibliographien vor, die hier nicht wiederholt zu werden brauchen. Für diese Texte wurden deshalb nur Publikationen nach dem Jahre 1951 berücksichtigt.

Die Anordnung erfolgt innerhalb der Gruppen alphabetisch nach dem Herkunftsort der Texte. Die Schreibung der Ortsnamen wurde dabei gegenüber den meist französischen Publikationen nicht verändert, da es sich dabei offenbar — jedenfalls in Nordafrika — um die offiziellen Schreibungen handelt und eine Möglichkeit, sie an Hand einer arabischen

Karte zu verbessern, gewöhnlich nicht besteht. Außerdem haben sich diese Namen in der Fachliteratur so eingebürgert, daß jede Änderung zu großer Verwirrung führen würde. Dementsprechend wurde auch in den ersten beiden Bänden der KAI verfahren.

An Abkürzungen werden hier noch gebraucht:

IAM = L. Galand - J. Février - G. Vajda, *Inscriptions antiques du Maroc* (Paris 1966)

ICO = M. G. Guzzo Amadasi, *Le iscrizioni fenicie e puniche delle colonie in occidente*, *Studi Semitici* 28 (Rom 1967)

OML = *Oudheidkundige Mededeelingen uit het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden* (Leiden)

A. Phönizisch

- Abu Simbel: CIS I 111—113; J. Friedrich, *ZDMG* 114 (1964) 226f.
- Abydos: CIS I 99—110 (= KAI 49; zu CIS I 102a s. auch A. van den Branden, *Al-Mašriq* 60 [1966] 138—144)
- Ägypten: s. Abu Simbel; Abydos; Memphis; Saqqāra; Theben. Ferner: *RÉS* 4; 935; 1586
- Amrit: *RÉS* 234 = 1601, vgl. *Syria* 26 (1949) 68
- Arslan Taş: KAI 27
- Athen: CIS I 115—117 (= KAI 53—55)
- Batsalos: A. M. Honeyman, *Iraq* 6 (1939) 108
- Bat Yam: B. Peckham, *IEJ* 16 (1966) 11—17
- Bosa: CIS I 162 (vgl. W. F. Albright, *BASOR* 83 [1941] 20; *ICO Sard.* 18); 163 (= *ICO Sard.* 20)
- Byblos: KAI 1—12 (Nr. 5 s. auch J. G. Février, *Africa* 1 [1966] 13—17); *Fouilles de Byblos* I Nr. 1111; 1112; 1114; 1291; 1450; 1452; 6091—6210; 6626—6291
- Chān el-Chulde: *RÉS* 611; 1916
- Charayeb: M. Chehab, *BMB* 12 (1955) 45f.
- Chytroi: A. M. Honeyman, *Iraq* 6 (1939) 106
- Delos: CIS I 114

- Elath (Tell Heleife): N. Glueck, BASOR 82 (1941) 9—11 Nr. 2070 (s. J. Naveh, Yediot 30 [1966] 39ff.; ders., BASOR 183 [1966] 27f.)
- Elephantine: M. Lidzbarski, Phön. und aram. Krugaufschriften aus Elephantine (1912) Nr. 1—5; 7—14b; 15b—30; 33a; 34b; 34c; 35; 37—52; 54; 56—60
- El-Haḍr: KAI 21 (s. M. L. Heltzer, Epigr. Vostoka 16 [1963] 8)
- Golgi: CIS I 96
- Hasan Beyli: KAI 23
- Idalion: CIS I 88; 89 (= KAI 39); 90 (= KAI 38); 91; 92; 93 (= KAI 40); 94; RÉS 1209; 1210 (M. L. Heltzer, Epigr. Vostoka 16 [1963] 9); 1522; A. M. Honeyman, Iraq 6 (1939) 106—108
- Karatepe: KAI 26A—C; A. Alt, Welt des Orients 2 (1954/59) 182f. A—C
- Karkemisch: KAI 28
- Karmel(?): RÉS 586
- Kition: CIS I 10 (= KAI 32); 11 (= KAI 33); 12—45; 46 (= KAI 35); 47 (= KAI 36); 48—85; 86 (= KAI 37 s. A. van den Branden, Bibbia e Oriente 8 [1966] 245—262); 87; KAI 34; RÉS 389; 1208; 1516; 1518—1521; 1523; 1524; 1526; 1527; A. M. Honeyman, JRAS 1960, 111f. pl. I
- Lapethos: CIS I 95 (= KAI 42); KAI 43 (s. auch G. R. Driver, JEA 36 [1950] 82); A. Honeyman, Le Muséon 51 (1938) 285—298. pl. VI
- Limassol: KAI 31
- Malta:
[Maṣṣūb]: CIS I 122 (= KAI 122; ICO Malta 1)
Die KAI 19 als aus Maṣṣūb stammend aufgeführte Inschrift gehört vielmehr nach Umm el-ʿAwāmīd. Maṣṣūb ist eine Ruine mit Bauten aus byzantinischer Zeit (s. M. Dunand-R. Duru, Oumm el-ʿAmed . . . I [1962] 185f.)
- Memphis: CIS I 97; KAI 48; RÉS 2 (= 59 = 917); 1508; G. Michailidis, ASAE 47 (1947) 65—71 (s. M. L. Heltzer, Epigr. Vostoka 16 [1963] 8f.); N. Aimé-Giron, Textes araméens d'Égypte (1931) 1—4 (Ostrakon)

- Nora: CIS I 144 (= KAI 46 = ICO Sard. 1); 145 (s. W. F. Albright, BASOR 83 [1941] 20; ICO Sard. 3)
- Paleo-Castro: RÉs 1214
- Paphos: RÉs 1928 = A. M. Honeyman, Iraq 6 (1939) 105
- Piräus: CIS I 118 (= KAI 58); 119 (= KAI 59); 120 (= KAI 56); 121; KAI 57; 60
- Praeneste: CIS I 164 (= ICO App. 1)
- Rhodos: KAI 44; 45
- Rueisseh: KAI 20 (s. M. L. Heltzer, Epigr. Vostoka 16 [1963] 7)
- Saqqāra: KAI 50; N. Aimé-Giron, Textes araméens d'Égypte (1931) 4f. (Ostrakon); BIFAO 38 (1939) 19—22; 32 (Kruginschriften)
- Sardinien: s. Bosa; Nora
- Sidon: CIS I 3 (= KAI 14, s. K. Gallig, ZDPV 79 [1963] 140—151); KAI 13; 15 (s. Syria 5 [1923] 15f.); 16; RÉs 297—299; 824—828; 900—901; 930; 1203; M. Dunand, BMB 18 (1965) 105—109
- Tamassos: KAI 41; RÉs 1213
- Tell Sūkās: M. Loekkegaard, Annales Archéologiques de Syrie 11 (1961) 141; Fig. 13
- Theben: RÉs 1378; 1509—1514
- Tortose: RÉs 56 (= 1594)
- Tyros: CIS I 6; KAI 17; RÉs 1204; 1502; 1503
- Umm el-ʿAwāmid: Zu allen Inschriften aus dieser Ruinenstätte s. jetzt M. Dunand - R. Duru, Oumm el-ʿAmed: Une ville de l'époque hellénistique aux échelles de Tyr Vol. I. II (1962). Es entsprechen:
- 1) CIS I 7 = KAI 18 = Vol. I S. 181—184; pl. XXXIX/2
 - 2) CIS I 8 = S. 184f.; pl. LXXXVIII/2
 - 3) CIS I 9 = S. 185; pl. XXXIX/1
 - 4) RÉs 1205 = KAI 19 = S. 185—187; pl. LXXXVIII/1
 - 5) RÉs 250 = S. 187f.; pl. LXXVII
 - 6) RÉs 307 = S. 188; pl. LXXIX/3
 - 7) RÉs 504a = S. 188; pl. LXXXIII/3
 - 8) RÉs 504b = S. 189; pl. LXXXIII/2

- 9) = S. 189f.; pl. LXXXIV/2
 10) = S. 190f.; pl. LXXIX/2
 11) = S. 191; pl. LXXXIV/3
 12) = S. 191; pl. LXXIX/1
 13) = S. 192f.; pl. XXXI/2. 3 (s. A. van den Branden, *Al-Mašriq* 58 [1964] 595—606)
 14) = S. 193; pl. XXXI/1
 15) = S. 193f.; pl. LXVI/5
 16) = S. 194 (= M. Chehab, *BMB* 13 [1956] 43—52)

Ur: KAI 29

Zincirli: KAI 24; 25

Zypern: s. Batsalos; Chytroi; Golgi; Idalion; Kition; Lapethos; Paleo-Castro; Paphos; Tamassos. Ferner: KAI 30; RÉS 1525; A. M. Honeyman, *Iraq* 6 (1939) 106 Nr. 7

Stücke mit nicht näher bestimmbarer Herkunft: KAI 22 (Libanon; s. J. T. Milik, *BMB* 16 [1961] 105f. pl. I 2; M. L. Heltzer, *Epigr. Vostoka* 16 [1963] 8); RÉS 1239 (Syrien); 1505 (Phönizien); *Jahrb. f. Kleinas. Forschungen* 1 (1950/51) 43—45 (Kleinasien); *Eph.* 3 (1915) 26—28 E. F.; J. T. Milik, *BMB* 16 (1961) 103—108 pl. I 1. 3. 4 (s. M. L. Heltzer, *Epigr. Vostoka* 16 [1963] 7f., drei weitere Pfeilspitzen).

B. Punisch und Neupunisch

‘Ain el-Kebeh: JA 1918/1, 291—296 (= RIL 451)

‘Ain Neschma: s. Guelma

‘Ain Youssef: NP 128 (s. u. S. 74)

Alicante: J. M. Solá-Solé, *Sefarad* 25 (1965) 31—33 (= ICO Spa. 15)

Banasa: IAM 103 Nr. 14—17

Bir Bou-Rekba: KAI 137; RÉS 1837

Bir Tlelsa: KAI 138

Bitia (Chia): KAI 173 (= ICO Sard. Npu. 8)

Bordj Helal: KAI 139 (= NP 125)

Busetta: Tripolitana 20 (s. u. S. 77)

- Cádiz: KAI 71 (= ICO Spa. 12); RÉS 1914 (= ICO Spa. 1); ICO Spa. 6
- Cagliari: CIS I 139 (= KAI 64; ICO Sard. 23); 140 (= ICO Sard. 19); 141 (= ICO Sard. Npu. 4); 142 (= ICO Sard. 22); KAI 65 (= ICO Sard. 36); ICO Sard. 35
- Cherchel: KAI 161; RÉS 933; NSI 56 (= NP 130) = J. G. Février, RHR 141 (1952) 19—25
- Collo: RÉS 770
- Constantine: Zusammenstellung der Texte bei J.-B. Chabot, JA 1917/2, 38—79. Vgl. ferner: RÉS 1931 (= JA 1917/2, 76 Nr. 8); 1932; 1934 (= JA 1917/2, 74 Nr. 3); KAI 102 = RÉS 1544; 103 = RÉS 339; 104 = RÉS 327; 105 = RÉS 334. Siehe auch El-Hofra.
- Cússabat: G. Levi Della Vida, OrNS 33 (1964) 1—14. Tf. I (Ostrakon)
- Douar ech-Chott: RÉS 773—774
- Dougga: KAI 100 (= RIL 1); 101 (= RIL 2); RÉS 563; J.-B. Chabot, CRAI 1916, 119—131
- Dschebel Manşūr: KAI 140
- Dschebel Massoudj: KAI 141
- El-Amrūni: KAI 117
- El-Djem: RÉS 941
- El-Hofra: A. Berthier-R. Charlier, Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine (1955): 281 Texte (davon Nr. 20 = KAI 114; Nr. 24 = KAI 164; Nr. 27 = KAI 115; Nr. 28 = KAI 106; Nr. 35 = KAI 107; Nr. 47 = KAI 108; Nr. 55 = KAI 109; Nr. 56 = KAI 110; Nr. 58 = KAI 111; Nr. 63 = KAI 112; Nr. 102 = KAI 116; Nr. 116 = KAI 113; 1 GR = KAI 175; 3 GR = KAI 176; 8 GR = KAI 177). Ferner: Nr. 107 s. J.-G. Février, Cahiers de Byrsa 8 (1958/59) 32f.; KAI 162; 163; RÉS 1535—1565 (zu RÉS 1543 s. J. G. Février, Bull. Arch. 1951/2, 261—264); 1933
- Eryx: CIS I 135 (= ICO Sic. 1); 136 (= ICO Sic. 6)
- Galera: J. M. Solá-Solé, Sefarad 15 (1955) 47—49 (= ICO Spa. 2)
- Gozo: CIS I 132 (= KAI 62; ICO Malta 6)
- Guelaat Bou-Sba: KAI 165; JA 1917/2, 30f.

- Guelma: JA 1916/1, 461; 1916/2, 485—520 (40 Stück; davon JA 1916/2, 487f. Nr. 3 = KAI 169; 490f. Nr. 7 = KAI 166; 492f. Nr. 9 = KAI 168; 502f. Nr. 22 = KAI 167; 498f. Nr. 18 = JA 1955, 59)
- Hal Far: J. Friedrich, ZDMG 114 (1964) 227, s. J. Ferron, ZDMG 117 (1967) 17—21 (= ICO Malta Npu. 2)
- Henschir Alaouin: RÉS 79
- Henschir bou Atfan: JA 1916/1, 465—467 (2 Stück)
- Henschir bou Chebib: RÉS 886
- Henschir Brigitta: KAI 142
- Henschir Djeroun: J.-B. Chabot, Bull. arch. 1932/33, 447—449
- Henschir Guergour: JA 1916/1, 451—464 (10 Stück; S. 452f. Nr. 2 = KAI 143; 454f. Nr. 4 = KAI 144)
- Henschir Hammam-Zonakra: RÉS 780
- Henschir Kanefir: RÉS 363 (unleserlich)
- Henschir Kasbat: RÉS 885; L. Poinssot, Bull. arch. 1938/40, 394—399 (s. G. Levi Della Vida, OrAnt. 4 [1965] 69f.)
- Henschir Makter: JA 1916/1, 88—95 (9 Stück = NP 7; 10; 16; 17; 45; 66; 67; 68; 69 = KAI 152); Bull. Arch. 1889, 98—101, s. JA 1916/1, 95f. (Nr. 7; 8); 1917/2, 21—23 (Nr. 1—3); JA 1916/1, 96 (7 Stück, davon hier Nr. 7); JA 1916/1, 97 (76 Stück, davon hier Nr. 3; 4; JA 1917/2, 19—21 Nr. 48); JA 1916/1, 98 (7 Stück, davon hier Nr. 7; Nr. 1 = KAI 153 = RIL 31); JA 1916/1, 99 Nr. 8—11 = RÉS 161—166 (davon RÉS 161 = KAI 148; RÉS 162 = KAI 149; RÉS 163 = KAI 150); JA 1916/1, 99 Nr. 14 = RÉS 936; JA 1916/1, 99f. Nr. 15 = KAI 151; RÉS 2221 = KAI 145; Eph. 1 (1902) 51 = KAI 146; Eph. 1 (1902) 51 unten = KAI 147; JA 1918/1, 279—286 = KAI 153 (s. auch J.-G. Février, JA 1949, 85—91); J.-B. Chabot, Bull. arch. 1943/45, 460; ebd. 481; J.-G. Février, Bull. arch. 1950, 111—113 (3 Stück); ebd. 144 (2 Stück); ders., Cahiers de Byrsa 8 (1958/9) 31f.; J.-G. Février-M. Fantar, Karthago 12 (1965) 45—59 (2 Texte)
- Henschir Medēd: RÉS 167—180 = Eph. 2 (1903/7) 66—68 (davon RÉS 170 = KAI 154; RÉS 179 = KAI 155); RÉS 781; JA 1916/1, 105f. Nr. 1 = KAI 156; 106 Nr. 2 = KAI 157; 106 Nr. 3 = KAI 158; 107f. Nr. 4
- Henschir Medeina: KAI 159; 160; Eph. 1 (1902) 42 Anm. 1 Nr. 2

- Henschir Sidi Khalifas: RÉŠ 511 (2 npun. Stelen, unpubl.)
 Holt (Denbighshire/England): A. Guillaume, Iraq 7 (1940) 67f.; pl. V =
 G. Levi Della Vida, JAOS 60 (1940) 578f.
 (= T. W. Thacker - R. P. Wright, Iraq 17 [1955] 90f.)
- Ibiza: KAI 72 (= ICO Spa. 10); J. M. Solá-Solé, Sefarad 20 (1960) 277—279 (= ICO Spa. Npu. 3); ebd. 280f. (= ICO Spa. 4); Sefarad 25 (1965) 29f. (= ICO Spa. 7)
- Kap Djinet: KAI 170; J. Lecerf, Annales de l'Institut d'Études Orientales 10 (1952) 428f. (num.-pun. Bilingue)
- Karthago: Alle in CIS I von Nr. 166 bis 6068 gesammelten Inschriften stammen von verschiedenen Fundstellen im Stadtgebiet von Karthago. (Vgl. KAI 73—96). Vgl. ferner zu 3789: J. Ferron, Cahiers de Byrsa 10 (1964/5) 59. — 5948 (= KAI 92): J. Ferron, Le Muséon 79 (1966) 435—441. — 6000 bis: J. Ferron, Studi Magrebini 1 (1966) 67—79. — 6065—6066: J. Ferron, Le Muséon 79 (1966) 443—451. — 6068 (= KAI 89): J. Ferron, ZDMG 117 (1967) 215—222. Außerdem: NE 432 Nr. 16 (= OML 44 [1963] 92f. Nr. 7); E. Haeffner, Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae 1 (1951/2) 411—418; J. Ferron, Cahiers de Byrsa 10 (1964/5) 55—64; ders., OrAnt. 5 (1966) 197—201; A. Mahjoubi-M. H. Fantar, ANL Ser. 8/21 (1966) 201—210 (dazu A. Dupont-Sommer, CRAI 1968, 1—17)
- Kef Bezioun: JA 1916/1, 444 (= KAI 171); JA 1916/1, 445
- Ksiba Mraou: JA 1917/2, 11—18 (8 Stück)
- Ksour: RÉŠ 785 (= Eph. 3 [1915] 62)
- Ksour Abd el-Melek: JA 1918/2, 251—255 (4 Stück)
- La Valetta: CIS I 131 (= ICO Malta 3)
- Leptis Magna: Tripolitana 1—5; 7—17; 27—51, s. u. S. 77f.; KAI 127 (= IRT 294)
- Lixus: RIL 881 (= IAM 125—128 Nr. 123); IAM 128f. Nr. 124
- Lorbus: NP 129 (s. u. S. 77)
- Malta: s. Gozo; Hal Far; La Valetta; Marsa Scirocco; S. Paolo Milqi; Rabat; Tas Silg; ferner A. M. Honeyman, PEQ 1961, 151—153; pl. XXI (= ICO Malta 8)

- S. Maria: Monte Sirai IV 112f. (= ICO Sard. 43)
Marsala: CIS I 138 (= KAI 63; ICO Sic. 5); ICO Sic. 4; ICO Sic. 10
Marsa Scirocco: CIS I 124 (= ICO Malta 2)
Marseille: CIS I 165 (= KAI 69; ICO App. 3; A. van den Branden, RSO 40 [1965] 107—130; A. Capuzzi, Studi Magrebini 2 [1968] 45—76)
Melilla: IAM 105 Nr. 18
Metameur: JA 1918/1, 255f.
Misurata Marina: Tripolitana 21 (s. u. S. 77)
Mogador: J.-G. Février, Bull. arch. 1955/6, 33—35 (15 Graffiti), jetzt 100 Graffiti, IAM 109—123 Nr. 22—122
Monforte: J. M. Solá-Solé, Sefarad 25 (1965) 27—29 (= ICO Spa. 14)
Monte Sirai: Monte Sirai II 79—92 (= ICO Sard. 39); Monte Sirai III 101f. (= ICO Sard. 42)
Motya: CIS I 137 (= ICO Sic. 3); G. Garbini, Mozia II (1966) 109—117 (= ICO Sic. 13. 14. 15); Mozia III (1967) 71—78 (= ICO Sic. 16. 17. 18); Mozia IV (1968) 95—102 (6 Stück)
Nora: CIS I 146 (= ICO Sard. Npu. 3); RÉS 1217—1222 (= ICO Sard. 25—30); ICO Sard. 33; ICO Sard. Npu. 7
Oudjel: RÉS 783
Palermo: CIS I 133 (= ICO Sic. 2); RÉS 525 (= ICO Sic. 9)
Pantellaria: CIS I Tom. I S. 181 (= NP 122)
S. Paolo Milqi: G. Garbini, Malta 1964, 159—160 (= ICO Malta 29—30; Malta Npu. 5); Malta 1966, 77
Paùli Gerrèi: CIS I 143 (= KAI 66; ICO Sard. 9)
Pheradi Majus: J.-G. Février, Karthago 10 (1959) 61—63 (= NP 12)
Puig: J. M. Solá-Solé, Sefarad 15 (1955) 51 (= ICO Spa. Npu. 2); 20 (1960) 279f. (= ICO Spa. 11)
Pyrgi (S. Severa): KAI 277 (= ICO App. 2)
Rabat: CIS I 123 (= KAI 61 A; ICO Malta 4); 123 bis (= KAI 61 B; ICO Malta 5)
Rās el-Haddāġia: KAI 118 (= Tripolitana 6)
Sabratha: Tripolitana 18; 19 (s. u. S. 77)
Saint-Leu: G. Vuillemot, Libyca 7 (1959) 187—190
Sardinien: s. Bitia; Cagliari; S. Maria; Monte Sirai; Nora; Paùli Gerrèi; Sulci; Terranova-Pausania; Tharros

- Selinunt: RÉS 1912 (= ICO Sic. 7); G. Garbini, RSO 40 (1965) 206—210 (= ICO Sic. 11)
- Sevilla: J. M. Solá-Solé, RSO 41 (1966) 97—108 (= ICO Spa. 16; s. M. Heltzer, OrAnt. 6 [1967] 265—268)
- Sidi Ahmed el-Hachmi: RÉS 304 (= 306 = Eph. 2 [1903/07] 69f.)
- Sizilien: s. Eryx; Marsala; Motya; Palermo; Selinunt; Solunt; s. ferner ohne näher bestimmbare Herkunft: CIS I 134 (= ICO Sic. Npu. 1); G. Garbini, RSO 40 (1965) 205f. (= ICO Sic. Npu. 2)
- Solunt: V. Tusa, OrAnt. 4 (1965) 199—201 (= ICO Sic. 12)
- Souk Arrhas: JA 1916/1, 458
- Sousse: J. Euting, Sammlung der Carthagischen Inschriften I (1883) Anhang Taf. 1—6 (9 Stück; davon Nr. 7 = NE S. 432b 1 = KAI 97; Nr. 8 = NE S. 432b 2; Nr. 9 = NE S. 432b 3 = KAI 98); RÉS 593—596 (= 892—895); RÉS 906—908; RÉS 937 (= JA 1918/1, 256f.); RÉS 944—953; P. Cintas, Revue Africaine 91 (1947) 30—45 (12 Stück; s. R. Dussaud, CRAI 1946, 371ff.; Syria 26 [1949] 394f.; J.-G. Février, Bull. arch. 1946/9, 560ff.; Stele T 1 = KAI 99)
- Spanien: s. Alicante; Cádiz; Galera; Ibiza; Monforte; Puig; Sevilla; Villaricos und u. S. 73.
- Sulci (S. Antioco): CIS I 147 (= ICO Sard. 17); 148 (= ICO Sard. 4); 149 (= KAI 172; ICO Sard. Npu. 5); 150 (= ICO Sard. Npu. 1); 151 (= ICO Sard. Npu. 2); 152 (= ICO Sard. Npu. 6); ICO Sard. 37; 38; 40; 41
- Tas Silg: G. Garbini, Malta 1963, 83—94 (= ICO Malta 9—23; Malta Npu. 3); ders., Malta 1964, 79—86 (= ICO Malta 24—28; Malta Npu. 4, 6—10); ders., Malta 1965, 53—66 (= ICO Malta 31—37; Malta Npu. 11—19); ders., Malta 1966, 43—45; B. Pugliese, ebd. 46—48
- Tatahouine: RÉS 237 (= Eph. 2 [1903/07] 63f.)
- Teboursouk: JA 1918/1, 249—250
- Terranova-Pausania: KAI 68 (= ICO Sard. 34)
- Thamusida: IAM 101f. Nr. 12, 13
- Tharros: CIS I 153 (= ICO Sard. 5); 154 (= ebd. 12); 155 (= ebd. 14); 156 (= ebd. 13); 157 (= ebd. 16); 158 (= KAI 67; ICO Sard. 24); 159 (= ebd. 7); 160 (= ebd. 6); 161 (= ebd. 21); ICO Sard. 15; 31; 32; Sard. Npu. 9; 10
- Thuburnica: RÉS 938—939 (5 Stück, teilweise unleserlich)

- Tiddis: A. Berthier, *Libyca* 6 (1958) 25—27 (kaum leserliche neupun. Inschr.); 7 (1959) 297 (Münze)
- Tirekbine: J. B. Chabot, *Bull. arch.* 1943/5, 463f.
- Tripoli de Barbarie: RÉS 1238
- Utica: RÉS 771; 772; P. Cintas, *Karthago* 2 (1951) 78
- Villaricos: J. M. Solá-Solé, *Sefarad* 15 (1955) 46f. (= ICO Spa. 3); J.-B. Chabot, *Bull. arch.* 1932/3, 501—503
- Volubilis: IAM 83—100 Nr. 1—11
- Wadi el-Amūd: Tripolitana 22; 38; 39; 40 (s. u. S. 77f.)
- Wadi el-Gèa: Ostrakon, npun., unpubliziert
- Zaghouan: RÉS 598
- Ziane: RÉS 558 (fast unleserlich)
- Zliten: Tripolitana 23 (s. u. S. 78)
- Stücke mit nicht näher bestimmbarer Herkunft: NP 6; 8; 9; 11; 13; 14; 35—44; 46—65; 70—73; 76; 78; 79; 81; 103; 110—117 (s. u.); RÉS 1847; JA 1917/1, 157f.; 1917/2, 36—38 (4 Stück); 1918/1, 257f.; J. Hoftijzer, VT 11 (1961) 343f. (2 Stück; s. OML 44 [1963] 92 Nr. 6); J. Hoftijzer, OML 44 [1963] 96f. Nr. 17; KAI 133—136 (Tunesien; zu Nr. 136 s. J. G. Février, *Cahiers de Byrsa* 10 [1965] 93—95); IAM 109f. Nr. 19—21 (Marokko)

Inschriften aus Spanien

(nach J. M. Solá-Solé)

- Hispania 1 = Sefarad 15 (1955) 42—45 (= RÉS 1914 = ICO Spa. 1; Cádiz)
- 2 = KAI 72A (= ICO Spa. 10; Ibiza)
- 3 = Sefarad 15 (1955) 46f. (= ICO Spa. 3; Villaricos)
- 4 = Sefarad 15 (1965) 47—49 (= ICO Spa. 2; Galera/Granada)
- 5 = KAI 72B (= ICO Spa. 10; Ibiza)
- 6 = Sefarad 15 (1955) 51 (= ICO Spa. Npu. 2; Puig bei Molins/Ibiza)
- 7 = Sefarad 20 (1960) 277—279 (= ICO Spa. Npu. 3; Ibiza)
- 8 = Sefarad 20 (1960) 278f. (= ICO Spa. 11; Puig)
- 9 = Sefarad 20 (1960) 280f. (= ICO Spa. 4; Ibiza)
- 10 = KAI 71 (= ICO Spa. 12; Cádiz)
- 11 = Sefarad 25 (1965) 27—29 (= ICO Spa. 14; Monforte)
- 12 = Sefarad 25 (1965) 29f. (= ICO Spa. 7; Ibiza)
- 13 = Sefarad 25 (1965) 31—33 (= ICO Spa. 15; Alicante)
- 14 = RSO 41 (1966) 97—108 (= ICO Spa. 16; Sevilla)

Neupunische Inschriften

(nach Schröder-Euting)

- NP 1 = Tripolitana 1 (s. u.)
 2 = Tripolitana 2 (s. u.)
 3 = Tripolitana 3 (s. u.)
 4 = Tripolitana 4 (s. u.)
 5 = Tripolitana 5 (s. u.)
 6 = Schröder, Phön. Sprache S. 65 (Gerbi)
 7 = JA 1916/1, 88f. (Makter)
 8 = Schröder, Phön. Sprache S. 65 (= S. 265 Nr. 3; Taf. XV 2)
 9 = Schröder, Phön. Sprache S. 65 (= S. 365 Nr. 3; Taf. XV 2 = OML 44 [1963] 93 Nr. 8)
 10 = JA 1916/1, 88—91 (= OML 44 [1963] 93f. Nr. 9; Makter)
 11 = JA 1916/2, 516
 12 = J.-G. Février, Karthago 10 (1959) 64—66 (= OML 44 [1963] 95f. Nr. 14; Pheradi Majus)
 13 = JA 1917/1, 156 (= OML 44 [1963] 96 Nr. 16)
 14 = Schröder, Phön. Sprache S. 66
 15 = JA 1955, 59 (Guelma)
 16 = JA 1916/1, 91f. (= OML 44 [1963] 94f. Nr. 12; Makter)
 17 = JA 1916/1, 92 (= OML 44 [1963] 95 Nr. 13; Makter)
 16 = JA 1916/1, 91f. (Makter)
 17 = JA 1916/1, 92 (Makter)
 18 = JA 1916/2, 500f. (Guelma)
 19 = JA 1916/2, 501 (Guelma)
 20 = JA 1916/2, 502 (Guelma)
 21 = KAI 167 (Guelma)
 22 = JA 1916/2, 485—487 (Guelma)
 23 = JA 1916/2, 487 (Guelma)
 24 = KAI 169 (Guelma)
 25 = JA 1916/2, 488f. (Guelma)
 26 = JA 1916/2, 489f. (Guelma)
 27 = JA 1916/2, 490 (Guelma)
 28 = KAI 166 (Guelma)
 29 = JA 1916/2, 491f. (Guelma)
 30 = JA 1917/2, 72f. (= NE 438c; Taf. XVI 6; Constantine)
 31 = JA 1916/2, 503f. (Guelma)
 32 = KAI 168 (Guelma)
 33 = JA 1916/2, 517f. (Guelma)
 34 = JA 1916/2, 504 (Guelma)
 35 = JA 1917/1, 147 (= CIL VIII 1008)
 36 = JA 1917/1, 147f.

- 37 = JA 1917/1, 148
- 38 = JA 1917/1, 148f.
- 39 = JA 1917/1, 149
- 40 = JA 1917/1, 149f. (= CIL VIII 1012)
- 41 = NP 113 = JA 1917/1, 150 (s. 1917/2, 33f.)
- 42 = JA 1917/1, 150f.
- 43 = JA 1917/1, 151f.
- 44 = JA 1917/1, 152f.
- 45 = JA 1916/1, 92 (s. 1917/1, 153; NE 436, 12; Taf. XVIII 4;
- 46 = JA 1917/1, 153
- 47 = JA 1917/1, 154
- 48 = JA 1917/1, 154
- 49 = JA 1917/1, 154f.
- 50 = JA 1917/1, 155
- 51 = KAI 135
- 52 = KAI 133
- 53 = JA 1917/1, 157
- 54 = JA 1917/1, 159
- 55 = JA 1917/1, 159f.
- 56 = JA 1917/1, 160
- 57 = JA 1917/1, 160f.
- 58 = KAI 134
- 59 = JA 1917/1, 161
- 60 = JA 1917/1, 161f.
- 61 = JA 1917/1, 162
- 62 = JA 1917/1, 163
- 63 = JA 1917/1, 163f.
- 64 = JA 1917/1, 164
- 65 = JA 1917/1, 164
- 66 = JA 1916/1, 93 (Makter)
- 67 = JA 1916/1, 93 (Makter)
- 68 = JA 1916/1, 94 (Makter)
- 69 = KAI 152 (Makter)
- 70 = NP 119 = Euting, Punische Steine Taf. 38
- 71 = JA 1917/1, 165
- 72 = 120 = JA 1916/1, 85f. (s. 1917/1, 166)
- 73 = Schröder, Phön. Sprache S. 70 (Constantine)
- 74 = 105 = JA 1916/1, 83—85 = 1916/2, 504f. (Guelma)
- 75 = JA 1916/2, 505 (Guelma)
- 76 = Schröder, Phön. Sprache S. 70 (Tunis)
- 77 = JA 1916/2, 506 (Guelma)
- 78 = Schröder, Phön. Sprache S. 70 (= S. 265 Nr. 5; Arsew)
- 79 = Schröder, Phön. Sprache S. 70 (Arsew)

- 80 = JA 1916/2, 498 (Guelma)
- 81 = Schröder, Phön. Sprache S. 70 (Guelma)
- 82 = JA 1916/2, 507 (Guelma)
- 83 = JA 1916/2, 507f. (Guelma)
- 84 = JA 1916/2, 506f. (Guelma)
- 85 = JA 1916/2, 508 (Guelma)
- 86 = JA 1917/2, 45 (Constantine)
- 87 = JA 1917/2, 42 (s. Semitica 6, 17; Constantine)
- 88 = JA 1917/2, 42 (Constantine)
- 89 = JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 90 = JA 1917/2, 48f. (Constantine)
- 91 = JA 1917/2, 44 (Constantine)
- 92 = JA 1917/2, 41 (Constantine)
- 93 = JA 1917/2, 46 (Constantine)
- 94 = JA 1917/2, 46 (Constantine)
- 95 = JA 1917/2, 44 (Constantine)
- 96 = JA 1917/2, 40 (Constantine)
- 97 = JA 1917/2, 44 (Constantine)
- 98 = JA 1917/2, 44 (Constantine)
- 99 = JA 1917/2, 43 (Constantine)
- 100 = JA 1917/2, 43 (Constantine)
- 101 = JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 102 = JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 103 = Schröder, Phön. Sprache S. 71 (Constantine)
- 104 = JA 1917/2, 45 (Constantine)
- 105 = 74
- 106 = JA 1917/2, 41 (Constantine)
- 107 = JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 108 = s. JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 109 = JA 1917/2, 47 (Constantine)
- 110 = JA 1917/2, 31f.
- 111 = JA 1917/2, 32f.
- 112 = JA 1917/2, 33
- 113 = NP 41
- 114 = JA 1917/2, 34
- 115 = JA 1917/2, 34f.
- 116 = JA 1917/2, 35
- 117 = JA 1917/2, 35f.
- 118 = CIS I 3244 (Karthago)
- 119 = NP 70
- 120 = NP 72
- 121 = Euting, Punische Steine Taf. 39
- 122 = CIS I Tom. I S. 181 (Pantellaria)

- 123 = KAI 142 (Henschir Brigitta)
- 124 = KAI 159 (Henschir Medaina)
- 125 = KAI 139 (Bordj Helal)
- 126 = CIS I 3245 (Karthago)
- 127 = CIS I 3246 (Karthago)
- 128 = CIL VIII 4636 (ʿAin Youssef)
- 129 = unpubliziert (Lorbus)
- 130 = J.-G. Février, RHR 141 (1952) 19—25 (= NE 438d; Taf. XIX
2 = NSI 56; Cherchel)
- 131 = JA 1917/2, 74 (Constantine)

Inschriften aus Tripolitanien

(nach G. Levi Della Vida)

- Tripolitana 1 = NP 1 = Libya 3 (1927) 92f. (= IRT 349; s. G. Levi Della Vida, *Atti dell'Accademia delle Scienze di Torino* 101 [1966/7] 395—409)
- 2 = NP 2 = Libya 3, 93f.
 - 3 = NP 3 = Libya 3, 95
 - 4 = NP 4 = Libya 3, 95 (= IRT 655 = CIL VIII 16)
 - 5 = NP 5 = Libya 3, 95 (= IRT 654 = CIL VIII 15)
 - 6 = KAI 118 (Rās el-Ḥaddāġia)
 - 7 = Libya 3, 96f. (= IRT 246)
 - 8 = Libya 3, 97 (s. Libya 2 [1926] 158; 165—167)
 - 9 = Libya 3, 97f.
 - 10 = Libya 3, 98 (s. IRT S. 11)
 - 11 = Libya 3, 98f. (= IRT 148)
 - 12 = KAI 130 (s. IRT 599)
 - 13 = KAI 123
 - 14 = KAI 131
 - 15 = KAI 132 (s. IRT S. 12)
 - 16 = Libya 3, 108
 - 17 = Libya 3, 108f.
 - 18 = Libya 3, 110f. (Sabratha)
 - 19 = Libya 3, 111f. (Sabratha)
 - 20 = Libya 3, 111 = Africa Italiana 1 (1927) 223—225 (Busetta)
 - 21 = Libya 3, 113 = Africa Italiana 1 (1927) 217 (Misurata Marina)
 - 22 = Libya 3, 113 (3 unpubl. Fragmente; Wadi el-Amūd)

- 23 = Libya 3, 113f. (unpubl. Ostrakon; Zliten)
- 24 = Libya 3, 114 = IRT 879 = OrAnt. 2 (1963) 85f. (lat.-lib.)
- 25 = Libya 3, 114 = Africa Italiana 1 (1927) 233 (lat.-lib.)
- 26 = Libya 3, 114 = IRT 828 = OrAnt. 2 (1963) 77ff. (lat.-lib.)
- 27 = KAI 120 (= IRT 319)
- 28 = KAI 122
- 29 = KAI 123
- 30 = KAI 121 (= IRT 321)
- 31 = KAI 124 (= IRT 338; s. E. Volterra, ANL Ser. VIII
Vol. 7 [1952] 175—188)
- 32 = KAI 126 (= IRT 318; 347)
- 33 = ANL Ser. VIII Vol. 4 (1949) 407
- 34 = KAI 128
- 35 = ANL Ser. VIII Vol. 4 (1949) 411f.
- 36 = KAI 125 (= IRT 305)
- 37 = KAI 119
- 38 = Libya antiqua 1 (1964) 57—60
- 39 = Libya antiqua 1 (1964) 60—62
- 40 = Libya antiqua 1 (1964) 62f.
- 41 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 464—468
- 42 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 468f.
- 43 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 469—471
- 44 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 471—478
- 45 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 478
- 46 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 478f.
- 47 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 479f.
- 48 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 480
- 49 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 480f.
- 50 = ANL Ser. VIII Vol. 18 (1963) 481f.
- 51 = OrNS 33 (1964) 1—14; Tab. I (Ostrakon; Cússabat)

C. Ammonitisch

2 fragmentarische Inschriften, unpubl.

- Siegel: a) M. Jastrow, *Hebraica* 7 (1891) 257—267 = C. C. Torrey, *AASOR* 2—3 (1921/2) 103—105 (= K. Galling, *ZDPV* 64 [1941] 187: 99)
- b) A. Reifenberg, *Ancient Hebrew Seals* (1950) S. 39 Nr. 27
- c) A. Reifenberg, *ebd.* S. 43 Nr. 36
- d) N. Avigad, *IEJ* 2 (1952) 163f.

- e) Ph. C. Hammond, BASOR 160 (1960) 38—41
- f) N. Avigad, Bull. of the Israel Explor. Soc. 25 (1961) 239f. Nr. 3
- g) G. R. Driver, Quarterly of the Dept. of Antiquities in Pal. 11 (1945) 81f. (2 Stück, davon Nr. 2 edomitisch?)

D. Moabitisch

- Dibān: KAI 181 (s. auch H. Michaud, VT 8 [1958] 302—304); R. E. Murphey, BASOR 125 (1952) 20—23, s. W. F. Albright, ebd. 23¹²
- el-Kerak: W. L. Reed-F. V. Winnet, BASOR 172 (1963) 1—9, s. ferner J. Elitzur, Bar-Ilan 1 (1963) 58—65; J. Braslavi, Yediot 28 (1964) 250—254; D. N. Freedman, BASOR 175 (1964) 50f.; J. Schiffmann, ZAW 77 (1965) 324f.
- Siegel a) Eph. 1 (1900/02) 136 (= KI Nr. 2 = Galling, ZDPV 64 [1941] 186: 92; Fälschung?)
 b) ebd. 139f.
 c) A. Reifenberg, Ancient Hebrew Seals (1950) S. 40 (2 Stück, wohl Fälschungen, s. W. F. Albright, BASOR 105 [1947] 14; 119 [1950] 26f.)
 d) Levy, Siegel 43 Nr. 12 (= Galling, ZDPV 64 [1941] 183: 71)

E. Hebräisch

- Bēt Šean: N. Tzorzi, Bull. of the Israel Explor. Soc. 25 (1961) 145f. (Ostrakon)
- Gezer: KAI 182 (s. auch W. Wirgin, Eretz Israel 6 [1960] 9*—12*; B. D. Rahtjen, PEQ 93 [1961] 70—72)
- El-Ğib: J. B. Pritchard, Hebrew Inscriptions and Stamps from Gibeon, Museum Monographs, University of Pennsylvania, Nr. 5 (1959); ders. BASOR 160 (1960) 2—6 (s. auch N. Avigad, IEJ 9 [1959] 130—133; H. Michaud, VT 10 [1960] 102—106; F. M. Cross, BASOR 168 [1962] 18—23)
- Hazor: Y. Yadin u. a., Hazor II. An Account of the Second Season of Excavations, 1956 (1960) 70—75; pl. CLXIX—CLXXII (8 Stück); M. Dothan, ʿAtiqot 3 (1961) 181—184.

- Hirbet Bêt Lei: J. Naveh, IEJ 13 (1963) 74—92 (s. ders., Yediot 27 [1963] 235—256)
- Jerusalem: a) Siloah-Inschrift: KAI 189
b) Ofel-Ostrakon: KAI 190
c) Silwan-Inschriften: KAI 191
- Lachisch: KAI 192—199 (s. dort Bibliographie zu den Veröffentlichungen; ferner N. R. Ganor, PEQ 99 [1967] 74—77)
- Murabbaʿāt: J. T. Milik, Les grottes de Murabbaʿāt. Discoveries in the Judaeen Desert II (1961) 93—100; pl. XXVIII (Palimpsest: Brief und Namenliste, s. auch F. M. Cross, BASOR 165 [1962] 34—42)
- Nimrud: A. R. Millard, Iraq 24 (1962) 45—49 (3 Fragmente auf Elfenbein); R. D. Barnett, Eretz Israel 8 (1967) 1*—7* Nr. N 89. N 75 (Gefäßaufschriften)
- Ramat Raḥel: Y. Aharoni, Eretz Israel 6 (1960) 56—60 (Krughenkel)
- Samaria: KAI 183—188 (s. Bibliographie bei Nr. 183; Y. Aharoni, BASOR 184 [1966] 13—19; A. F. Rainey, PEQ 99 [1967] 32—41; vgl. ferner F. M. Cross, BASOR 165 [1962] 357 und G. Rinaldi, Bibbia e Oriente 6 [1964] 117f. zu C 1102)
- Sichem: V. I. Kerkhof, BASOR 184 (1966) 20—21 (Gewicht)
- Tell Arad: Y. Aharoni, IEJ 14 (1964) 142f.; ders., IEJ 16 (1966) 1—7 (s. BASOR 184 [1966] 14—16; Yediot 30 [1966] 32—38; A. J. Brawer, ebd. 258f.)
- Tell Dan: N. Avigad, PEQ 100 [1968] 42—44 (Gefäßaufschrift)
- Tell en-Naṣbe: EEA S. 112 Nr. 6 (s. auch N. Avigad, IEJ 3 [1953] 121f.)
- Tell Qasile: EEA S. 113 Nr. 10, 11 s. auch B. Maisler, JNES 10 (1951) 265—267
- Yavneh-Yam: KAI 200 (s. auch J. Naveh, Archaeology 15 [1962] 108—111; Bull. of the Israel Explor. Soc. 24 [1961] 119—128); J. Naveh, IEJ 10 (1960) 136f. (Ostrakon); ders., IEJ 12 (1962) 27—32 (6 fragmentarische Ostraka)
- Siegel: a) EEA 54f. Nr. 9 s. N. Avigad, BASOR 163 (1961) 18—22; K. Gallinger, ZDPV 83 (1967) 131ff.
b) C. H. Johns, Quarterly of the Dept. of Ant. in Palestine 14 (1950) 130; pl. LVII/1 (zu EEA 83ff., Jerusalem, s. auch P. Lapp, BASOR 158 [1960] 147—153)

- c) N. Avigad, Bull. of the Israel Explor. Soc. 18 (1954) 147—153 (7 Stück)
- d) A. Reifenberg, IEJ 4 (1954) 139—142
- e) Ph. C. Hammond, BASOR 147 (1957) 37—39 (Tell es-Sultān)
- f) R. Giveon, PEQ 92 (1960) 38—42 (2 Stück, zu 1 s. F. M. Cross, BASOR 168 [1962] 12—18)
- g) N. Avigad, Bull. of the Israel Explor. Soc. 25 (1961) 239—244
- h) Y. Aharoni, The Biblical Archaeologist 24 (1961) 104—107 (Ramat Raḥel)
- i) F. M. Cross, BASOR 167 (1962) 14f. (Sichem)
- j) N. Avigad, IEJ 13 (1963) 132—136
- k) N. Avigad, IEJ 14 (1964) 274—276; pl. 56c
- l) M. F. Martin, RSO 39 (1964) 203—210 (Nr. 3 hebr.)
- m) R. B. Y. Scott, VT 14 (1964) 108—110
- n) N. Avigad, IEJ 15 (1965) 222—232 (3 Stück; zu 1 s. H. Tadmor, ebd. 233f.)
- o) N. Avigad, IEJ 16 (1966) 50—53

F. Edomitisch(?)

- Elath: N. Glueck, BASOR 82 (1941) 3—6: Nr. 6043 (s. auch W. F. Albright, ebd. 11—15; J. Naveh, Yediot 30 [1966] 39—44); ders. mit W. F. Albright, BASOR 71 (1938) 17f. (Graffito, s. BASOR 72 [1938] 9ff.)
- Siegel: a) L. Harding, PEQ 69 (1937) 255 (s. K. Galling, ZDPV 64 [1951] 198: 183)
- b) C. M. Bennett, RB 73 (1966) 399f.; Tf. 22b (aus Umm el-Biyāra)

VIII. Nachweis der Tafeln

Die Auswahl der in Strichzeichnung oder Photographie gebotenen Texte erfolgte unter drei Gesichtspunkten. Erstens soll an Hand einiger prägnanter Beispiele die Entwicklung der semitischen Buchstabenschrift in ihrem kanaän. und aram. Zweig vor Augen geführt werden. Die Anordnung auf den Tafeln folgt deshalb oft nicht derjenigen der ersten beiden Bände, nämlich der geographischen, sondern ist chronologisch. Allerdings konnte aus drucktechnischen Gründen (Ausnutzung des Satzspiegels) diese Ordnung nicht streng befolgt werden, so daß sich an den Tafeln die Schriftentwicklung nicht auf den ersten Blick ablesen läßt.

Zweitens wurden einige der Texte ausgewählt, deren Lesung und Interpretation noch besondere Schwierigkeiten macht. Sie sind damit den an der Weiterarbeit an diesen Texten interessierten Forschern leichter zugänglich und können jederzeit zur Kontrolle der Lesung zu Rate gezogen werden. Für alle anderen Inschriften findet sich ein Hinweis auf Kopien oder Abbildungen in der Bibliographie des Kommentars.

Drittens sind einige längere Inschriften aufgenommen, die ein Einlesen in die verschiedenen Schriftformen ermöglichen sollen. Ohne Kenntnis der Originalschrift in ihren verschiedenen Ausprägungen ist ja eine fruchtbare Arbeit an den hier gebotenen Texten nicht möglich. Als Ergänzung sei auf die Schrifttafeln von J. Friedrich-W. Zaumseil in der „Phön.-pun. Grammatik“ (1951) für das Phönizisch-Punische, S. Moscati EEA (1951) Tav. XXXIV für das Hebräische und F. Rosenthal in „Die aram. Forschung“ (1939) für das Aramäische verwiesen. Gerñ hätten wir die längste phön. Inschrift (Nr. 26) vom Karatepe aufgenommen, doch liegen davon weder zuverlässige Abschriften noch gute Photos vor. Etwas vernachlässigt wurde das Hebräische, doch scheint uns dies angesichts der zahlreichen Hilfsmittel zu Inschriften und Ostraka und bei der Ähnlichkeit zum Phönizischen vertretbar.

Für die Freundlichkeit, mit der sie uns Textvorlagen verschafften oder überließen, haben wir vor allem Herrn Prof. J.-G. Février/Paris, Prof. K. Gallig/Tübingen, dem Musée du Louvre/Paris und dem Israel Department of Antiquities/Jerusalem herzlich zu danken.

Taf. I	Nr. 3; 20; 21; 22 nach eigener Zeichnung. Nr. 1 nach Syria 5 (1924) S. 137 Fig. 2.
II	Nr. 7 nach M. Dunand, Byblia Grammata (1945) S. 148. Nr. 8; 46 nach eigener Zeichnung.

- Taf. III Nr. 30 nach A. Dupont-Sommer, RA 41 (1947/48) S. 201.
Nr. 11; 73 nach eigener Zeichnung.
- IV Nr. 72 nach eigener Zeichnung.
- V Nr. 89 nach M. Lidzbarski, Eph. 1 (1900/02) S. 26.
- Nr. 64 nach M. Lidzbarski, NE Taf. X 3.
- VI Nr. 69 nach M. Lidzbarski, NE Taf. XI.
- VII Nr. 100 nach eigener Zeichnung.
- VIII Nr. 96 nach M. Lidzbarski, Eph. 3 (1909/15) S. 57.
Nr. 118 nach G. Levi Della Vida, Papers of the British
School at Rome 19 (1951) S. 66 Fig. 8.
Nr. 128 nach eigener Zeichnung.
- IX Nr. 159 nach M. Lidzbarski, NE Tf. XVII.
- X Nr. 141; 173 nach eigener Zeichnung.
- XI Nr. 174 nach eigener Zeichnung.
Nr. 178 nach Libya 3 (1927) S. 103 Fig. 12.
- XII Nr. 182 nach eigener Zeichnung.
Nr. 217 nach H. Donner, MIO 3 (1955) S. 74 Abb. 2.
Nr. 231 nach J. Friedrich, AfO Beih. 6 (1940) Tf. 29.
- XIII Nr. 202A nach H. Pognon, Inscriptions de la Syrie (1907/
1908) pl. XXXV.
- XIV Nr. 202B nach H. Pognon, a. a. O. pl. XXXVI.
Nr. 239 nach H. Caquot, Syria 29 (1952) S. 92 Nr. 5.
- XV Nr. 222A nach A. Dupont-Sommer, Les inscriptions ara-
méennes de Sfiré (1958) pl. III.
- XVI Nr. 222A nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. V.
Nr. 274 nach A. Dupont-Sommer, Syria 25 (1946/47) S. 57
Fig. 4.
- XVII Nr. 275 nach A. Dupont-Sommer, Syria 25 (1946/47) S. 57
Fig. 5.
Nr. 222B nach A. Dupont-Sommer, Les inscriptions ara-
méennes de Sfiré (1958) pl. VIII.
- XVIII Nr. 222B nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. X.
- XIX Nr. 222C nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. XIII. XV
- XX Nr. 223A, B nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. XXI.
XXIII.
- XXI Nr. 223C nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. XXV.
Nr. 261 nach M. Lidzbarski, NE Taf. XXVI 3.
- XXII Nr. 224(a) nach A. Dupont-Sommer, BMB 13 (1956) pl. II.
- XXIII Nr. 224(b) nach A. Dupont-Sommer, a. a. O. pl. V.
- XXIV Nr. 225 nach M. Lidzbarski, NE Taf. XXV 1.
- XXV Nr. 226 nach M. Lidzbarski, a. a. O. Taf. XXV 2.
Nr. 270 nach A. Dupont-Sommer, ASAE 48 (1948) S. 119.

- XXVI Nr. 233 nach A. Dupont-Sommer, *Syria* 24 (1944/45) S. 32
Fig. 2.
- XXVII Nr. 24 nach *Cahiers de Byrsa* 8 (1958/59) pl. II.
- XXVIII Nr. 161 mit freundlicher Genehmigung des Louvre, Paris.
- XXIX Nr. 162; 163 mit freundlicher Genehmigung von J.-G.
Février, Paris.
- XXX Nr. 188 nach ZDPV 77 (1961) Taf. 9.
- XXXI Nr. 200 mit freundlicher Genehmigung des Israel Department of Antiquities, Jerusalem.
- XXXII Nr. 216 nach F. von Luschan u. a., *Ausgrabungen . . . in Sendschirli* 4 (1911) Taf. 67.
- XXXIII Nr. 266 nach *Semitica* 1 (1948) Tafel nach S. 68.
- XXIV Nr. 269 nach CIS II 141.

Nr. 7

[illegible]

Nr. 8

Nr. 8

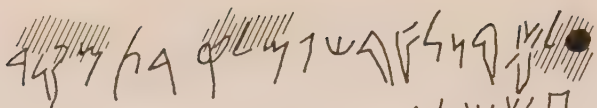
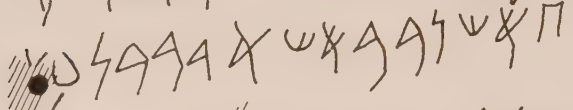
11741481K42

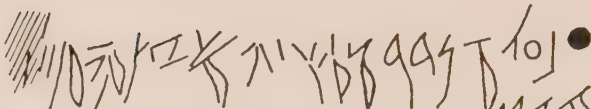
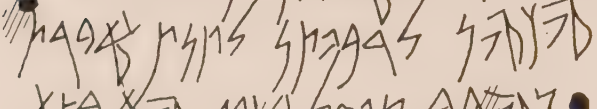
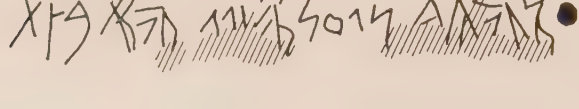
Nr. 46

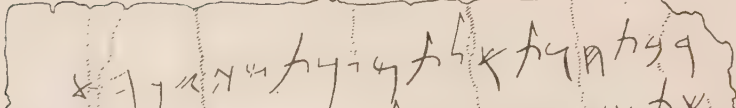
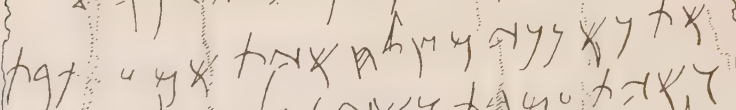
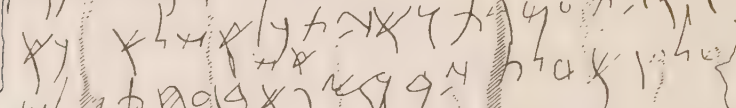
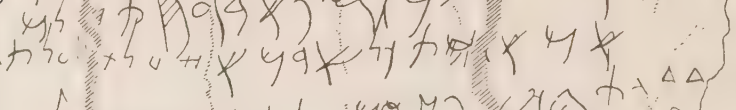
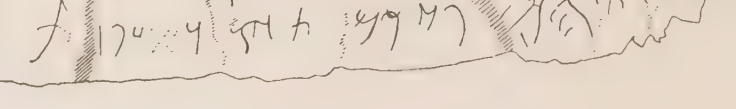
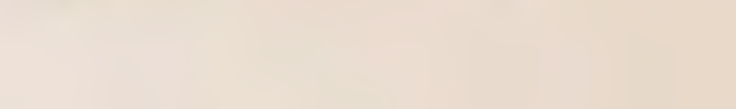
WW 4x5 (1)
 X 7 W 9 1 6 (2)
 W 5 0 9 W 9 (3)
 C W X 3 4 C (4)
 4 X 7 1 2 3 (5)
 5 9 4 X 7 C (6)
 7 1 5 4 9 W (7)
 2 5 1 C (8)

Nr. 30

$w \times 1w \times 9417312x1x24$ (1)
 $x11997316011x119906159$ (2)
 $x3172x1x1$ (3)
 $9413\Delta x1\Delta7159416091\Delta7149$ (4)
 11250 (5)
 $136x149$ (6)

A
 (1)  ●
 (2)  ●
 (3)  ●

B
 (1)  ●
 (2)  ●
 (3)  ●
 (4)  ●

(1)  (1)
 (2)  (2)
 (3)  (3)
 (4)  (4)
 (5)  (5)
 (6)  (6)

Nr. 69

[illegible]

~~559~~ f 67 n 59. 5084 f 41
 (11)

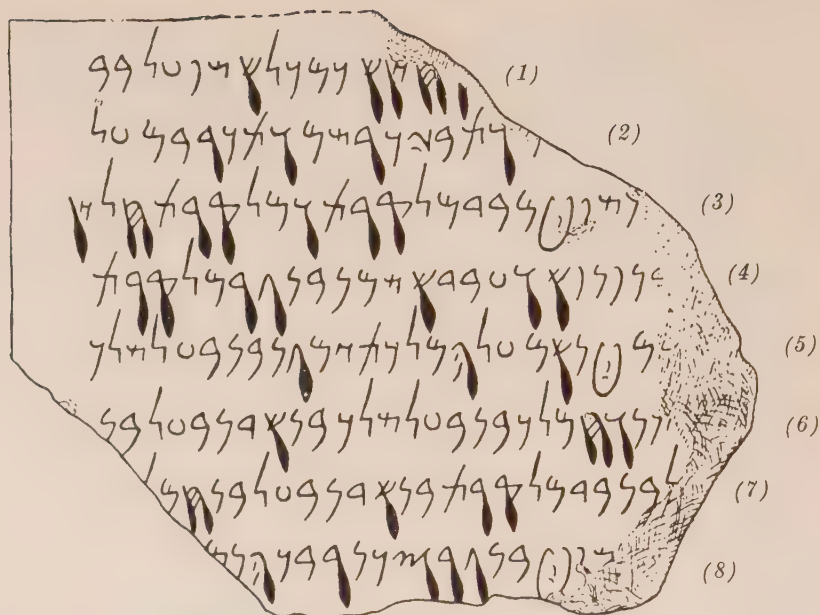
$\times 9 \times 5 \Delta 0 \cdot 5 \Delta \cdot 4 9 \times \Delta \cdot 0 \cdot 5 \Delta \Delta 4 \cdot 4 \cdot 5 \Delta$ (2)
 $\cdot 5 \Delta \cdot 5 \Delta \cdot \times \textcircled{5} 4 7 \cdot 2 \cdot 9 \cdot 5 \Delta \textcircled{5} 9 9 \cdot 9 \cdot 5 \Delta$ (3)

[illegible]

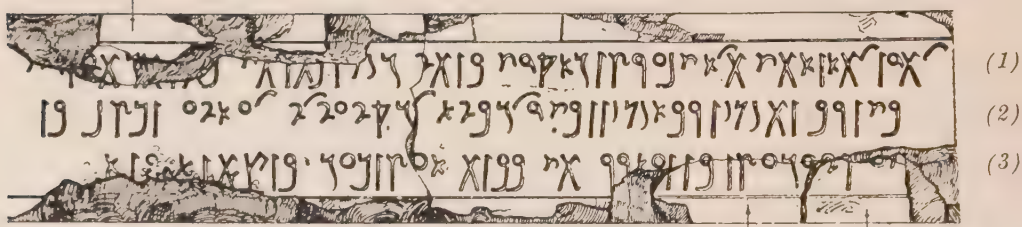
(17) $\int \sqrt{x} \ln x \cdot x^4 dx = \frac{1}{15} x^{5/2} \ln x - \frac{2}{15} x^{5/2} + C$

(12) $\sqrt{55MCh.4AbCy.4(5).65.633.444n.65.7b}$

Nr. 96



Nr. 118



Nr. 128



1. *Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on a single page and is organized into several lines. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on a single page and is organized into several lines. The script is highly stylized and difficult to decipher.*

Nr. 141

- (1) አዕገሥት አገላለጽ ለሕይወት ስላለች
 (2) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (3) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (4) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (5) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች

Nr. 173

- (1) አዕገሥት አገላለጽ ለሕይወት ስላለች
 (2) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (3) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (4) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (5) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (6) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች
 (7) ለሕይወት ስላለች ለሕይወት ስላለች

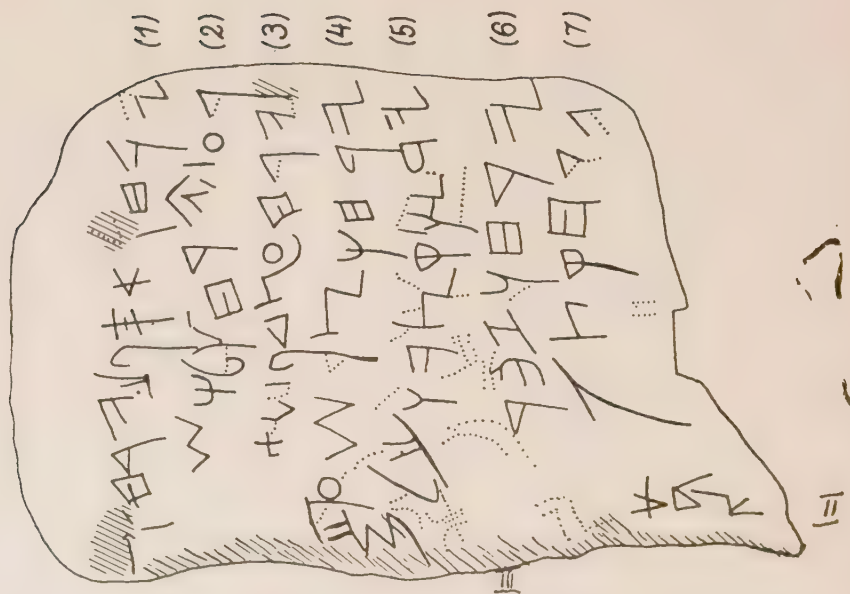
Nr. 174

- (1) ΑΦΕ
- (2) ΘΕΝΝΑΥ
- (3) ΥΙΟΑΦΕ
- (4) ΑΦΟΙΥΝ
- (5) ΝΕΣΕΟΘ
- (6) ΑΝΔΟΗ
- (7) ΔΕΑΘ
- (8) ΛΑΦΑΕΜΑ

Nr. 178



Nr. 182



Nr. 217



Nr. 231



Nr. 202 A

1. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 2. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 3. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 4. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 5. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 6. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች
 7. ለሀገራችን ልማት ለማድረግ ለሚችሉ ሰዎች

(8)

(9)

(10)

(11)

(12)

(13)

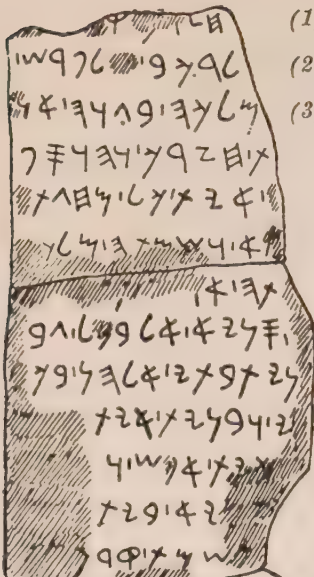
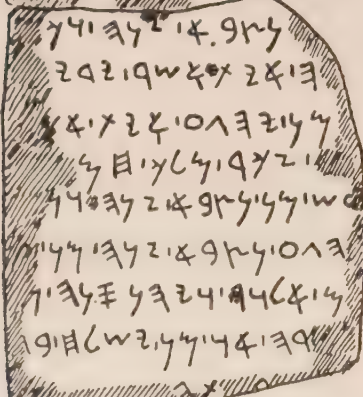
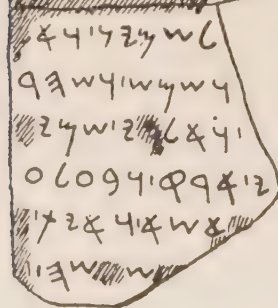
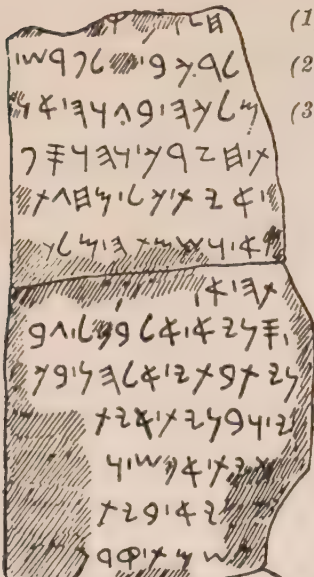
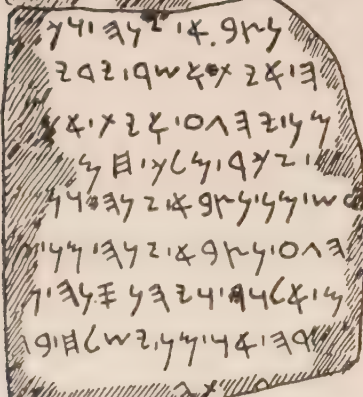
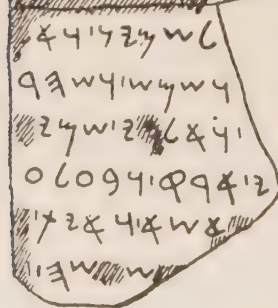
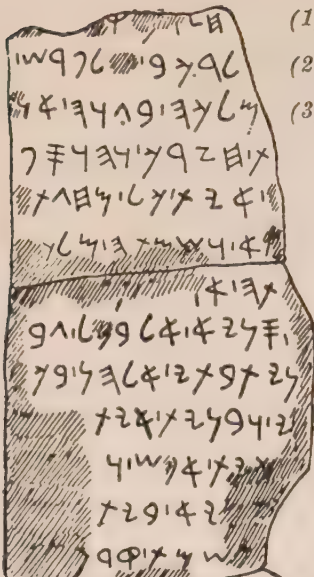
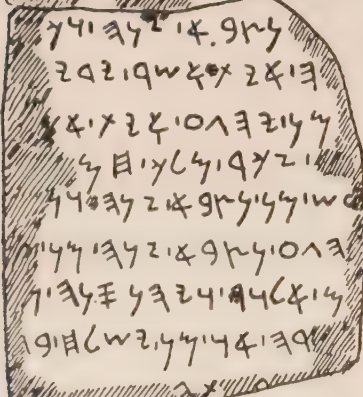
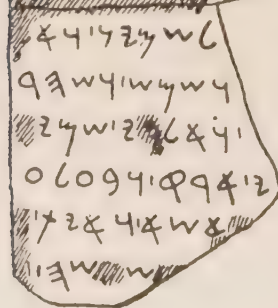
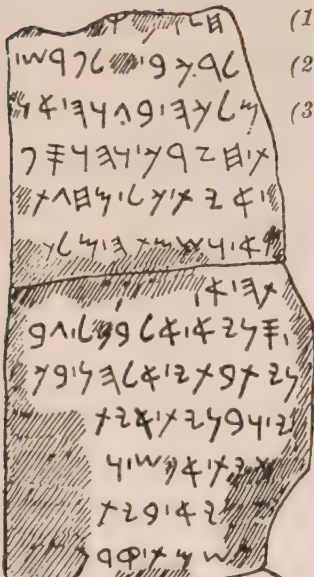
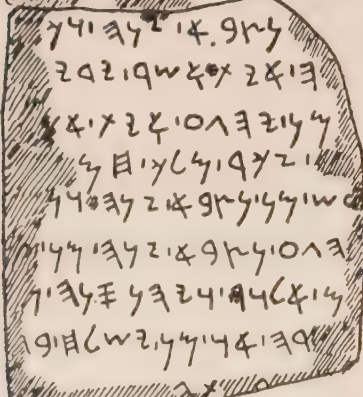
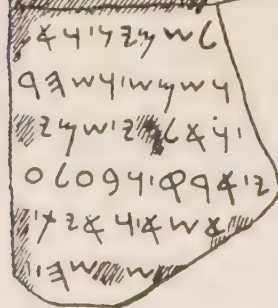
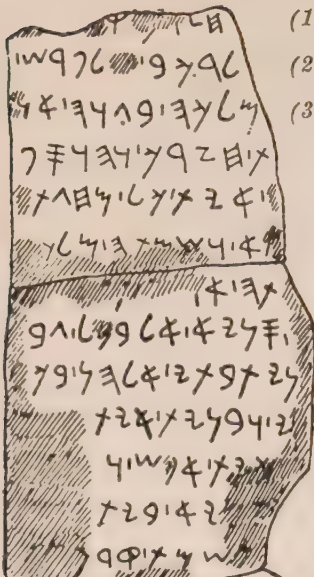
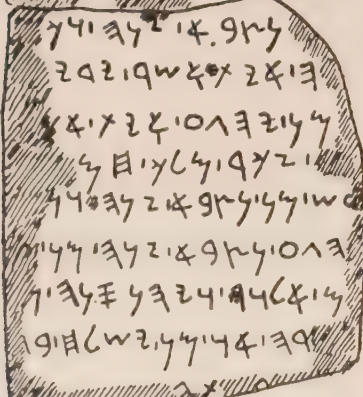
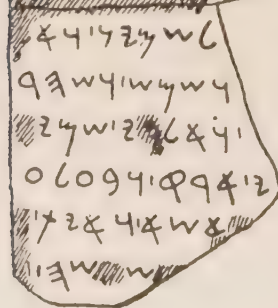
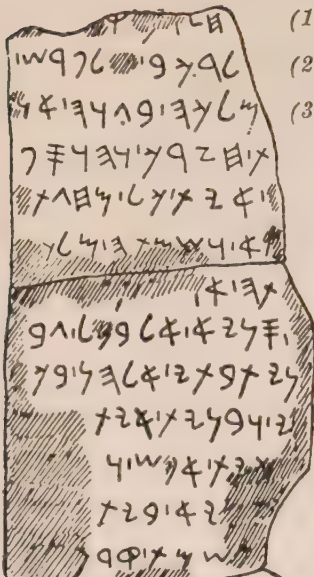
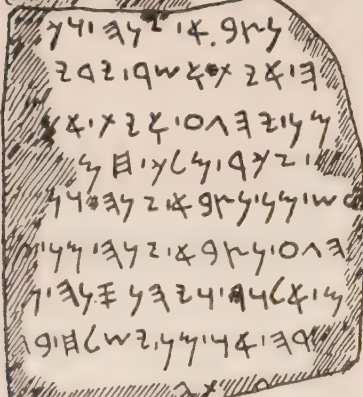
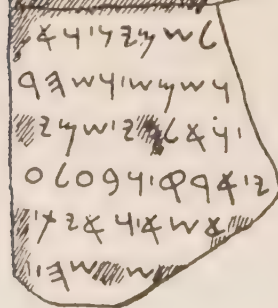
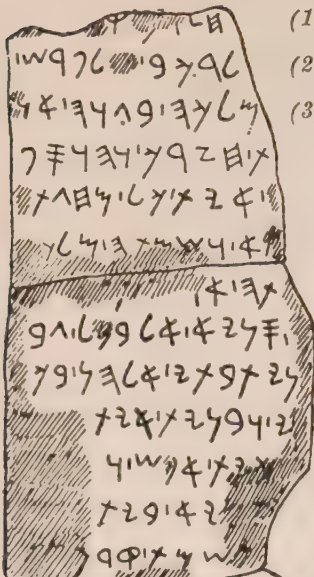
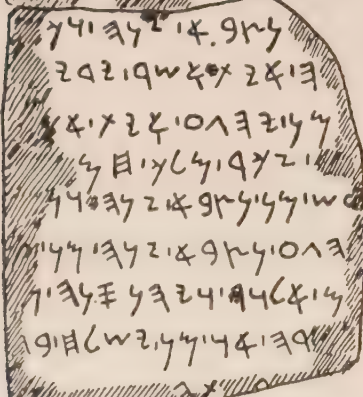
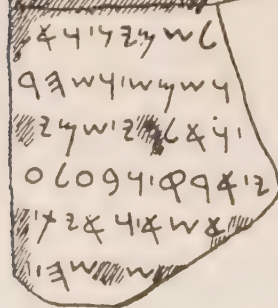
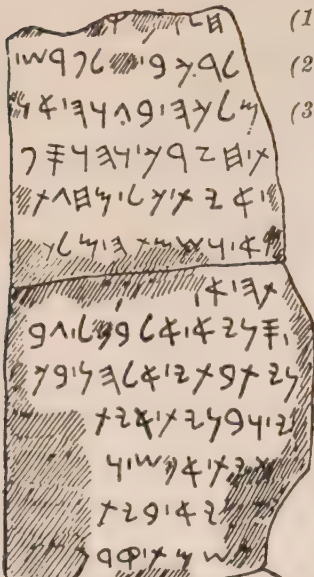
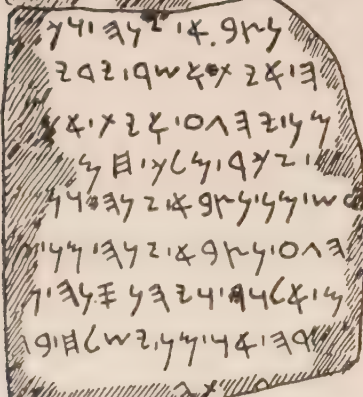
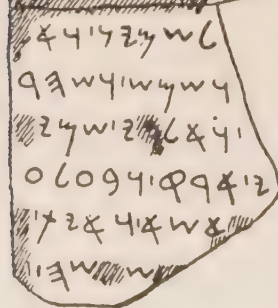
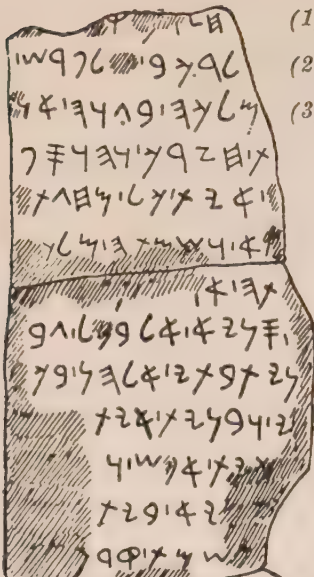
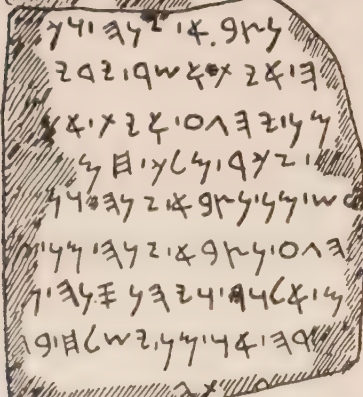
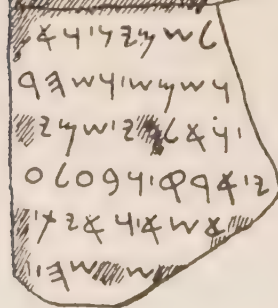
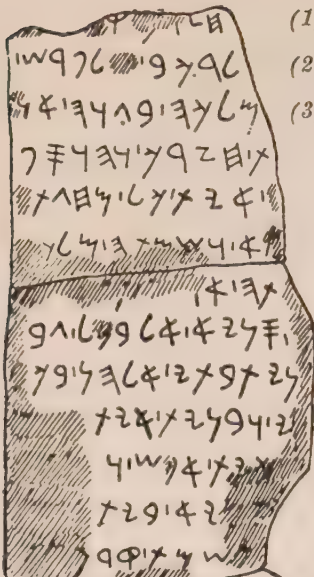
(14)

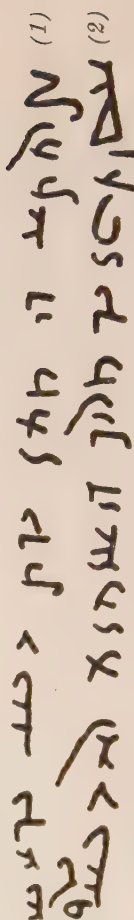
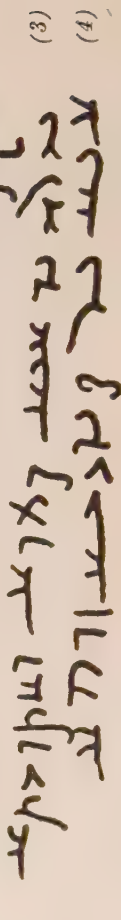
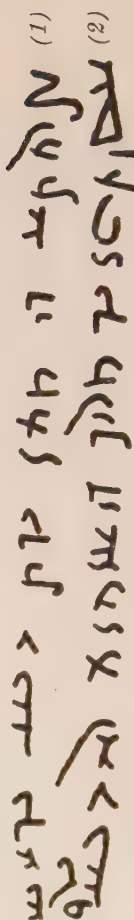
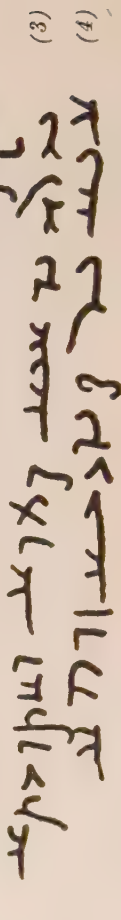
(15)

(16)

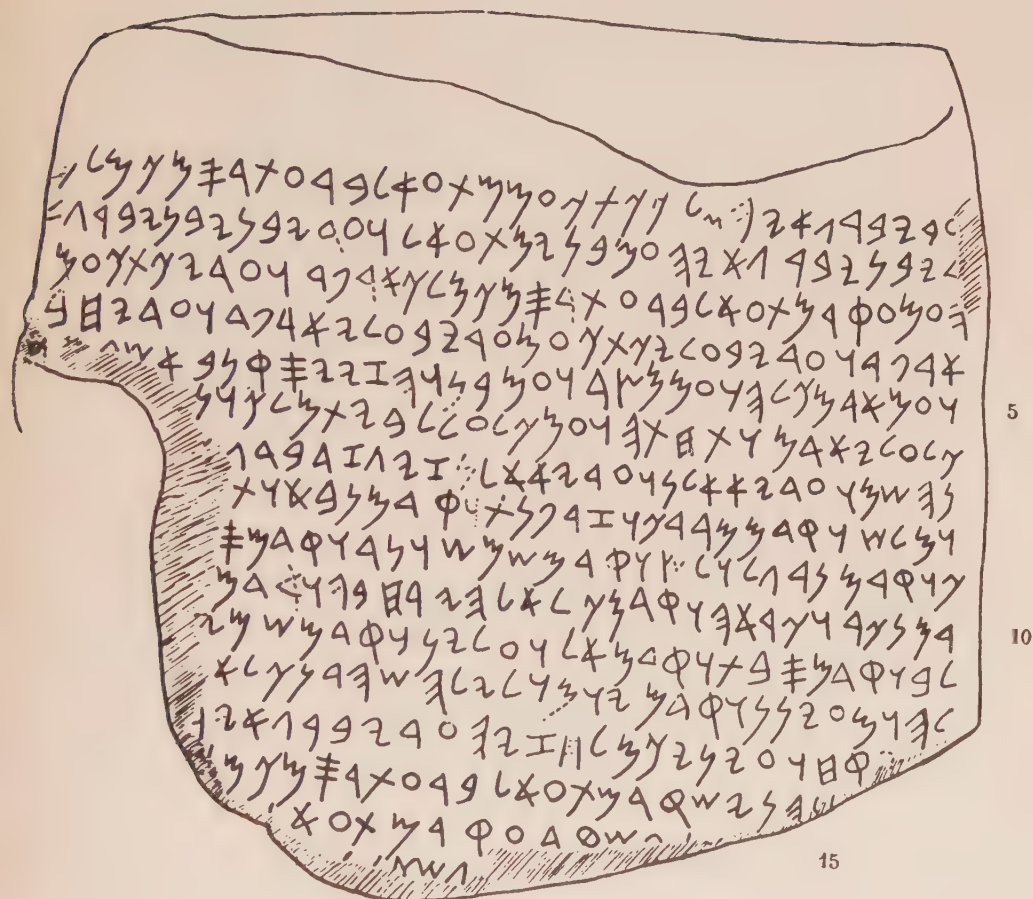
(17)

Nr. 202 C

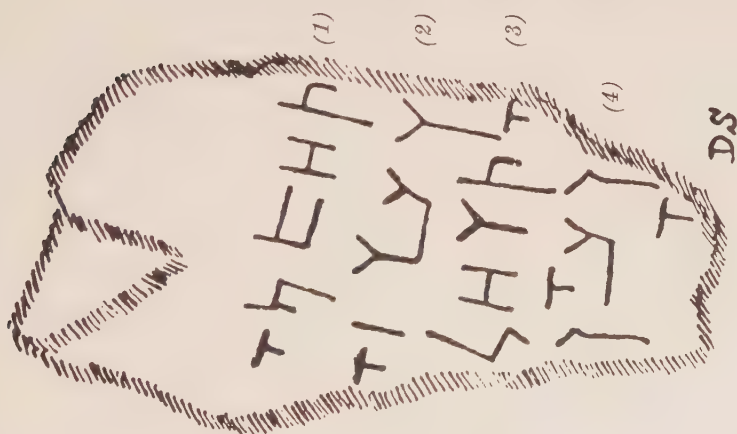
(1) 
 (2) 
 (3) 
 (4) 
 (5) 
 (6) 
 (7) 
 (8) 
 (9) 
 (10) 
 (11) 
 (12) 
 (13) 
 (14) 
 (15) 
 (16) 
 (17) 
 (18) 
 (19) 
 (20) 
 (21) 
 (22) 
 (23) 
 (24) 
 (25) 
 (26) 
 (27) 
 (28) 

(1) 
 (2) 
 (3) 
 (4) 

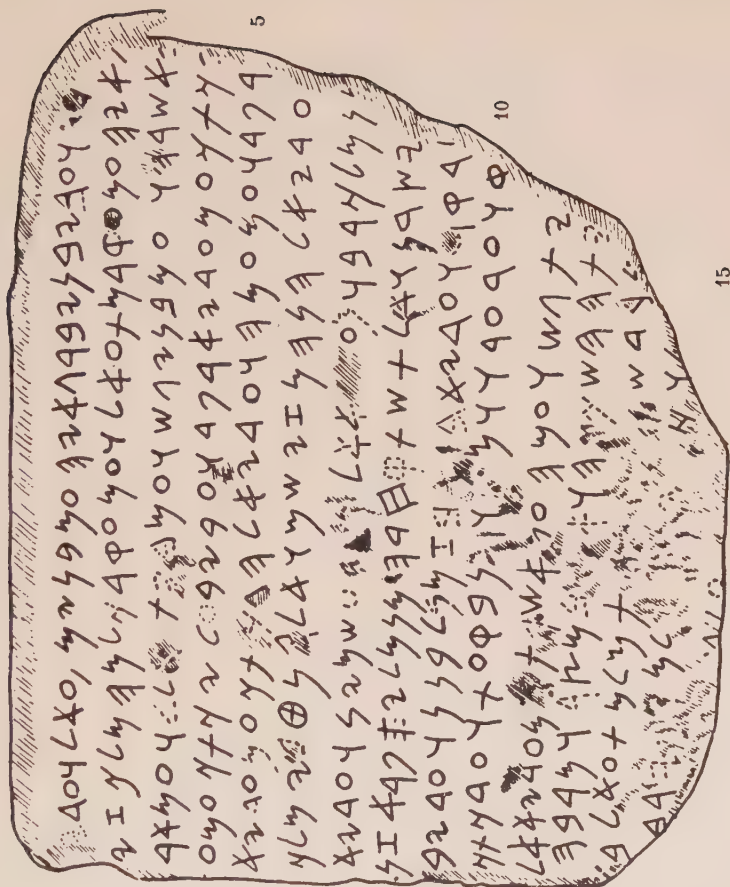
Nr. 222 A

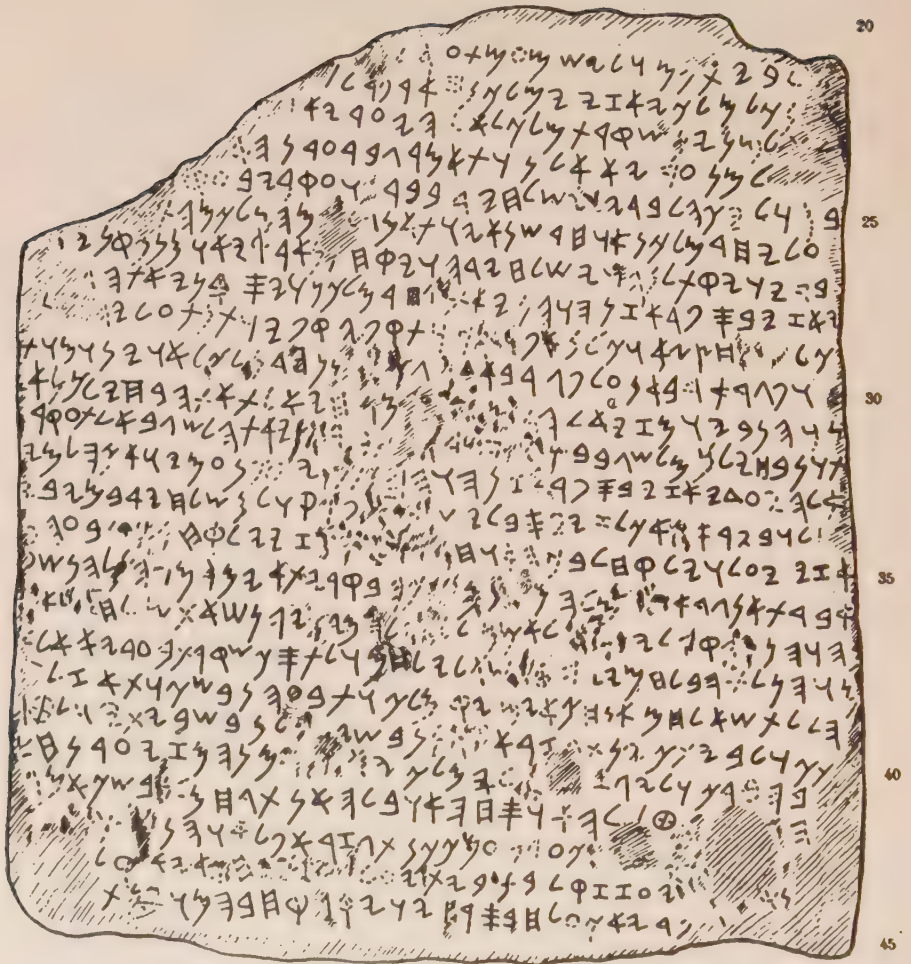


Nr. 275



Nr. 222 B





15 20 25

Handwritten text in a cuneiform script, arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is dense and fills most of the fragment's surface.

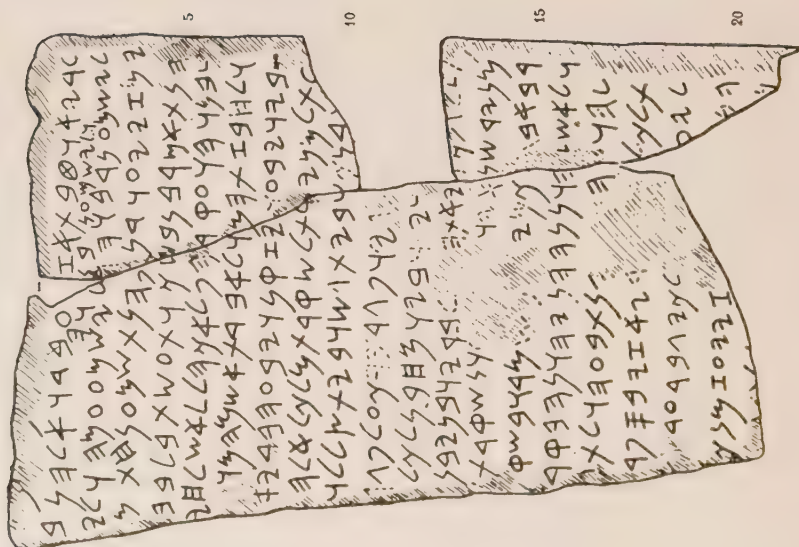
Nr. 222 C

Handwritten text in a cuneiform script, arranged in approximately 10 horizontal lines. The fragment is irregularly shaped with some missing parts on the left and right edges.

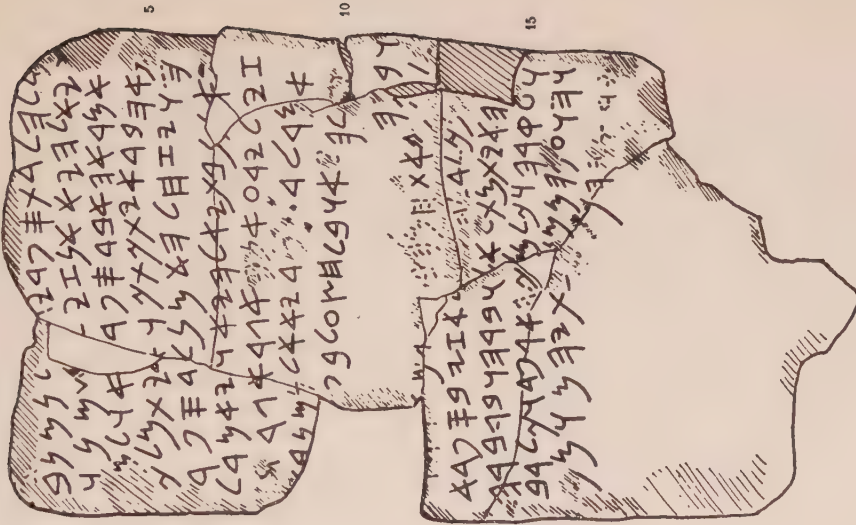
Nr. 223 A



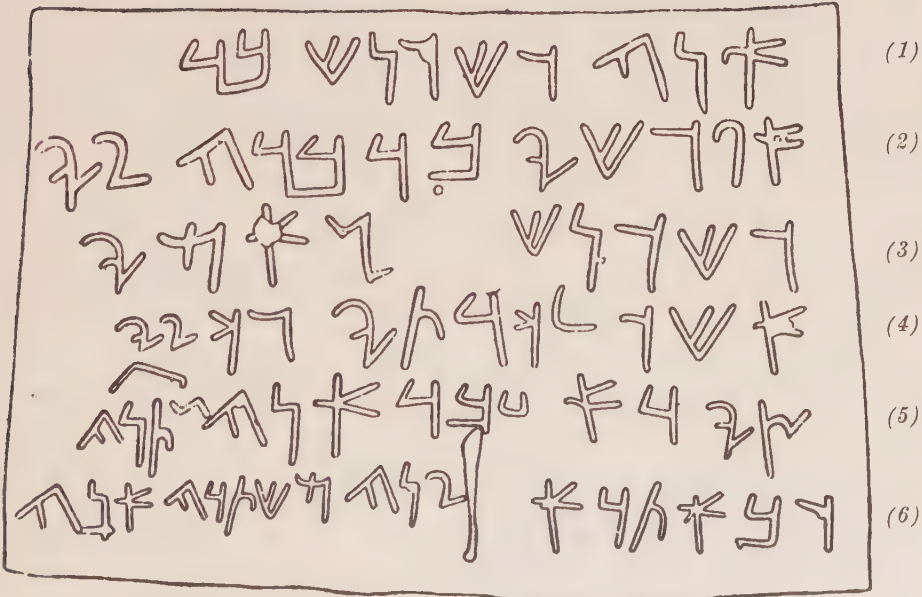
Nr. 223 B



Nr. 223 C



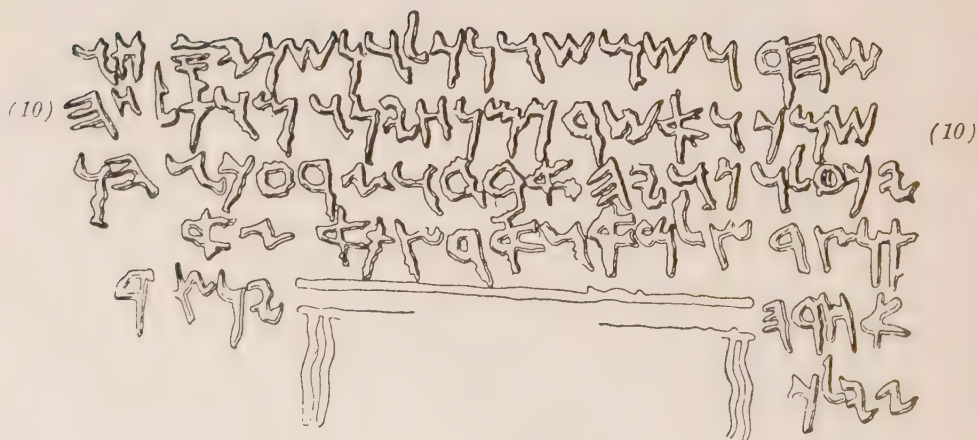
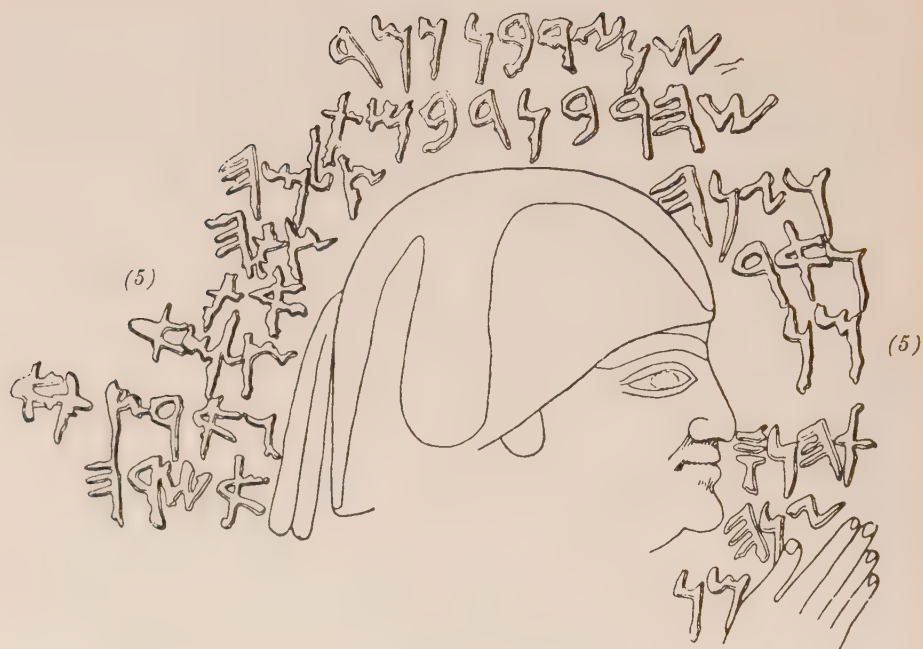
Nr. 261



9A6y3 2y2400C04K29999C0YK299C0YK C C
 9Y2929939YF3X 9YF3 3 423y 42C3P/P-1
 433C 99042320990372C39YF3 29 1K2Y
 1H4K2H44H4K2A979F99 233P99 2334Y
 5 3333X643YAWC04WY3C434X6433E633
 9W933937334333P4K4334Y3490YW4P1YF44
 F2I42Y63CY43C4K24093X9PW34W89437C44
 H772C43Y4C33E6W2Y4272C4CY4K6C634Y
 299H334K2H44H333334Y3C4K29 1H4W33C33
 11 Y2K3W9H33Y4K29292IX 1H4W33Y4K299
 37K2Y9942K3W9233239YF4Y37F47K33X423
 3Y3K3329P33Y24P0Y43P237K2Y9P0Y2990
 1W431P0Y32K273Y324292IX4304H4K23P2
 W60XW4Y43C60P3233Y33 1K97F921K29
 11 Y9P099C60P3233Y4K29999X333C34Y7W60
 Y63349W W3K99Y4322IX33CY9974K2Y633
 W6H6W4C334902Y434H44H2K33Y609W292
 4F42C7C3P2C333333P433P933 329W4
 9P4P4P2Y334H4K299P4P4P2Y2Y
 11 4K2409X9PW33C33Y4K23PWOX
 K93Y63P43C434X7Y 10239Y29P
 4P00004K2339C04K2C0X393490
 6Y294C3C31Y32C09Y3297Y43
 29X92W33C4Y9W3X0Y439H4C4Y
 11 Y3C04039P0CY34999CY349CY3
 4W233332C09Y3297Y4324K3
 33Y3C4K2409X9PW33C
 22IX3333Y34H4W2Y
 22IX3333Y442WY

Nr. 224 (rechte Hälfte)

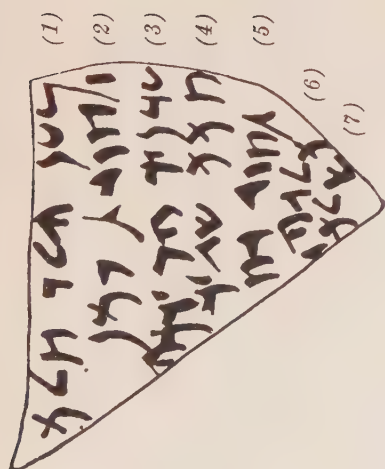
24A79427C34BCK4xy900C44xy99C44
 10072B 6507C3243474B4930922E9
 900429007972y9004299C4y72y9
 497792I42A023C4C34749W53C33
 7C4C8y7324292I4309B442797
 2C34Y2C33W34Y739923333W9
 77B7C47W373473B73C777333
 72y4C3B6W472C433B92ICy44279B
 7C02C3W47C44I929Cw37C4B942C3
 1B347429734B3344234B33442947
 433799004299X34C427334C2W493099
 43923X427994943443W3329934392
 7424909B44432B44B34Y99B33777
 22C4C7C799W33C33499B334943439
 7W247494999C00772Y27334C7277
 7007723429007733C3477W007W4
 4999273433I497792I42A0234C4C
 743974477B4C493C4347333933
 73C442909799W3323999X4C334
 7W342C2I9W3332C434424339
 72394392394372993W4C4W7C43C
 7B3927734390C2737C42743437
 7I497792I429023C4C34340
 72933C47I9B2I743C0
 7324C479W7247
 729099242C
 7294427



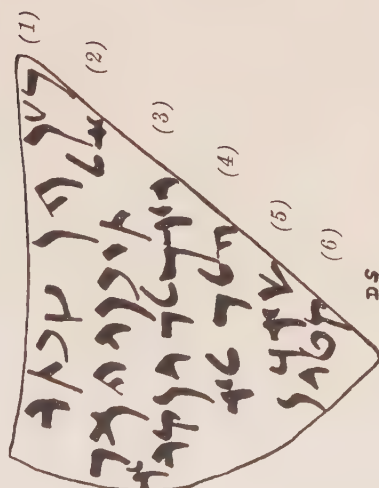
Nr. 226

9949 9949 9949 9949 (1)
 9949 9949 9949 9949 (2)
 9949 9949 9949 9949 (3)
 9949 9949 9949 9949 (4)
 9949 9949 9949 9949 (5)
 9949 9949 9949 9949 (6)
 9949 9949 9949 9949 (7)
 9949 9949 9949 9949 (8)
 9949 9949 9949 9949 (9)
 9949 9949 9949 9949 (10)

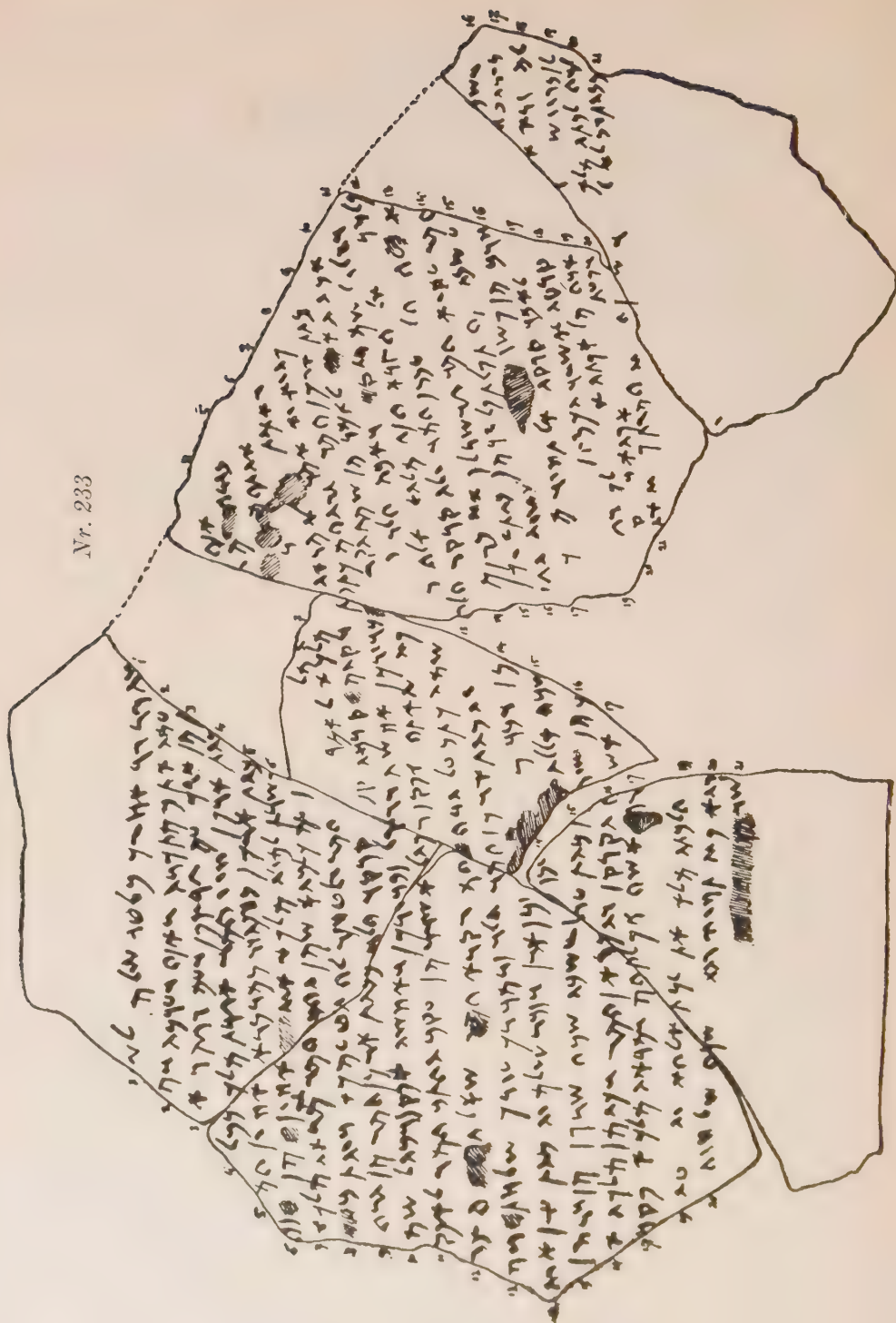
Nr. 270 A



Nr. 270 B



Nr. 233

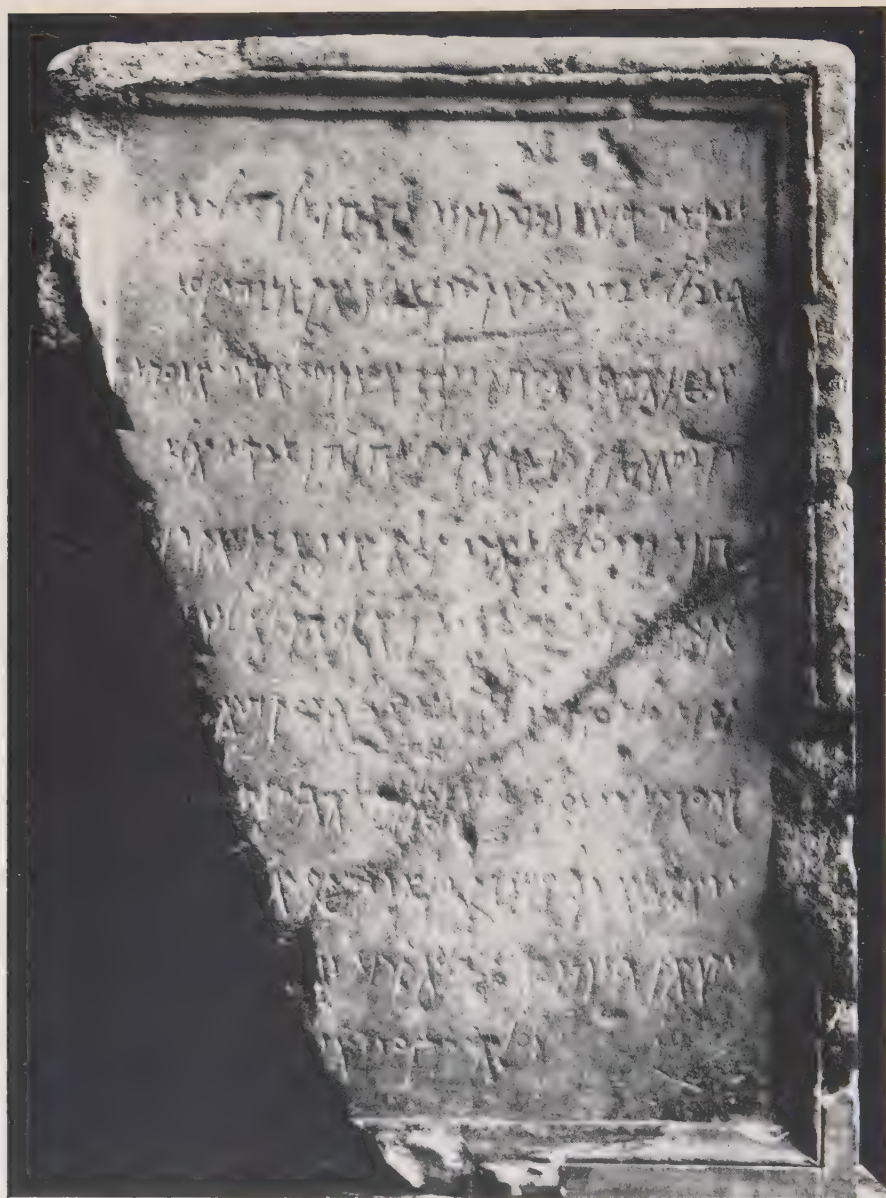




(5)

(10)

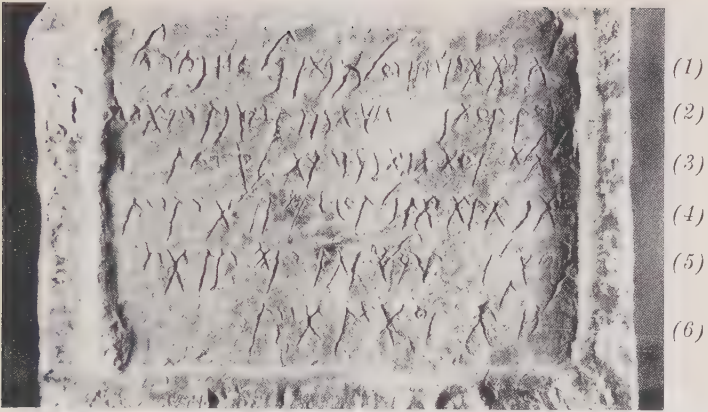
(15)



(5)

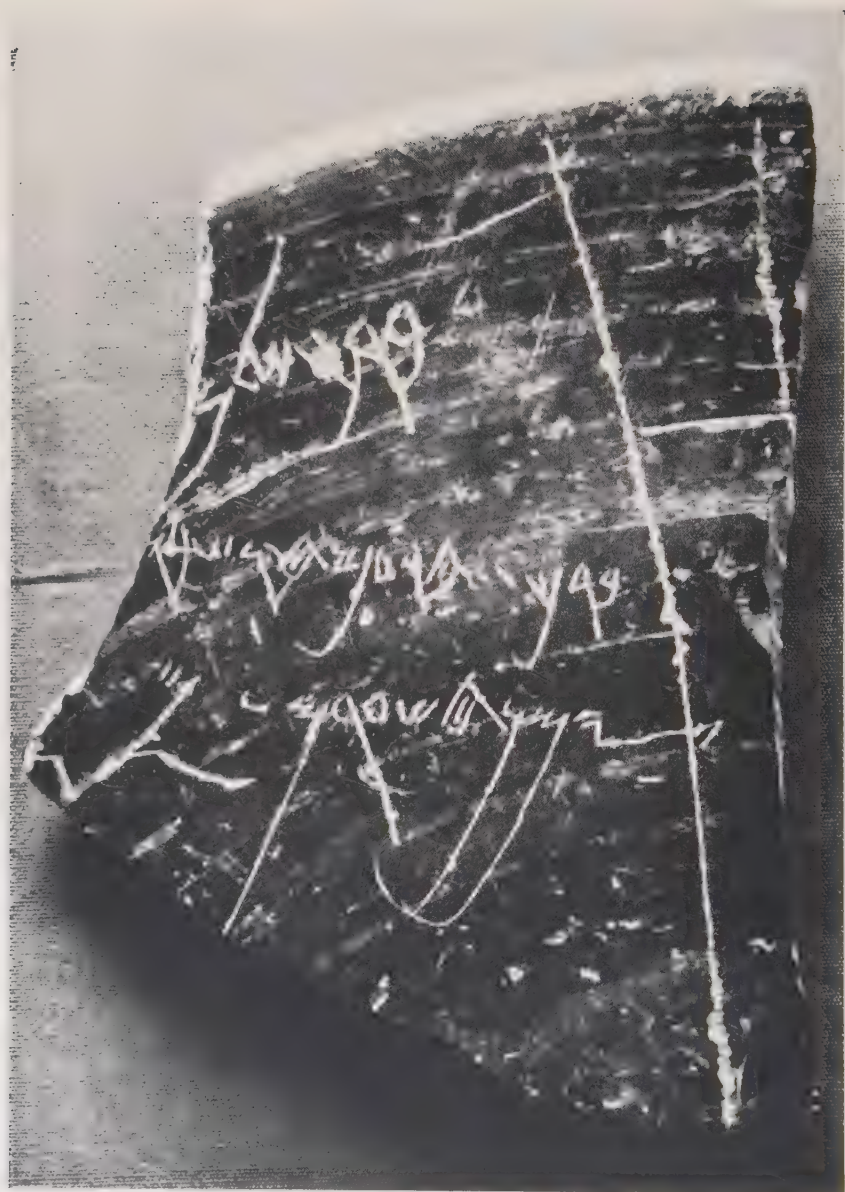
(10)

Nr. 162



Nr. 163



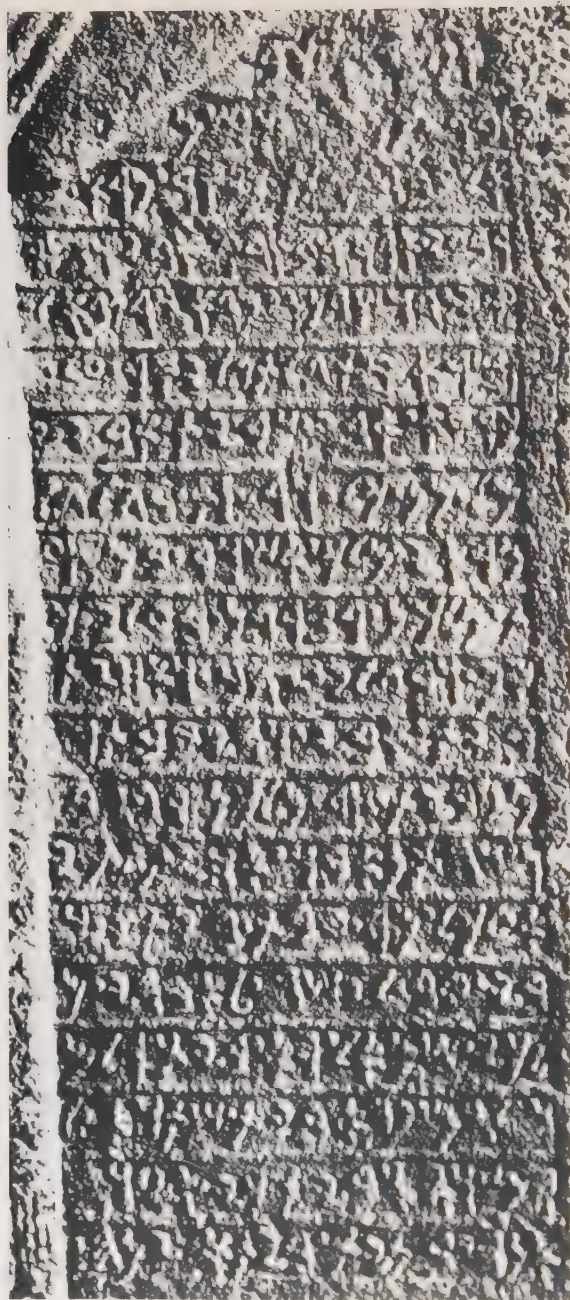


Nr. 200



(5)

(10)



(1)

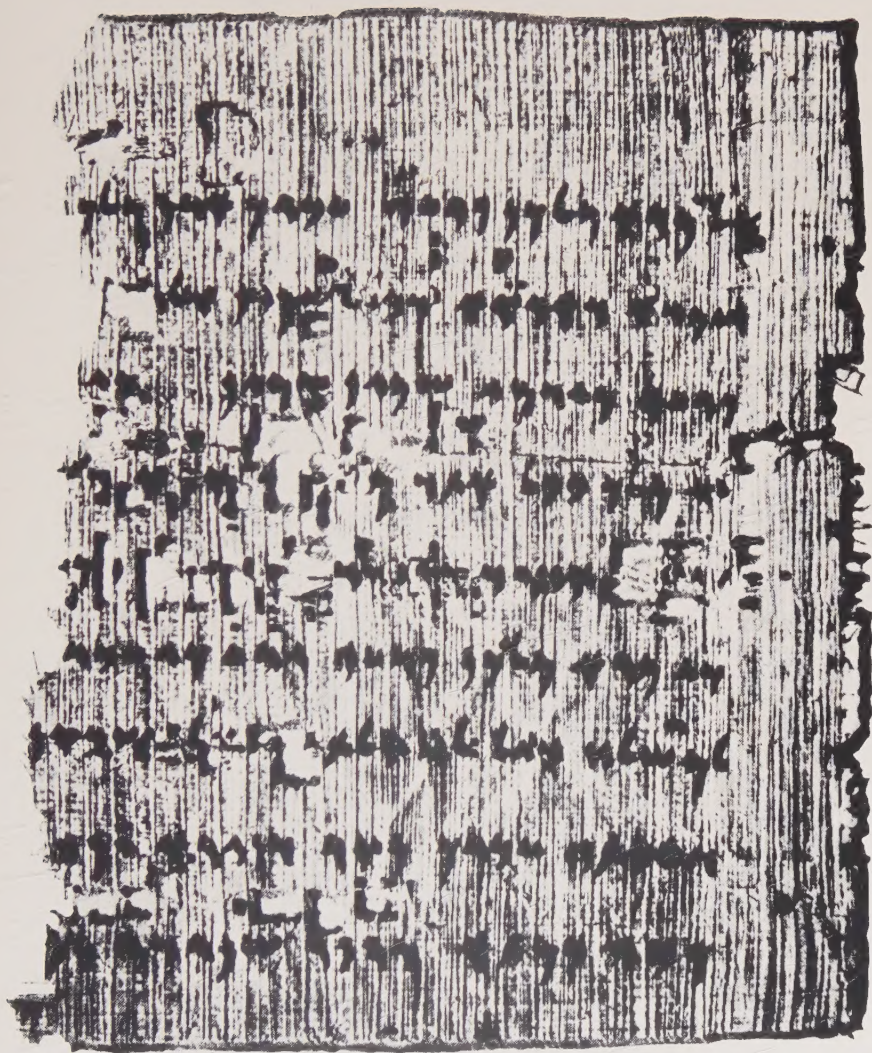
(5)

(10)

(15)

(20)

Nr. 266

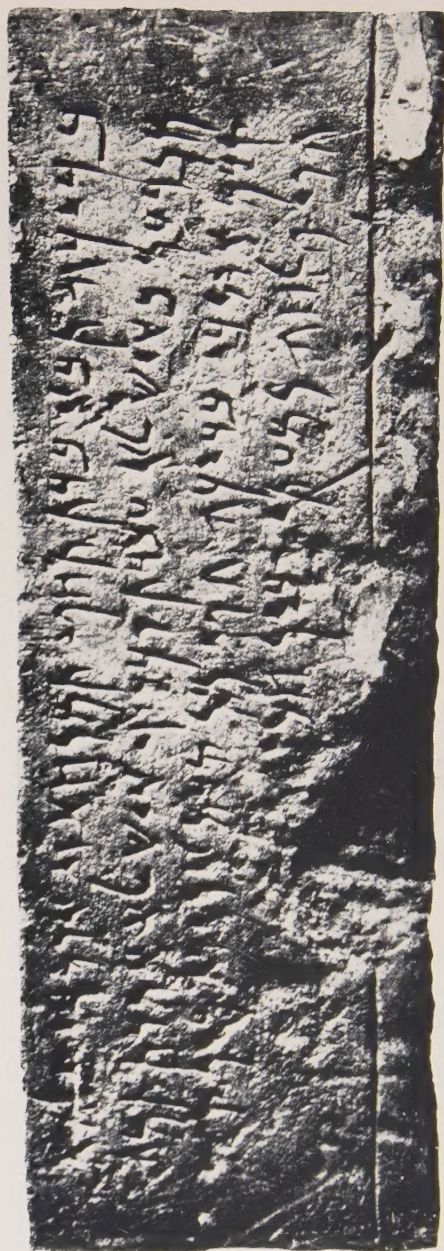


(1)

(5)

(9)

Nr. 269



Joshua Blau

A Grammar of Biblical Hebrew

(Porta Linguarum Orientalium, Band XII)

1976. XI, 209 Seiten, broschiert ca. DM 58,—

Hubert Cancik

**Grundzüge der hethitischen und alttestamentlichen
Geschichtsschreibung**

(Abhandlungen des Deutschen Palästina-Vereins)

1976. Ca. 272 Seiten, broschiert ca. DM 68,—

Rainer Degen / Walter W. Müller / Wolfgang Röllig

Neue Ephemeris für Semitische Epigraphik

Band 1: 1972. VII, 144 Seiten mit mehreren Abbildungen und
16 Tafeln, 4°, broschiert DM 68,—

Band 2: 1974. V, 178 Seiten und 14 Tafeln, 4°, broschiert DM 64,—

Kleines Wörterbuch des Christlichen Orients

Herausgegeben von Julius Abfalg

in Verbindung mit Paul Krüger

1975. XXXIII, 460 Seiten und 16 Bildtafeln sowie
6 Karten, Kl.-8°, Leinen DM 64,—

Franz Rosenthal

A Grammar of Biblical Aramaic

Fourth Printing

(Porta Linguarum Orientalium, Band V)

1974. X, 99 Seiten, broschiert DM 16,—

OTTO HARRASSOWITZ · WIESBADEN

09-AHO-285